Limburgs Dagblad

Horizon taal

dinsdag 8 mei 1984.

66e jaargang nr. 109.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Gaan wij nu met zijn allen naar de knoppen of de toetsen van de TV toe om geschoold te worden in de leer van het televisiekijken. De kanalen dienen zich in overvloed aan. Sky Channel, AKK-PKS, Music Box Thorn EMI en TV-5 zijn voorlopig al een paar namen, die respectievelijk Engelstalig, Duitstalig en Franstalig aan de orde komen. In de orkaan van mogelijkheden met Toppop-presentaties, die acht uur kunnen duren, films à la Dynasty, Falcon Crest en Dallas, begint het er op te lijken alsof we water naar de zee gaan dragen. Deskundigen wijzen er op dat een groot deel van de Nederlandse kabelnetten 12 kanalen kan herbergen. Met enig hoogstaand knutselwerk maak je daar in de bestaande omstandigheden 18 kanalen van maar de absolute storingsvrije ontvangst van het maximaal haalbare van 30 kanalen, vergt een investering van de kabelexploitanten, waar zij voorlopig vanaf zien. De NOS heeft uitgezocht hoe het publiek reageert op het grotere aanbod. Daarbij is vooral gelet op Limburg dat per definitie, ook zonder kabel, al lang een groter aanbod van kijkmogelijkheden had dan de rest van Nederland. En volgens de NOS wordt er bij een groter aanbod gewoon minder gekeken. De mensen van de kijk- en luistercijfers wijzen er op dat het leeuwendeel van de kijkdichtheid toch wordt opgeeist door de echte Nederlandse programma's en uiteraard ook door buitenlandse films met ondertiteling. In hoeverre niet ondertitelde buitenlandse programma's een hoge kijkdichtheid halen, kan alleen maar in de praktijk getoetst worden. Wie betaalt aan welke instantie met in ieder geval de kijker als milde gever, die in zijn T.V.-toestel beter een spaarvarken kan inbouwen om verrassende ontwikkelingen bij het vliegende schotelgebeuren van de TV via de kabel meteeen te kunnen volgen. Dat blijft de grote vraag. Goede Morgen, naast koopkracht hebben we ook nog kijkkracht nodig.

Het weer

Vrij koud, wisselend bewolkt en een enkele bui. Middagtemperatuur rond 12 graden. Matige noordelijke wind

VANDAAG:

Zon op:	05.58	onder: 21.16
Maan op:	12.06	onder: 03.41

Klokje

Het idee om de koffiezetapparaten van de Eindhovense plantsoenarbeiders te voorzien van een tijdklokje heeft één van die arbeiders 8.400 gulden opgeleverd. Zijn idee bespaart de gemeente jaarlijks het tienvoudige, 84.000 gulden. De plantsoenarbeiders mogen twee maal per dag koffiedrinken. Dat gebeurt in een van de vele schaftwagens in de stad. Een plantsoenarbeider belastte zich tot nu toe met het zetten van de koffie en dat vergde telkens een minuut of twintig. Dankzij het tijdklokje is de koffie voortaan bruin als de pauze ingaat en kan iedereen tot dat moment gewoon doorwerken. Bij de tijd, die arbeider, en zijn collega's weten wat hem betreft nu hoe laat het is.

Meer geld voor Limburgs milieu

We kunnen immigreren...

Philips adverteert op Sky Channel

'Goed beeld' in Maastricht van Brits tv-station



● *Redelijk tot goede ontvangst van Sky Channel, gisteravond in Maastricht*

MAASTRICHT – Na goede ontvangst op zaterdag en geen ontvangst op zondag, konden de Maastrichtse 'kabel-TV-ontvangers' gisteren weer kijken naar Sky-Channel, het Britse commerciële TV-station dat sinds eind vorige week bij een deel van de Nederlandse kijker te ontvangen is.

Overigens heeft Philips meteen al een contract gesloten met het Britse televisiestation voor zendtijd, die zal worden gebruikt voor het adverteren van consumentenprodukten. Voorafgaand aan de uitzending van de commercials zal door Sky Channel op 18 mei de één uur durende promotiefilm 'Philips expertise worldwide' worden uitgezonden. De film wordt ingeleid door dr. W. Dekker, president van de onderneming.

Philips beschouwt het contract met Sky Channel als een proef om ervaring op te doen met het medium satelliet-televisie. De uitzendingen zullen worden begeleid door een uitgebreid onderzoekprogramma, dat inzicht moet geven in het effect van Engelstalige commercials in anderstalige landen. De programma's van Sky Channel worden via kabelnetten gedistribueerd in Nederland, Noorwegen, Finland, Oostenrijk, Zwitserland en delen van Engeland en West-Duitsland.

Meer over Sky Channel: zie pagina 19

Busongeluk in India: 35 doden

NEW DELHI – In de Noordindiase stad Allahabad zijn gisteren 35 inzittenden van een autobus verbrand. Een naar beneden hangende stroomkabel had de bus in brand gestoken. Op het dak gelegde rijwielen waren in de stroomleiding verward geraakt. Veertig passagiers overleefden het ongeluk.

PARTNERS KREGEN HARTAANVAL

Twee doden bij tennistoernooi

HüCKELHOFEN – De 59-jarige ook in Roermond bekende directeur van het gymnasium in Hückelhofen Waldemar Klimas is maandagmorgen plotseling overleden tijdens een spelletje tennis. De heer Klimas kreeg een hartaanval. Van de opwinding kreeg zijn tegenspeler aan de andere kant van het net, de even oude leraar Gustaf Sträter uit Bonn, eveneens een hartaanval. Hij stierf enige ogenblikken later.

De consternatie op het tennisterrein was groot. Beide leraren deden mee aan een tennistoernooi, dat door het gymnasium van de heer Klimas was georganiseerd. De directeur en zijn collega uit Bonn speelden de openingswedstrijd. Er waren wedstrijden in diverse klassen, en men zou beginnen met de seniorengames.

Sommige uitkeringen meer dan 60 gulden netto omlaag

Raad van State wijst 1 juli pakket af

DEN HAAG – De Raad van State heeft forse kritiek op het voornemen van het kabinet om de hogere uitkeringen op 1 juli met gemiddeld drie procent te verlagen. De Raad vindt de motivering van staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken), dat de verlaging nodig is omdat er bezuinigd moet worden, ronduit onvoldoende. Ook ontbreekt volgens de Raad een rechtvaardiging om opnieuw de bestaande koppeling tussen lonen en uitkeringen te doorbreken.

De Raad schrijft dit in zijn advies over de gisteren bij de Tweede Kamer ingediende wetsvoorstellen. Het kabinet heeft in het advies echter geen reden gezien de voorstellen te wijzigen. De maatregelen van 1 juli kunnen leiden tot een netto inkomensdaling van (in sommige gevallen) meer dan 60 gulden per maand. De achteruitgang bedraagt minimaal f 20 per maand.

Zoals bekend wil het kabinet de bruto daglonen van de hogere uitkeringen (WW, WWV en WAO) met drie procent verlagen, een maatregel die f 380 miljoen moet opleveren. Deze korting is in de plaats gekomen van de eerder voorgestelde verlaging van deze hogere uitkeringen tot 70 procent van het vroegere loon. Daarnaast wil het kabinet f 380 miljoen besparen door een andere verrekeningsprocedure tussen de sociale fondsen.

De Raad van State wijst er in het commentaar op dat op 1 juli niet (zoals op 1 januari) de daling van de uitkeringen voor een deel gecompenseerd wordt door premieverlagingen. Dat betekent dat de inkomens van de betrokken uitkeringstrekkers 'niet onbelangrijk' achteruit gaan.

Met name voor ontvangers van een WWV-uitkering komt de klap extra hard aan, omdat deze groep extra moet inleveren omdat werkgeverspremies voor het ziekenfonds bij het inkomen worden opgeteld. Dat betekent hogere sociale premies en belastingen voor deze groep. De Raad schat dit extra inkomensverlies op twee tot drie procent.

Door de verlaging van de daglonen (dat zijn de lonen waarover een uitkering wordt berekend) met drie procent komen WAO en WW op 75,2 procent van het vroegere loon, terwijl de WWV zakt naar 70,5 procent. Het minimumdagloon wordt bij de korting ontzien, zodat de uitkeringen niet onder het minimumloon terechtkomen.

Veel werknemers zullen voorlopig echter nog weinig merken van deze verlagingen, omdat werkgevers vaak toegezegd hebben de uitkering aan te vullen tot het vroeger verdiende loon.

● Zie verder pag. 3



AMSTERDAM – Met zo'n 180 demonstratieve activiteiten in heel Nederland is de actieweek tegen de plaatsing van kruisraketten gisteren voortgezet. Op de Dam in Amsterdam (foto) gingen exact om twaalf uur, tijdens het testen van de BB-sirenes, enkele vrouwen uit protest op de grond liggen. Een drietal Limburgse huisartsen protesteert vandaag in Heerlen tegen plaatsing van kruisraketten. Meer daarover op pagina 19.

Tientallen gewonden bij aardbeving in Italië

ROME – Bij de aardbeving in het zuiden en midden van Italië zijn gisteravond tientallen gewonden gevallen. Dat is meegedeeld door de burgerbescherming. Er zijn veel gebouwen beschadigd. Het epicentrum lag in San Donato Val di Comino ten zuidoosten van Rome.

DE beving, die ongeveer dertig seconden duurde, werd gevoeld in grote delen van het midden en zuiden van het land. Volgens de eerste berichten zijn 22 personen gewond door vallend puin, maar naar verwachting zal dat aantal stijgen als er contact is gelegd met de afgelegen dorpen in de bergstreken. Eerst werd een sterke schok gevoeld, die werd gevolgd door minder sterke bevingen. De hevigste schok had een kracht van 5.2 op de schaal van Richter.

Toekomst centrale Laura hangt aan dun draadje

PLEM en SEP stappen uit wervelbedproject

door martin huppertz

EYGELSHOVEN – De ontwikkeling van een milieuvriendelijke wervelbedverbrandingsoven bij de Laura-centrale in Eygelshoven is zogoed als van de baan. Zeer recent zijn de PLEM en de SEP uit het project gestapt. Andere partners voor de ontwikkeling van een wervelbedcentrale waren Laura en Vereeniging en de NEOM in Sittard. Maar deze beide partners zien ook op een overzienbare termijn weinig toekomst voor een op grote schaal opgezette wervelbedoven voor de opwekking van elektriciteit.

„Commercieel op dit moment niet haalbaar", is kort en bondig de reden die de PLEM opgeeft waarom zij met de SEP (Samenwerkende Elektriciteits Productiebedrijven) uit het werveldbedproject zijn gestapt.

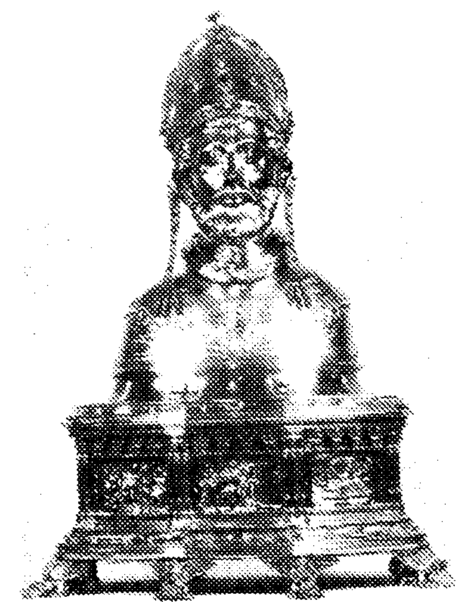
Maar niet alleen is het wervelbedproject voorlopig in de ijskast gezet, en daarmee nieuwe werkgelegenheid voor 40 tot 50 mensen, ook de toekomst van de oude Laura-centrale hangt aan een steeds dunner wordende draad. Eind 1985 loopt het 20 jaar oude contract met de Duitse stroomafnemers RWE af. Op dit moment is geen nieuwe kandidaat gevonden, die de stroom van de Lauracentrale wil hebben. Wordt voor eind 1985 geen afnemer gevonden dan betekent dat sluiting van de centrale en toeleveringsbedrijven, zoals de kolenwasserij. En dat betekent dan dat minstens tussen de 130 en 150 mensen hun baan zullen verliezen.

● Zie verder pag. 17

De onbekende Sint Servaas bekend om zijn grootheid

MAASTRICHT – Sint Servaas. Wat was dat voor een man? Hoe heeft hij geleefd? Welke waren zijn daden? Wanneer was zijn sterfdag? Waar is precies zijn graf gelegen? Wie het weet mag het zeggen. Sint Servaas is ondanks vele navorsingen de grote onbekende gebleven.

Een bladzijde met overwegend vraagtekens in het geschiedenisboek van Maastricht, zijn standplaats als bisschop. Een mystieke figuur met een magische persoonlijkheid. Buiten kijf een mannetjesputter, een pionier van de eerste orde. Zo'n zestien eeuwen terug turnde hij Romeins Maastricht om



tot een Christelijk Maastricht. En niet alleen Maastricht, ook de Lage Landen. Daar moet wat voor nodig zijn geweest. Zoveel, dat hij tot een mythe in Europa werd verheven. Zijn graf in Maastricht werd een trekpleister voor velen. Dat zullen er in de loop der eeuwen miljoenen zijn geweest. Maastricht zelf verhief hem tot stadspatroon. Hij immers legde, nadat de Romeinen er de grond bouwrijp hadden gemaakt, de fundamenten van het Maastricht van nu. Vandaar dat Servaas, hetzij als sint hetzij als een stadsstichter, ook nu nog een warm support van de Maastrichtenaar heeft behouden. Vandaar ook dat ondanks de kersverse herinnering aan de net voorbije Heiligdomsvaart – eveneens een Servaas-manifestatie – het katholieke deel van Maastricht niet wil verzuimen zijn 1600e sterfjaar aan te grijpen om opnieuw het aureool rond deze grootse figuur glans te geven.

Veel indruk

Hoe schaars de historische gegevens over Sint Servaas zijn, zo legio zijn de legenden die over hem de ronde zijn gaan doen. De twintigste eeuwer mag daar om grijnzen, de vroege middeleeuwer moet daar diep van onder de indruk zijn geweest. Als een onomstotelijk feit blijft daarbij staan dat hij de eerste van de 21 bisschopen is geweest die Maastricht in de tijdsperiode tussen 374 en 781 heeft geteld. Het gegeven dat Maastricht toen al een bisschop in huis had, mag dan in religieus opzicht van belang zijn, het geeft tevens aan dat het Trajectum ad Mosam ook in cultureel-maatschappelijk opzicht een plaats van betekenis moet zijn geweest. St. Servaas geldt als de oudst bekende bisschop van wat thans Nederland is.

In het midden van de zesde eeuw liet bisschop Monulphus boven het graf van Sint Servaas een kerk verrijzen, die door zijn opvolger, Gondulphus, werd voltooid. In de loop der eeuwen is dit bouwwerk uitgegroeid tot de huidige Sint Servaaskerk. Dit monumentaal eerbetoon aan Maastrichts eerste bisschop is het uiteindelijke resultaat van talloze her- en verbouwingen en daardoor nog altijd object van vele historische speculaties en verrassende ontdekkingen. Niet voor niets wordt de Servaaskerk ook wel de "sphinx aan de Maas" genoemd.

De importantie van de figuur van Servaas wordt geillustreerd door het gegeven dat al vrij spoedig na zijn overlijden verhalen de ronde deden over wonderen die zich bij zijn graf zouden hebben voltrokken.



● *Sint Servaas, misschien wel de bekendste 'Maastrichtenaar'. Al 1600 jaar een begrip in de Limburgse hoofdstad. Hij prijkt daarom ook op deze affiche*

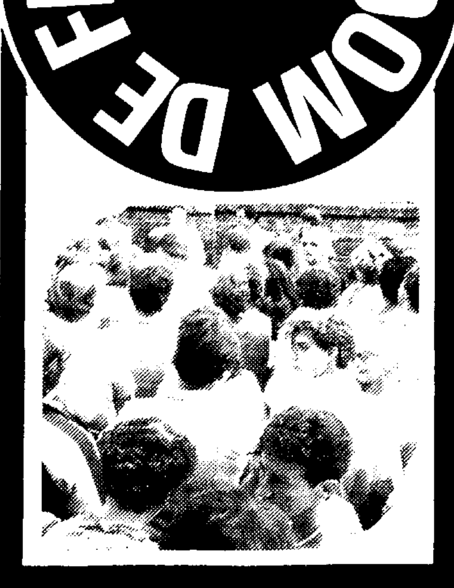
Het was de tijd dat de pelgrimages naar Maastricht op gang kwamen. Uit spaarzame gegevens blijkt dat reeds vóór het jaar 1000 zijn verering groot was en velen naar zijn graf togen. Ook is bekend dat verscheidene Merovingische en Karolingische grootheden bijzondere betrekkingen onderhielden met de het kapittel van Sint Servaas, een groep geestelijken die voor het graf zorg droegen en de pelgrims opvingen. Later zouden ook Duitse keizers blijk geven van hun bijzondere genegenheid voor St. Servaas en zijn kerk. Zo voltrok er zich het huwelijk van keizer Otto IV en Maria van Brabant.

Handel en vermaak

In de loop der middeleeuwen bleef de stroom pelgrims gestadig groeien. Hun aantallen bereikten vooral na het de twaalfde eeuw een hoogtepunt tijdens de zevenjaarlijkse Heiligdomsvaarten, tijdens welke de relieken van de Servaaskerk plechtig werden getoond. Op de duur vormde devotie echter nog slechts een onderdeel van deze "kermesses des reliques" en gingen religie, handel en vermaak steeds meer hand in hand. In de tweede helft van de zestiende eeuw kwam dan ook de klad in de Servaas-bedevaarten mee ook door de oorlogstroebelen. In die tijd werd ook korte metten gemaakt met de erfenis van de middeleeuwse uitwassen, zoals een bloeiende aflatenhandel en reliekencultus. Reliekentoningen vonden sindsdien nog slechts incidenteel plaats. Het zou tot 1874 duren aleer de zevenjaarlijkse Heiligdomsvaarten weer werden hervat.

Servaas en Europa

Het kerngebied van de Sint Servaas-verering kan worden omlijnd door de streek tussen Rijn, Moezel en Schelde met daarbij uitlopers tot in Bretagne, noordelijk Zwitserland, Oost-Duitsland en zelfs Roemenië. De voornaamste propagandisten van de Servaas-cultus waren zonder meer de pelgrims, die vanuit Maastricht "soeveniers" mee naar huis namen. Daarnaast bevorderde het machtige kapittel Sint Servaas, dat lange tijd de dienst heeft uitgemaakt in Maastricht, de verering in plaatsen waar het een kerk of andere eigendommen bezat. Soms speelden ook kloosters een belangrijke rol bij de verspreiding van de Servaas-cultus, zoals Quedlinburg in Midden-Duitsland, Grimbergen in België en Fontelle in Bretagne.



In West-Europa zijn nog steeds vele parochiekerken aan Sint Servaas toegewijd. Alleen al ons land telt er zestien. In het aangrenzende buitenland staan eveneens tal van Servaaskerken. In het bisdom Luik zijn dat er vijf, in het bisdom Hasselt zeven en in de rest van België zes. De beide aangrenzende Westduitse bisdommen Aken en Münster kennen elk een Servaasparochie en ook in Maastrichts Duitse zusterstad, Koblenz, is een kerk aan Sint Servaas toegewijd.

Sint Servaas mag dan de grote onbekende zijn, hij staat na zestien eeuwen onverminderd nog steeds bekend om zijn grootheid.

Sint Servaas kind aan huis

MAASTRICHT – Sint Servaas mag dan in devotioneel opzicht in vergelijking met menige collega niet al teveel reden tot klagen hebben, geplaatst in profane context is hij in Maastricht als het ware kind aan huis. Zo telt Limburgs hoofdstad een kleine honderd families die naar de achternaam Servais of Servaas luisteren. Het aantal Maastrichtenaren dat naar hem is genoemd valt nauwelijks te schatten. Ook laat de stad niet na zijn nagedachtenis levend te houden met een café Servais en had zij ooit een Servatius-brouwerij binnen haar grenzen. De tijd dat Servatius, met of zonder slagroom, als consumptie-ijs kon worden verorberd, ligt evenmin ver terug.

Uiteraard is de benaming Servaas of Servatius gekoppeld aan tal van straten, verenigingen en instellingen. Zo is er een Servaasbrug, een Servatiusweg, een St. Servaasklooster, een woningvereniging St. Servatius, een fanfare Sint Servatius en zelfs een Servaasbron. Buiten de Servaaskerk is zijn gestalte in vijf beelden, verspreid over de stad, te herkennen. Anders dan de benaming doet vermoeden is er ook nog een club Maastrichtenaren, die zich blijmoedig bekommert om het wel en wee van de Sint Servaaskerk, de prozaïsch betitelde stichting "Het Graf van Sint Servaas".

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven v lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Vreemdelingen

Het wordt ons duidelijk dat de vreemdelingen in Nederland in grotere mate aanwezig zijn dan wij ooit hebben vermoed... Wie wil er óók niet wonen in een land waar de vrijheid hoog staat aangeschreven, waar de democratie heilig is en waar werk of werkloosheid om het even goed worden betaald en waar sommige vreemdelingen zelfs per maand een hogere uitkering krijgen voor hun in hun eigen vaderland achtergebleven gezin, dan iemand die in dát land een heel jaar hard werkt... Wij flegmatieke Nederlanders hebben daar nooit noemenswaardige ophef over gemaakt! Maar het blijkt dat wij midden in een snelle mentaliteitsverandering zitten die tot zorg stemt. Je zou gevoeglijk mogen aannemen dat bovengenoemde vreemdelingen die onbekommerd en wel in ons gastvrije Nederland mogen en kunnen leven, werken en/of studeren, daarvoor dankbaar zijn en onze wetten en geestelijke saamhorigheid eerbiedigen. Maar de laatste tijd is het nogal eens mis en wordt er bij het minste of geringste dat niet in hun straatje past, een te grote mond opgezet of worden absurde eisen gesteld door gasten tegenover gastheer. Dat baart zorg, dat maakt bang, dat doet pessimisten voorspellen dat het in de toekomst niet veel goeds zal brengen. Door andere en deze invloeden beroerd, kunnen wij hoe langer hoe minder van elkaar velen! Een voorbeeld: een groep buitenlandse studenten die het niet eens zijn met het regeren in hun eigen verre vaderland, valt hun ambassade in Nederland binnen en richt daar grote vernielingen aan. Zij keren zich daarmee tegen de rechtsorde en de openbare rust en veiligheid in Nederland, dat hun onvoorstelbaar goed en gastvrij onderdak biedt... De Nederlandse staat (dat zijn wij dus allemaal) draait op voor de schade van de vernielingen die deze gasten hebben aangericht. Van hen te halen is er niets want ze hebben niets. Maar zij prijzen zich zodoende zélf de markt uit! Want hier constateer ik de mentaliteitsverandering waarop ik al doelde; overal hoor ik dat wij die dingen eigenlijk zat zijn en dat wij van mening zijn dat de gasten die zich niet weten te gedragen linea recta teruggestuurd moeten worden naarwaar ze zijn gekomen! Weg met de kans dat straks de hele reutemeteut nog eens losbarst... De Nederlandse burger voelt zich onbehaaglijk en raakt beangst. Het is met die angst net als met de angst voor de raketten. Onze angst is niets anders dan de angst van mensen voor mensen. Nochtans ligt de naastenliefde even slecht in de markt...

HOLTUM **Leo M. Muris**

• Verzetskruis 3

Als de heer J.C. Delhaes uit Heerl in deze rubriek (LD 2/5) de jongs vaderlandse geschiedenis wil doc ren raad ik hem aan de boeken te zen van prof. L. de Jong. Wijlen k ningin Wilhelmina is altijd in Lo den gebleven en nooit naar Cana gegaan, tenzij voor enkele dagen o haar kind Juliana en haar kindere háár kleinkinderen dus, te bezo ken. En wat het verzetskruis b treft: Er is decennia te lang gewac in ons land met de instelling er va Het had binnen de kortst mogelijk tijd na de bevrijding van de duivel nazi-ideologie moeten gebeure Tenslotte heer Delhaes, ik heb h boek van koningin Wilhelmi „Eenzaam maar niet alleen" geleze en ik weet dat zij aan de „overzijd waar zij nu is allen vergeeft die e smaad op haar werpen, omdat een echte ware christelijke moed was.

HOENSBROEK **M.G. Herm**

• Kruisraket

Waarom opstellen van de kruis ketten?

1) Omdat Rusland vele malen me SS-20 raketten en soortgelijke pen heeft dan het Westen, die g richt staan op ons en onze buurla den!

2) Meer conventionele wapentu (sommige onderdelen 3x zoveel) b zit dan de NAVO!

Uit punt 1) en 2) kan men conclud ren dat Rusland: een verdediging linie tegen een mogelijke westelijk aanval opbouwt of kwalijke pla netjes tegen het Westen heeft. (D toekomst zal het bewijzen). N heeft onze defensie o.a. tot taak o land tegen de agressor te verde gen en ligt de essentie van alle mi taire strategieën in zelfbescherm en het voorkomen van gevaar. Aa gezien de SS-20 raketten op ons zi gericht, zijn wij verplicht de krui raketten te plaatsen wil de NAV geloofwaardig overkomen. Late wij niet vergeten dat we 40 jaar i vrede leven dank zij de NAVO!

SITTARD **J.H. Schifferlin**

• Borstbeeld

Over het vervaardigen van ee borstbeeld voor de paus zou ik he volgende willen citeren: Toen spra God alles wat volgt: Ik ben uw Go die u uit Egypte uit het slavenhu heb geleid; ge zult geen andere g den naast mij hebben. Gij zult gee godenbeeld maken, nog enig beel wat in de hemel daarboven, op d aarde beneden, of in het water o der de aarde is. „Gij zult geen afg den maken naast mij, u geen afg den maken van zilver of goud".

BRUNSSUM **C. van Dij**

puzzel van de dag

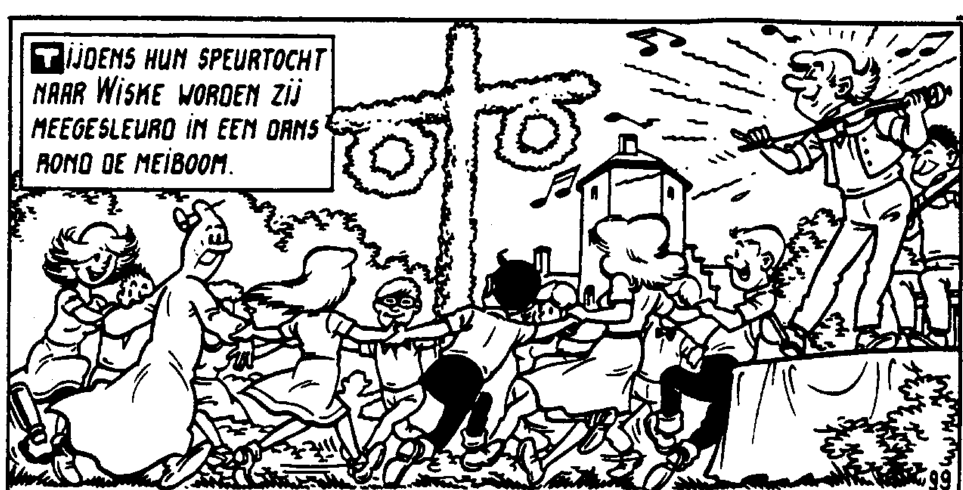
sierplant		land in Azië		spreek-geluid	klooster-zuster		onheils-godin
ver-borgen							zonne-god
vreemde munt / onder-vraging				grond-soort / water in Utrecht			
						wond	
			grond bij boer-derij		vriend (Frans)		verlaagde toon
bot / geen enkel persoon							
				honing-drank			
beest		inwoner van Fries-land					

Oplossing van gisteren

- s - u - - e -
- m a r k a n t
p a n n e - d e
a l t - e s - -
- d e e r l ij k
l e n a - e v a
- e n - a d e l
- l e - b e r m

de lieve lilleham



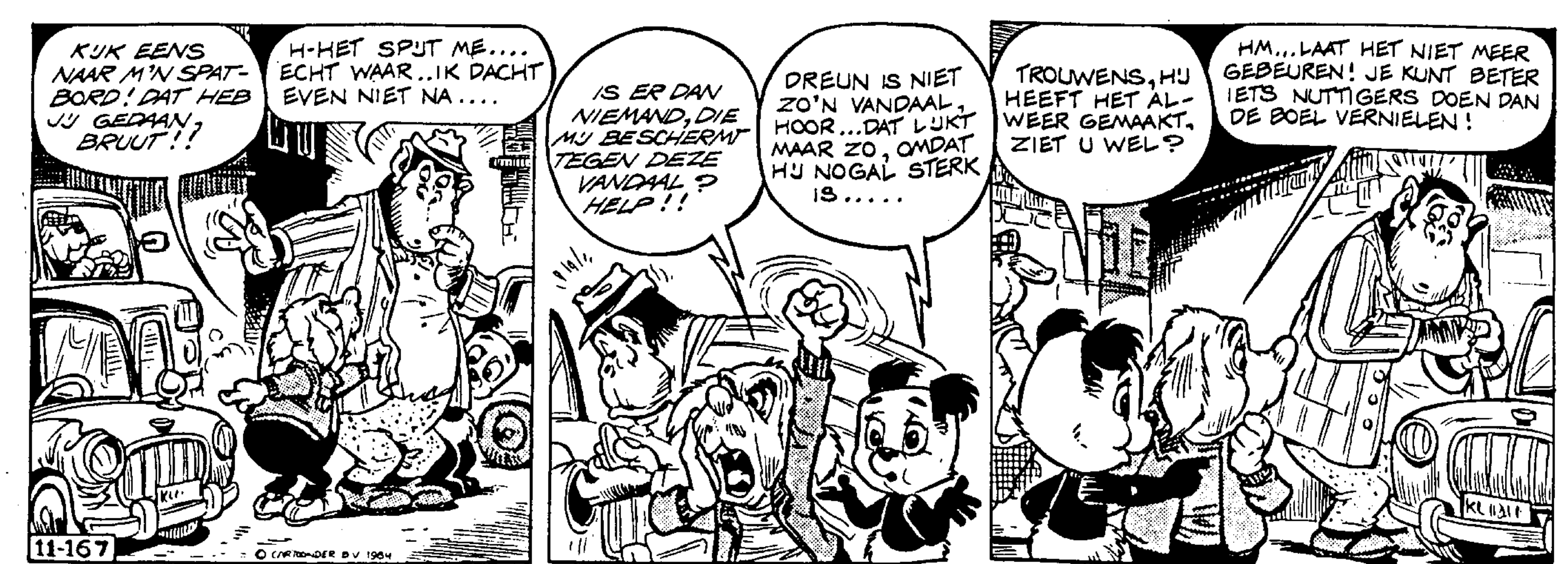








panda en de meester-deugniet



recept

Oranje-wit-bruin toetje

1 klein potje abrikozen, ½ l yoghurt, 2 eetlepels bruine basterdsuiker. Snijd de abrikozen op een plankje doormidden. Verdeel ze over vier glazen. Doe de yoghurt erop. Giet in ieder glas 1 eetlepel abrikozesap. Strooi de bruine basterdsuiker op de yoghurt.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal f 61,15
per maand f 20,47

'Nationaal inkomen groeit tegen voorspellingen in'

Ruding: beleid succesvol, bezuinigingen voortzetten

ZEIST – Het beleid van het kabinet blijkt succes te hebben. Ondanks ingrijpende bezuinigingen daalt het overheidstekort, herstelt de werkgelegenheid zich, dalen de collectieve lasten en nemen de totale bestedingen toe. „Onze visie is dus de juiste gebleken. We moeten met dit beleid doorgaan". Dat zei minister Ruding (Financiën) gisteravond tijdens een spreekbeurt in Zeist. Omdat exportgroei ook doorwerkt naar de binnenlandse economie, acht hij stimulering van de bestedingen voorts niet nodig.

Hij maakte duidelijk dat het kabinet het huidige beleid wil voortzetten, nu het met de economie weer de goede kant opgaat. Kritiek dat het kabinetsbeleid de crisis alleen maar zou verscherpen is volgens de minister door de recente cijfers van het Centraal Planbureau weerlegd.

Ruding nam stelling tegen veelgehoorde argumenten dat de bezuinigingen de crisis zouden verscherpen, het herstel tegenhouden, de vraag doen terugvallen en de werkloosheid zou laten stijgen. Niets van dit alles is uitgekomen, zei de bewindsman. Tegen de voorspellingen in groeit het nationaal inkomen weer. Het beleid is dus goed en moet worden voortgezet.

De minister verwierp voorts de suggestie alsof slechts een deel van Nederlandse economie, de exportindustrie, profiteert van de opleving. Een dergelijke 'duale economie' bestaat niet. Het is volgens hem niet zo dat de exportsector opleeft, terwijl de binnenlandse sector verder zou achterblijven. Dergelijke waterdichte schotten bestaan er niet. Er is sprake van communicerende vaten, waarbij de exportgroei uiteindelijk doorwerkt in de binnenlandse economie.

Sji'itenleider Berri in nieuw Libanees kabinet

BEIROET – De leider van de beweging van Sji'itische moslems in Libanon, Nabih Berri, heeft besloten toe te treden tot de nieuwe regering van nationale eenheid, zo heeft zijn woordvoerder verklaard. Hij aanvaardde een speciale ministerspost voor Zuid-Libanon en wederopbouw, die hem was aangeboden door premier Rasjid Karame.

Dit betekent, dat een van de voornaamste laatste hinderpalen voor een gezamenlijke regering van de tot dusverre rivaliserende christelijke en moslemleiders in Libanon uit de weg is geruimd. De ministerspost die Berri kreeg aangeboden buiten de portefeuilles van justitie en water- en stroomvoorziening geeft hem binnen het kabinet speciale bevoegdheden boven andere ministers en maakt hem verantwoordelijk voor het door Israël bezette gebied van Zuid-Libanon en wederopbouw, in het bijzonder die van de zuidelijke voorsteden van Beiroet.

Tot dusverre had Berri geweigerd zitting te nemen in het kabinet, daar hij de ministeries van justitie en water- en stroomvoorziening niet voldoende belangrijk zei te vinden.



●*Op het vliegveld van Port Moresby werd de paus begroet door een danser van de Makeo-stam.*

Paus in Papua Nieuw-Guinea

PORT MORESBY – Paus Johannes Paulus II is gisteren voor een driedaags bezoek aan Papua Nieuw-Guinea en de Solomon eilanden aangekomen. Hij kwam daar via Alaska en Zuid-Korea en reist van Papua Nieuw-Guinea door naar Thailand.

De paus werd ontvangen door de premier van Papua Nieuw-Guinea, Michael Somare, een katholiek, onder gezang van duizenden beschilderde stamleden en vrouwen met naakt bovenlijf op het ritme van de zware traditionele trommel van de Kindu-stam. De opkomst was kleiner dan officieel was voorspeld. Na de kus op de grond werd Johannus Paulus welkom geheten door de gouverneur-generaal, Kingsford Dibela. Het bezoek van negen uur aan de Solomon eilanden vindt woensdag plaats. Daartoe vliegt de paus over naar dit gebied.

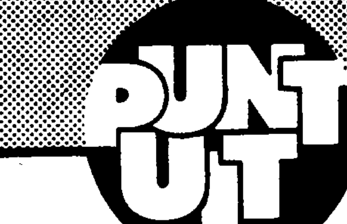
In zijn eerste toespraak in Papua Nieuw-Guinea prees de paus de „belangrijke bijdrage van de missionarissen en de Kerk voor het welzijn en de ontwikkeling van Papua Nieuw-Guinea". Hij zei blij te zijn, dat hij in Papua Nieuw-Guinea kon zijn om te herdenken, dat de kerstening van het land honderd jaar geleden is begonnen.

Het belangrijkste programmaonderdeel maandag was een eucharistieviering voor 40.000 gelovigen in het Murray-stadion in Port Moresby. Tijdens de mis bad de paus, dat de vulkanen die onlangs op het naburige eiland Rabaul weer actief dreigden te worden, niet tot uitbarsting komen.

Spuitbus wordt inbreker noodlottig

UTRECHT – Een bakker aan de Utrechtse Oudegracht, die gistermorgen vroeg een inbreker aantrof in het kantoor van zijn bakkerij, heeft een effectieve manier ontdekt om diens verzet tegen aanhouding te breken: met een spuitbus die hij bij de hand had bespoeide hij de man, een 23-jarige Utrechter, van onder tot boven met oranje verf. De inbreker wachtte daarna gelaten op de ijlings gewaarschuwde politie.

Volgens de bakker zal de inbreker zeker twee weken met een oranje hoofd moeten blijven rondlopen, omdat de verf uit de spuitbus niet afwasbaar is en van de huid moet slijten. De inbreker had bij zijn aanhouding 260 gulden in zijn zak, afkomstig uit de kassa van de bakkerij. Hij is ingesloten op het Utrechtse politiebureau.



Wegpiraten

● Op het Vredenburg in de Utrechtse binnenstad is zondagavond laat, net toen het Muziekcentrum daar uitging, paniek ontstaan doordat een personenauto met twee mannen op het dak met een vaartje van vijftig kilometer per uur tussen de mensen door reed die op weg waren naar de bushalte. De auto reed door naar het busstation op het Stationsplein en stond daar even stil. Een buschauffeur sprak de automobilist en zijn twee passagiers aan op hun vreemde weggedrag, maar de vermaning had geen effect. De auto koerste het trottoir op, waarna een tweede buschauffeur de wegpiraten probeerde tegen te houden, zonder resultaat. Over het trottoir, waar verschillende mensen op de bus stonden te wachten, en met de beide mannen op het dak verdween de auto van het Stationsplein.

Vernield

● *Een krans die op 4 mei bij het oorlogsmonument in Katwijk is neergelegd ter nagedachtenis aan de homosexuele slachtoffers van de nazi-terreur, is het afgelopen weekeinde door onbekenden vertrapt. De Homosexuele Interactiegroep Katwijk, die de krans had gelegd, heeft bij de politie aangifte gedaan en zich in een brief aan het gemeentebestuur over de vernielingen beklaagd.*

Geweld

● **Het dodelijke geweld in de aanloop naar de Filippijnse parlementsverkiezingen op maandag 14 mei houdt aan. Mindanao is het hoofdtoneel ervan. Afgelopen weekeinde werden er een lid van een regionaal parlement en een met geweer doodgeschoten in wat een nieuwe hinderlaag scheen van het Moslem Moro Nationale Bevrijdingsfront, dat naar afscheiding streeft en vooral actief is in het zuiden. In totaal zijn sindsdien onder met de verkiezingen in verband te brengen geweld ongeveer 40 mensen gestorven.**

Fietspaden

● Het onderhoud van fietspaden laat vaak te wensen over en dat vergroot de kans op ongelukken van en met fietsers. Dit stelt de Echte Nederlandse Fietsers Bond (ENFB), die vindt dat wegbeheerders aan het onderhoud van fietspaden meer aandacht moeten besteden. De ENFB heeft de vele tekortkomingen opgesomd in een brochure 'Maak van het fietspad geen moordkuil', die op 15 mei in de Rotterdamse Doelen zal worden aangeboden aan een lid van de vaste Tweede-Kamercommissie van verkeer.

Koopkracht-verlies in procenten

Vervolg van pag. 1

De voorstellen van het kabinet zijn van tijdelijke aard, omdat zij later ingepast moeten worden in een nieuw sociaal stelsel, waar de eerste discussies nu over plaatsvinden. De maatregelen (inclusief die van 1 januari) leiden tot een inkomensdaling van f 20 tot f 30 voor een alleenverdienende ontvanger van een minimumuitkering. De grootste klap valt bij de tien procent, die meer dan f 5000 per maand verdienden: een achteruitgang van 45 tot 50 gulden.

In procenten betekent dit een koopkrachtverlies van
WAO minimumdagloon 2,4 procent;
WAO 'minimum' 4,1 procent;
WAO modaal 3,4 procent;
WAO maximumdagloon 4 procent.
WWV minimumdagloon 2,8 procent;
'minimum' 6 procent;
modaal 5,8 procent;
maximum 4 procent.

De categorie 'minimum' betreft de groep vroegere werknemers, die voorheen een minimumloon ontvingen, daarna een uitkering op basis van het minimumdagloon en hier sinds 1 januari niet meer voor in aanmerking komen.

Met de maatregelen wil het kabinet nog dit jaar f 760 miljoen besparen. f 300 miljoen is gevonden door de verlaging van de AAW-uitkering. Nog eens f 380 miljoen int het kabinet door wijziging van de verrekeningsmethode tussen de sociale fondsen. Het restant van f 100 miljoen wordt gevonden door wijzigingen in ziektewet-uitkeringen en door maximering van de AAW. Over beide voorstellen heeft de sociale verzekeringsraad vorige week een positief advies uitgebracht. Binnenkort zullen de wetsvoorstellen naar de Kamer gezonden worden.

Nypels: verruim aftrek groot onderhoud

DEN HAAG – Voormalig minister van Volkshuisvesting Edwin Nypels (D'66) heeft staatssecretaris Koning van Financiën verzocht om de fiscale aftrek van kosten van groot onderhoud aan de eigen woning te verruimen.

De drempel waarboven de fiscale aftrek is toegestaan moet worden verruimd, zo bepleit de huidige volkshuisvestingspecialist van D'66 in schriftelijke vragen. Nypels herhaalt dat hij al eerder grote vraagtekens heeft gezet bij het effect van de regeling in zijn huidige vorm. Het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid heeft vorige week geconstateerd dat die twijfel gerechtvaardigd was.

Indien de drempel voor de belastingaftrek niet kan worden verlaagd zal de regeling op een andere manier moeten worden verbeterd en versimpeld, aldus Nypels in zijn schriftelijke vragen.

Gemengde reacties op aardrijkskunde-examens

Verwarring bij VWO-economie

Van onze redactie onderwijs

HEERLEN – Gaat het hier om een kennis van aardrijkskunde of om een algemene ontwikkeling? Die vraag kwam op in de hoofden van vele examenkandidaten. Aanleiding voor deze gedachte waren de vele opgaven die „verder" gingen dan de leerstof en dus denkwerk vereisten.

Een leerling (mavo-D-niveau) had daar vooral problemen mee. Van „kavels land" had hij nog nooit gehoord en op de vraag waar het eerder hoogwater is, in de Eemshaven of in de Dollard, paste hij zijn iene-miene-muttensysteem toe: gokken dus.

De aardrijkskunde-examens havo en vwo zijn met gemengde gevoelens ontvangen. Het havo-examen werd door leraren en leerlingen over het algemeen ervaren als goed te maken, maar enkele leraren misten evenals voorgaande jaren vragen die wat van het combinatievermogen van de leerling eisten. Ook vonden zij de benadering van de verschillende examenonderwerpen eenzijdig.

Het vwo-examen aardrijkskunde viel een wat kritischer ontvangst ten deel. Veel leraren meenden dat er te veel feitelijke vragen gesteld werden in verhouding tot het aantal inzichtvragen.

„Een verwarring stichtend schoonheidsfoutje. Dat had niet mogen voorkomen". Dat is de mening van een docent voor wat betreft een van de opgaven in het maandag gehouden examen economische wetenschappen I en recht in het vwo. Dat schoonheidsfoutje sloeg op het symbool 'O' in een van de opgaven. De ene keer sloeg het op het begrip 'overheidsbesteding', de andere keer stond het voor het getal 'nul' in een kolommenaanduiding.

Geen gemakkelijk examen gisteren voor de vwo'ers met economie in hun pakket, maar toch wel redelijk te maken. De vier opgaven behelsden zo'n 35 vragen. Dat komt neer op 2,5 tot 3 minuten per vraag en dat is uiteraard niet veel.

VERKIEZINGEN EL SALVADOR:

Duarte roept zich tot overwinnaar uit

SAN SALVADOR – De christen-democraat Napoleon Duarte heeft zichzelf gisteren uitgeroepen tot overwinnaar van de presidentsverkiezingen in El Salvador. Daarbij baseerde hij zich op computervoorspellingen van zijn eigen partij. Zijn tegenstander Roberto d'Aubuisson van de extreemrechtse 'Republikeins-nationalistische Alliantie' (ARENA) heeft Duarte's zege echter nog niet toegegeven. Toch moest d'Aubuisson erkennen dat zijn rivaal een 'lichte voorsprong' op hem had.

„Wij hebben de verkiezingen gewonnen", zo hield Duarte een juichende menigte aanhangers voor in het zwaar bewaakte hoofdkwartier van zijn christen-democratische partij PCD. Hij beloofde de rechtse doodseskaders aan te pakken en een onverzoenlijke strijd te voeren tegen ieder machtsmisbruik. Hij presenteerde zich als 'president van alle Salvadoranen'.

D'Aubuisson verklaarde later op een persconferentie evenwel dat Duarte slechts 5200 stemmen meer had weten te krijgen en hij weigerde dan ook zijn nederlaag toe te geven. „Wij zullen datgene wat Duarte zegt pas accepteren als de uitslag van de centrale kiesraad is geweest", aldus d'Aubuisson. De officiële resultaten worden niet binnen vijf of zes dagen verwacht.

Ongevallen in Belgische kerncentrale

BRUSSEL – In de kerncentrale van het Belgische Tihange, aan de Maas tussen Namen en Luik, zijn in het afgelopen weekeinde drie mensen met radioactiviteit besmet. Dat is gisteren bekend geworden. Ook op 27 april van dit jaar kregen twee mensen in Tihange een abnormale hoeveelheid straling. Zes jaar geleden deed zich hetzelfde voor, evenens in Tihange, bij zes mensen. Die ademden toen radioactief gas in.

Zaterdag werd een man met radioactief stof besmet toen hij een gezichtsmasker te vroeg afzette. Zondag ademden twee mensen radioactief stof in toen zij tegen de voorschriften in geen gezichtsmasker droegen. Juist in dat weekeinde was bekend geworden dat op 27 april twee onderhoudsmensen besmet raakten door straling van een stuk radioactief metaal. In geen enkele van de gevallen, aldus de directie van de centrale, is de dosis radioactiviteit die de onderhoudsmensen opdeden fataal geweest. Experts van buiten de centrale zullen nagaan of die mededeling van de directie juist is.

Oplichtersbende 'tilde de zaak' voor 20 miljoen

UTRECHT – De politie heeft een 13 man sterke oplichters- en helersbende opgerold die de afgelopen 10 jaar op alle mogelijke manieren particulieren en overheid voor een bedrag van circa 20 miljoen gulden heeft getild. De zaak kwam aan het licht na een uitgebreid fraude-onderzoek van rijks- en gemeentepolitie in onder meer Utrecht, Zaanstad, Amsterdam, de belastingdienst en de Sociale Dienst in de hoofdstad en de Centrale Recherche Informatiedienst in Den Haag.

Harde kern van de bende was de familie Van der S. uit Amsterdam, bestaande uit vader (59) en twee schoonzoons (33 en 35). De overige verdachten fungeerden als helers en stromannen, aldus de politie.

De familie Van der S. plus aanhang bediende zich van een kleine 30 nep-ondernemingen, -stichtingen en verenigingen waarmee men een reeks particulieren, bedrijven in binnen- en buitenland, de staat en de gemeente Amsterdam voor miljoenen benadeelde. Men maakte zich vooral aan flessentrekkerij schuldig, waarbij goederen als muizevallen, drank, tapijten, zeepprodukten en fietsen werden besteld en vervolgens verkocht aan markthandelaren, handelsagenten en commissionairs tegen veelal sterk concurrerende prijzen. Veel van de goederen, waarvoor Van der S. en de zijnen nooit betaalden, kwamen uiteindelijk terecht op markten en bij enkele grootwinkelbedrijven.

Van de 13 verdachten – de inmiddels in afwachting van verdere strafvervolging weer op vrije voeten zijn – genoten er bovendien zeven een uitkering van de gemeentelijke sociale dienst (GSD) in Amsterdam zonder van hun overige inkomsten melding te maken. Dat betekent een schadepost voor de GSD van ruim een ton in vier jaar tijd. Van de 'omzet' die Van der S. en de zijnen maakten is nog maar een klein gedeelte boven water gekomen: er werd bij huiszoekingen voor drie ton aan auto's, sieraden, banktegoeden en meubilair gevonden.

Een woordvoerder van de politie zei dat de verdachten 10 jaar lang hun praktijken vooral ook vol hebben kunnen houden omdat ze telkens als de grond hen te heet onder de voeten werd weer rap onder de naam van een andere onderneming hun activiteiten voortzetten.

Bankiers tegen meer taken voor nieuwe Postbank

AMSTERDAM – De Nederlandse Bankiers Vereniging (NBV) ziet geen enkele noodzaak tot uitbreiding van het takenpakket van de Postgiro en de Rijkspostspaarbank na hun samenvoeging tot de Postbank. De NBV laat dat weten in een maandag uitgegeven memorandum.

De bankiers verzetten zich al van het begin af aan tegen het ontstaan van een postbank, die over meer bevoegdheden zou beschikken dan de instellingen waar zij uit voortkomt nu hebben. De belangrijkste uitbreiding van de activiteiten zou zijn dat de nieuwe Postbank ook zakelijke kredieten kan gaan verlenen en zakelijke deposito's kan gaan aantrekken. De argumenten die daarvoor worden aangevoerd, houden volgens de NBV geen steek.

Tegen een samenvoeging van de Postgiro en de Rijkspostspaarbank op zich verzetten de bankiers zich overigens niet. Uit oogpunt van doelmatigheid en wegens de winstgevendheid die de twee instellingen samen bereiken, juichen ze die stap zelfs toe. De twee moeten echter niet meer gaan doen dan thans. De Tweede Kamer zal worden benaderd om die uitbreiding tegen te houden.

Netto winst Oranje Nassau weer omhoog

DEN HAAG – De nettowinst van de internationale investeringsmaatschappij Oranje-Nassau Groep is vorig jaar met ruim zeventien procent gestegen van f 27,8 miljoen tot f 32,7 miljoen. De verbetering van de resultaten was in overeenstemming met de ontwikkeling van de afgelopen jaren en kwam overeen met de verwachting.

De risicokapitaalsector, in het bijzonder de venture-kapitaalactiviteiten in de Verenigde Staten, droeg sterk bij tot de stijging van de uitkomsten. De opbrengsten van de financiële-dienstensector, waarbij die van Bank Itec, stegen enigszins. Daarentegen was de bijdrage van de vast-goedsector geringer dan in 1982, in welk jaar aanzienlijke verkoopopbrengsten waren gemaakt. De inkomsten uit de energiesector waren overeenkomstig de verwachtingen enigszins lager dan in het voorgaande jaar maar daar stonden eveneens lagere afschrijvingen tegenover.

BEURS-OVERZICHT

Lager

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft de eerste beursdag van de week wat lager afgesloten. De schade viel echter mee. In de middag herstelde de beurs zich waarmee de verliezen van de ochtenduren werden teruggebracht tot relatief kleine afwijkingen. De omvang van de handel was ook niet slecht met een dagomzet van f 581 miljoen.

Het Damrak zette de handel maandagmorgen aarzelend in als gevolg van de zeer zwakke stemming op de Amerikaanse markt en uitspraken over een verwachte rentestijging in de VS. Bij de internationals moest Akzo aanvankelijk een gulden omlaag. Het slot lag echter op f 95 een verliesje van f 0,40. Ook Hoogovens verloor eerst een gulden wat op het slot was teruggebracht tot f 0,40 op f 50,80. Koninklijke Olie steeg zelfs f 1,80 op f 160,20, wat mede te maken had met een koersstijging van de dollar. Ook Philips was vaster met een winstje van vier dubbeltjes op f 46,70. KLM was f 1,50 lager op f 173,50. Unilever noteerde onveranderd.

De banken sloten op winst. ABN ging f 2,50 vooruit op f 369,50 en Amro f 1 op 66,50. De verzekeraars waren verdeeld evenals de bouwers, terwijl de uitgevers lager noteerden. De rest van de actieve markt bleef dicht bij huis. De staatsfondsen waren 0,2 tot 0,3 punt lager.

Lokaal

De lokale markt was verdeeld. Holdoh zakte f 8 tot f 237 en Emba f 4 op f 210. KNP was f 1,80 in reactie op f 97,20. Twentsche kabel daarentegen klom f 10 tot f 290. Kluwer was f 6 beter op f 153. Beers ging f 3 vooruit tot 147 en Borsumij-Wehry f 4 op f 249.

Op de parallelmarkt ging de belangstelling uit naar claims Grolsch. Deze gingen tegen het eind van de beurs voor f 15 van de hand wat een stijging van f 2,50 betekende. Enraf-Nonius werd f 2 duurder op f 95 en Bever eveneens f 2 op f 138.

Op de optiebeurs bedroeg de omzet 16876 contracten. Een grote belangstelling genoten het dollar-gulden contract met een omzet van 3224 contracten. Bij de aandelenopties was de eerste plaats voor Philips gevolgd door Koninklijke Olie en Akzo.

Volgens Actieplan Goedkoper Bouwen

Woningbouw kan meer uniform en goedkoper

AMSTERDAM – De woningbouw moet in Nederland een meer uniforme indeling en afwerking krijgen. Op die manier kan de bouw meer geïndustrialiseerd en dus goedkoper worden. Het rijk werkt nu al aan een landelijk geldend Bouwbesluit waarin uniforme regels worden opgenomen.

Het streven naar industrialisatie in de woningbouw is een belangrijk onderdeel van het Actieplan Goedkoper Bouwen. Dat plan werd gisteren op de eerste dag van de Bouwbeurs in Amsterdam overhandigd aan staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting. Het is opgesteld na twee jaar vergaderen door de rijksoverheid zelf, vertegenwoordigers van gemeenten, van bouwbedrijven, ontwerpers, woningbouwcorporaties en bewoners.

Andere onderdelen van het plan zijn: het afschaffen van verplichte welstandstoezicht, afschaffen van de verplichting schuilkelders in grote woongebouwen op te nemen, en het landelijk uniformeren van aansluitingen voor elektra, water e.d.

Het plan heeft een vrijblijvend karakter maar de overheid doet er alles aan om het doel, goedkoop bouwen met behoud van kwaliteit voor bewoners, werkelijkheid te maken.

50 miljoen meer winst voor Hoechst Nederland

Vestiging Weert boekte goed bedrijfsresultaat

Van onze redactie economie

WEERT – Chemisch concern Hoechst Nederland NV heeft in 1983 een aanzienlijke stijging van de winst mogen boeken. Na de bescheiden winst van 14,8 miljoen gulden over 1982 (4% van het eigen vermogen) werd 1983 afgesloten met een winstsaldo ná belastingen van 64,5 miljoen gulden. Dit is 23% van het eigen vermogen. Hoechst Nederland zag in 1983 de omzet ten opzichte van het jaar daarvoor met 5% stijgen. Van de totale omzet kwam 74% uit de Hoechst-bedrijven in Nederland en de rest uit import van de moedermaatschappij. In geld uitgedrukt werd in 1983 voor 516 miljoen gulden afgezet op de binnenlandse markt (vorig jaar 483 miljoen) en werd voor 1081 miljoen gulden geëxporteerd (in 1982 voor 1034 miljoen).

De vestiging van Hoechst in Weert, waar einde vorig jaar 763 mensen werkzaam waren aan de productie van pvc-hardfoliën, polystreenschuimfoliën, polyethyleenschuim en de succesvolle Trespa-platen die in de bouw worden gebruikt, draaide in het afgelopen jaar uitstekend. De bezetting van de productie-installatie was duidelijk beter dan het jaar daarvoor. Alleen bij de productie van foliën werd het resultaat gedrukt door een prijsstijging van grondstoffen.

Hoechst spreekt in het gisteren verschenen jaarverslag de verwachting uit, dat ook 1984 een goed jaar zal worden. De grote vraag naar de Trespa Volkernplaten zal uitbreiding van de productie daarvan in de Weertse vestiging nodig maken. Dat zal ook gepaard gaan met uitbreiding van de werkgelegenheid met enkele arbeidsplaatsen.

Hoechst heeft overigens het aantal medewerkers ook in 1983 weer verlaagd ten opzichte van het jaar daarvoor. In 1981 telde Hoechts Nederland nog 2645 personeelsleden, in 1982 was dit gedaald tot 2560 en in 1983 werd een verdere vermindering tot 2464 personeelsleden doorgevoerd.

Computer tekent, ook in de bouw

● *Levensgrote bouwtekeningen maken met behulp van een kleine computer is ook al geen probleem meer. Dat was gisteren te zien in de RAI in Amsterdam, waar de Bouw-RAI werd gehouden. Een van de thema's op deze tentoonstelling is 'automatisering in de bouw'. Op de computer (rechts) kunnen tekeningen worden gemaakt, veranderd, bijgesteld en gewijzigd en het apparaat links drukt die dan op groot formaat af.*

Meer winst voor OTRA

HEERLEN – Handelsonderneming OTRA NV, waarvan onder andere deelektrotechnische groothandel Savelbergh bv in Heerlen onderdeel van uitmaakt, heeft in 1983 aanzienlijk betere resultaten behaald dan het jaar daarvoor. Bij een slechts zeer lichte stijging van de omzet (vàn 1.064 naar 1.067 miljard gulden) steeg de winst van 1.086 miljoen over 1982 naar 5.048 miljoen in het afgelopen jaar.

OTRA is een bundeling van 24 zeer uiteenlopende ondernemingen in Nederland, Duitsland en België. Eind 1983 waren bij die 24 bedrijven 2591 personeelsleden in dienst.

Melkveehouders: begrip voor EEG-maatregelen

AMSTERDAM – De overgrote meerderheid van de Nederlandse melkveehouders is het ermee eens dat er nu maatregelen worden genomen om de overproduktie van melk tegen te gaan. Vrijwel alle melkveehouders denken dat het bedrijfsinkomen door de maatregelen achteruit zal gaan.

Afhankelijk van de bedrijfsgrootte zal dit per jaar gemiddeld tussen f 8.000 en f 30.000 per bedrijf bedragen. 17 procent van de melkveehouders verwacht zelfs in financiële moeilijkheden te komen. Deze conclusies zijn ontleend aan een opinie-onderzoek dat het marktonderzoekbureau R en M in opdracht van de ABN Bank onder 254 melkveehouders heeft gehouden naar aanleiding van de recente EEG-maatregelen.

De melkveehouders denken verschillend over de concrete maatregelen die de Nederlandse regering nu moet nemen. Ruim de helft van de melkveehouders vindt het opschorten van melkprijsverhogingen een aanvaardbare maatregel gezien de produktiebeperking in de zuivelsector.

Een even groot percentage is deze mening eveneens toegedaan ten aanzien van de superheffing. De ondervraagde melkveehouders zijn het eens met het voornemen van de overheid 1983 als basisjaar van het produktievolume aan te wijzen.

De meeste melkveehouders gaan proberen de inkomensachteruitgang op te vangen, vooral door de veestapel in te krimpen, minder krachtvoer te geven, over te schakelen op of uitbreiding van een ander bedrijfstype en de kosten te drukken. Naar verwachting zullen de investeringen in de sector de komende jaren teruglopen, aldus het onderzoek.

Overname Gerats Houtbedrijven BV door Zaans bedrijf

VENLO – Aalberts Industries BV, houdstermaatschappij van vier bedrijven in de aluminiumindustrie en de groothandel, heeft van Axis Beheer BV in Zaandam alle aandelen Gerats Bouwpanelen BV en Gerats Houtbedrijven BV in Broekhuizen overgenomen.

De produktie van Gerats Bouwpanelen, het grootste bedrijf in zijn soort in Nederland, wordt nagenoeg geheel op de binnenlandse markt afgezet. Met dertig man personeel zette de onderneming vorig jaar f 11 miljoen om. Aalberts denkt met Gerats Bouwpanelen te kunnen doordringen in andere marktsectoren dan waarin zij thans werkzaam is.

Exportmogelijkheden worden volop aanwezig geacht bij de als financieel gezond aangemerkte onderneming. De overneming heeft voor het personeel geen negatieve gevolgen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 37.050-f 37.550 vorige f 36.930-f 37.430; bewerkt verkoop f 39.430, vorige f 39.310.

ZILVER: onbewerkt f 840-f 910, vorige f 855-f 925; bewerkt verkoop f 960 vorige f 980.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,03	3,15
Engelse pond	4,16	4,46
Belgische frank (100)	5,29	5,59
Duitse mark (100)	110,00	114,00
Italiaanse lire (10.000)	17,40	19,40
Portugese escudo (100)	2,05	2,55
Canadese dollar	2,33	2,45
Franse franc (100)	35,25	38,25
Zwitserse frank (100)	134,00	138,50
Zweedse kroon (100)	36,75	39,75
Noorse kroon (100)	38,00	41,00
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,82	16,32
Spaanse peseta (100)	1,94	2,19
Griekse drachme (100)	2,70	3,50
Finse mark (100)	51,50	54,50
Joegoslav. dinar (100)	1,80	2,80
Ierse pond	3,31	3,61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag:

US dollar	3,08875-09125
Pond sterling	4,3145-3195
Duitse mark	112,375-425
Franse frank	36,665-715
Belgische frank	5,5215-5265
Zwitserse frank	136,235-285
Japanse yen	135,75-85
Italiaanse lire	18,175-225
Zweedse kroon	38,405-455
Deense kroon	30,735-785
Noorse kroon	39,725-775
Canadese dollar	2,39125-39375
Oostenr. shilling	15,9810-9910
Ierse pond	3,4410-4510
Spaanse peseta	2,0050-0150
Australische dollar	2,83-84
Antilliaanse fls.	1,7050is7300
Surinaamse fls.	1,7150-7500
Saoedi riyal	86,65-90

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	161,40	164,0
Algemeen-lokaal	149,20	151,4
Internationals	174,50	177,7
Industrie	129,00	131,3
Scheep- en luchtvaart	168,10	169,5
Banken	225,70	246,4
Verzekering	375,90	382,4
Handel	151,00	153,9
CBS-oblig. index	101,40	101,3
Rendem. staatslening	8,16	8,16
waarvan 3-5 jaar	8,06	8,06
5-8 jaar	8,18	8,18
8 jaar en langer	8,38	8,39
nieuwste drie	8,47	8,45
rend. BNG-leningen	8,17	8,16
rend. bankleningen	8,24	8,25
rend. spaarbrieven	8,63	8,57

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandag avond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van vandaag)

Akzo 95.10 (95,20)
Kon.Olie 160.20-160.80 gl (160.20)
Philips 47,00-47,50 gl (47,10)
Unilever 264.50 (264,50)
KLM 173,50 (173,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1164.15	506.38	126.45	455.3
Hoogst	1170.96	512.35	127.41	458.8
Laagst	1157.87	501.75	125.72	452.4
Slot	1166.56	508.85	127.02	456.8
Winst/ verlies	+1.25	+1.24	+0.53	+0.8

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	130,00	129,50
Idem Div. 84	125,50	124,50
Ahold	191,00	190,00
Akzo	94,70	95,20
ABN	365,00	365,00
Amev	154,50	152,80
Amro-bank	65,50	65,30
Boskalis Westm.	32,00	32,40
Dordtsche Petr.	147,50	148,80
Dordt. Petr. pref.	147,40	147,60
Elsevier-NDU	89,50	88,60
FGH	53,80	53,10
Gist Brocades	140,50	141,30
Idem Div. 84	138,00	138,40
Heineken	134,20	133,60
Heineken Hld.	124,20	123,00
Holl. Betongroep	115,50	116,00
Hoogovens	50,80f	50,50
KLM	175,00	173,20
Kon. Olie	158,40	159,60
Nat. Ned.	225,50e	227,00
NedLloyd groep	123,80	123,50
NMB	146,00	145,00
Océ-Grinten	244,00	244,00
Van Ommeren	30,60	30,50
Pakhoed Hold.	64,60	64,30
Pakhoed cert.	64,80	63,60
Philips	46,60f	47,10
Robeco	66,30	66,10
Rodamco	135,50	135,60
Rolinco	203,20	202,90
Rorento	62,10	62,20
Unilever	264,90	264,50
Ver. Bezit VNU	159,00	161,00
Volker Stevin	32,00	31,50
Westland U.H.	92,50	92,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,10	129,00
12.50 id 81-91	117,40	117,10
12.25 id 81-88	110,60	110,40
12.00 id 81-91	114,40	114,20
12.00 id 82-92	110,40	110,20
11.75 id 81-91	110,50	110,30
11.50 id 81-91	110,50	110,20
11.50 id 81-91	115,30	115,30
11.50 id 81-96	114,90	114,60
11.50 id 82-92	114,00	113,80
11.25 id 81-86	106,00	105,80
11.25 id 82-92	112,60	112,40
11.00 id 81-86	107,10	107,00
11.00 id 82	109,40	109,00
10.75 id 81-91	111,10	110,90
10.75 id 82-92	111,20	111,00
10.50 id 74	103,00	102,80
10.50 id 82-89	110,60	110,50
10.50 id 82-92	115,60	115,40
10.50 id 83-90	—	109,80
10.25 id 82-92	112,50	112,30
10.25 id 82-87	113,10	113,00
10.25 id 83-93	113,00	112,80
10.00 id 80-86	104,70	104,70
10.00 id 82-92	113,30	113,20
10.00 id 82-92-2	108,50	108,30
10.00 id 82-92-3	106,10	106,10
9.75 id 74	104,10	104,00
9.50 id 76-91	104,00	103,80
9.50 id 76-86	102,50	102,40
9.50 id 80-95	105,80	105,60
9.50 id 83-90	106,20	105,90
9.25 id 79-89	103,20	103,10
9.00 id 75	101,50	101,60
9.00 id 79-94	102,80	102,80
9.00 id 82-89	103,50	103,60
8.75 id 75-1	101,70	101,80
8.75 id 75-2	101,80	101,70
8.75 id 76-86	101,90	101,80
8.75 id 79-94	102,20	102,10
8.75 id 79-89	102,20	102,00
8.50 id 75-90	101,30	101,30
8.50 id 78-93	101,30	101,30
8.50 id 78-89	101,30	101,30
8.50 id 79-89	101,30	101,30
8.50 id 83-93	101,30	101,30
8.50 id 83-94	101,10	100,90
8.50 id 84-91	101,50	101,40
8.50 id 84-94	101,00	100,80
8.25 id 76-96	100,10	100,10
8.25 id 77-92	100,20	100,10
8.25 id 78-89	100,20	100,10
8.25 id 79-84	100,90	100,80
8.25 id 81-91	100,80	100,70
8.25 id 84-94	99,70	99,60
8.00 id 69-84	99,10	99,10
8.00 id 70-95	99,30	99,30
8.00 id 71-96	101,00	101,00
8.00 id 72-97	101,00	101,00
8.00 id 76-96	101,30	101,20
8.00 id 77-97	100,10	100,00
8.00 id 78-88	99,70	99,60
8.00 id 79-89	99,30	99,20
8.00 id 80-95	100,40	100,30
8.00 id 82-97	100,20	100,20
8.00 id 84-94	99,70	99,70
7.75 id 69-94	98,10	98,00
7.75 id 70-95	97,80	97,80
7.75 id 71-96	98,00	98,00
7.75 id 72-97	99,10	99,00
7.75 id 78-88	98,30	98,30
7.50 id 68-93	97,40	97,40
7.50 id 71-96	97,10	97,10
7.50 id 72-97	96,60	96,60
7.50 id 78-93	97,70	97,70
7.50 id 78-88-1	100,00	100,00
7.50 id 78-88-2	99,60	99,60
7.50 id 79-89	97,90	97,90
7.50 id 83-90-1	98,10	98,00
7.50 id 83-90-2	95,40	95,30
7.25 id 69-94	97,00	96,90
7.25 id 70-95	97,10	97,00
7.25 id 71-96	96,90	96,70
7.00 id 66-92	98,60	98,70
7.00 id 67-92	94,80	94,80
6.75 id 78-88	94,80	94,80
6.75 id 68-93	94,40	94,40
6.50 id 68-93	94,80	94,80
6.50 id 69-94	94,60	94,60
6.25 id 65-90	95,40	95,40
6.00 id 66-91	94,40	94,40
6.00 id 67-92	94,70	94,70
5.75 id 65-90-1	96,10	96,10
5.75 id 65-90-2	95,70	95,70
5.50 id 64-89	93,20	93,20
5.25 id 63-88	94,50	94,30
5.00 id 63-88	99,00	99,00
4.75 id 63-93	93,70	93,70
4.50 id 63-93	90,60	90,60
4.25 id 59-84	99,60	99,60
4.25 id 60-90	93,40	93,40
4.25 id 61-91	92,40	92,40
4.25 id 63-93-1	90,30	90,30
4.25 id 63-93-2	90,60	90,50
4.00 id 61-86	96,60	96,60
4.00 id 62-92	92,10	92,10
3.75 id 53-93	89,90	89,90
3.50 id st.47	91,70	91,70
3.50 id 56-86	96,80	96,80
3.25 id 48-98	95,00	95,00
3.25 id 50-90	92,60	92,60
3.25 id 54-94	88,60	88,60
3.25 id 55-95	88,20	88,60
3.25 id 55-85	97,20	97,20
12.00 BNG 81-06	123,00	122,80
11.00 id 74-84	103,00	103,00
11.00 id 81-06	115,40	115,20
9.50 id 74-99	105,40	105,30
9.50 id 75-85	101,70	101,60
9.50 id 76-01	105,70	105,50
9.00 id 75-00	102,80	102,60
8.75 id 70-95	102,30	102,10
8.75 id 70-90	102,00	101,60
8.75 id 75-00	102,20	102,10
8.75 id 77-02	102,30	102,20
8.50 id 70-95	101,00	100,80
8.50 id 70-85	101,40	101,30
8.50 id 73-98	100,90	100,70
8.25 id 70-96	100,30	100,00
8.25 id 70-85	100,90	100,90
8.25 id 76-01	99,90	99,80
8.00 id 69-94	99,10	99,00
8.00 id 71-96	99,20	—
8.00 id 72-97	99,30	99,10
8.00 id 75-00	98,90	98,80
7.60 id 73-98	97,00	97,20
7.50 id 72-97	96,90	96,50
7.25 id 73-98	95,30	95,20
7.00 id 66-91-1	96,60	96,40
7.00 id 66-91-2	96,90	96,60
7.00 66-4	96,70	96,40
7.00 id 72-97	94,70	94,60
6.75 id 67-92	95,50	95,50
6.75 id 68-93	95,30	95,30
6.50 id 67-92	94,80	94,80
6.25 id 67-92	94,10	94,00
6.00 id 65-90-1	95,00	94,90
6.00 id 65-90-2	94,70	94,60
5.75 id 65-2	94,80	94,60
5.50 id 65-90	94,60	94,40
5.25 id 64-89	94,30	94,30
5.25 id 65-90	93,80	93,80
5.00 id 58-88	94,60	94,60
5.00 id 64-89	94,10	94,10
4.75 id 58-88	95,00	94,80
4.50 id 58-89	93,50	93,80
4.50 id 59-84	99,00	99,00
4.50 id 60-85	98,00	98,00
4.50 id 62-92	91,10	91,10
4.50 id 62-93	91,00	91,00

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	101,90	101,50
8.50 Boskalis	90,20	90,00
11.00 Bredero	109,30	109,30
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	102,00	102,00
7.00 Credit L.B.N.	95,50	95,70
4.00 Elaion	98,00e	98,00e
7.25 Furn. 73	96,50	96,00
7.25 Kappa 73	97,00	97,00
8.75 KNSM	—	101,00b
8.75 KBB	91,00b	93,50
7.25 M'intosh	—	237,00
9.00 Meneba	99,60	99,80
7.75 Nutricia	153,00	154,00
8.00 Nijverd.	150,00	152,00
6.50 Océ-Gr.	133,00	134,00
10.00 Pont	98,50	98,50
7.50 Proost B.	—	99,80
6.50 Rolinco	78,00	77,00
8.00 Sanders	98,50	98,50
8.75 Schuitema	—	192,00
14.00 SHV-Hld.81	134,50	134,50
8.75 Stev. Gr.	99,00	99,00
9.00 VMF-St.	99,30	99,40
8.50 Volk. Stev.	92,50	92,50
7.00 W'have	147,00	147,50
7.00 W'sanen	105,30	105,00
8.75 W.U.Hyp.	100,00	100,00

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	187,00	185,00
Asd. Rubber	8,50	8,00
Asd. Rijtuig	278,00	278,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	260,00	258,00
Ass. St. R'dam	116,50	114,50
Audet	217,00	215,50
Aut. Ind. Rt.	950,00	960,00
Ballast-N.	—	122,50
Bam Hold.	61,50	61,60
Batenburg	370,00	370,00
Beek van	105,00	105,50
Beers	144,00	147,00
Begemann	94,00	96,00
Belindo	374,50	374,80
Berkel P	37,50	37,80
Blydenst. C	319,00	313,00
Boer Druk	125,00	123,00
Bols	93,20	94,00e
Borsumij W.	245,00	250,00
Braat Bouw	200,00	200,00
Breevast	224,00	224,00
Breevast (cert.)	222,00	222,00
Bredero	218,00	218,00
Bredero (cert.)	207,50	207,00
Buhrm. Tett.	73,00	73,00
Cal. hold NV	36,50	36,70
Calvé-D. cert.	358,60	354,00
id. 6 pct. cert.	1930,00	1930,00
Centr. Suik.	125,70	126,00
id. cert.	125,70	127,00
Ceteco	184,00	184,00
id. cert.	182,00	182,00
Chamotte	16,00a	15,00
Cindu-Key	29,00	29,50
Claimindo	368,00	368,00
Credit LBN	57,90	57,90
Deli mij.	87,00	85,50
Desseaux	70,50	71,80
Dorp en co.	102,00	103,00
Econosto	65,50	65,00
Emba	214,00	210,00
Eriks	121,80	120,00
Fokker	59,90	59,70
Furness	39,70	39,80
Gamma H.	97,80	97,50
id. 5 pct.	22,00	22,00
Gel. Delft c.	146,00	140,00
Gerofabr.	69,80	69,80
Giessen	106,50	105,50
Goudsmit	77,00	77,00
Grasso	344,00	344,00
Hagemeijer	46,00b	48,50
Hoek's Mach.	65,00	64,00
NV Holdoh.	245,00	237,00
Holec	76,00	79,00
HALL Trust	217,00	217,00
Holl. Sea Searc.	3,70	3,70
Holl. Kloos	96,00	96,40
Hunt. Douglas	26,70	26,30
IHC-Inter	38,50	38,60
Ind. Maatsch.	205,00	205,00
IBB Kondor	332,00	332,00
Internat. M.	37,80	38,80
Kempen B.	118,00	118,00
Klene S.	335,00	335,00
Kluwer	147,00	148,50
KBB	44,00	43,00
id. cert.	35,00e	34,50
id. 6 cum.	16,00	16,50b
KNP	99,00	97,20
Krasnap.	99,00	99,00
Landre Gl.	141,50	141,50
Leids. Wol.	109,00	109,00
Macintosh	220,00e	221,00
Maxw. Petr.	—	378,00
Medicopharma		109,50
Meneba	57,20	58,20
MHV A'dam	13,00	13,00
Moeara En.	670,00	695,00
id. 1-10	8350,00	8250,00
id. 1-4	1680,00	1680,00
Mulder	1020,00b	1040,00e
Mijnb. W.	770,00	770,00
Naarden	41,20	41,00
Naeff	149,50	149,50
Nagron	25,00a	25,30
NBM-Bouw	8,95	8,70e
Nedap	998,00	995,00
Ned. SHB	185,00	184,00
Ned. Springst.	3980,00	3980,00
Nierstrasz	790,00	790,00
Norit	102,70	103,50
Nutricia GB	111,00e	111,30
Nijverdal	194,50	196,00
Orenstein	246,50	246,50
Otra	88,00	90,00
Palembang	—	82,00b
Palthe	57,00	57,00
Pont Hout	69,00	69,00
Porcel Fles	120,00b	122,00b
Proost en Br.	168,50	166,00
Rademakers	310,00	325,00
Ravast NV	22,70	23,00
Reesink	302,00	302,00
Riva	1168,00	1164,00
id. cert.	1158,00	1152,00
Rohte en Jisk	73,00	71,00
Rommenholl.	460,00	473,00
Rijn-Schelde	3,11	3,01
Sanders	132,00	134,00
Sarakreek	110,40	111,00
Schuitema	243,50	250,00
Schuppen	264,50	264,00
Schuttersv.	43,00	44,00
Smit Intern.	36,10	37,00
Telegraaf	240,00	241,00
Textiel Tw.	125,00d	126,00
Tw. Kabel h.	280,00	295,00e
Twynstra en G.	34,90	34,90
Ubbink	157,00	159,50
Ver. Glasf.	380,00	383,00
VMF-Stork	111,50	112,00
Verto cert.	48,00	48,30
VRG Gem. Bez.	75,00	75,00f
Wegener cert.	66,80	66,50
Wessanen	133,50	134,20
Westhaven Asd.	258,00	260,00e
Wolters Samson	176,70	178,00e
Wyers	44,50	45,00
Wijk en Her	100,00d	—

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	226,00	226,80
Alg. Fondsenb.	153,00	154,00
Alrenta	133,60	133,40
America Fnd.	225,50	224,00
Binn. Belf. VG	143,30	143,40
B.O.G.	154,50	154,50
Chemical F	27,00	27,50
Col. Growth Sh.	26,30	26,50
Concentra	21,10	21,10
Goldmines	1530,00	1550,00
Holland F	39,10	39,50
Interbonds	595,00	600,00
Japan Fund	37,50	39,00
Leveraged	139,00	141,00
New York Ind.	1180,00	1160,00
Obam	127,50	127,00
Old Court Dlr.	102,50	103,50
Sci Tech.	10,45	10,40
Sumabel	—	—
Technology	32,00	32,20
Tokyo PH	143,50	142,50
Unifonds	19,30	19,80
Vance. Sand	16,50	17,00
Viking	50,70	51,00
Wereldhave	169,00	167,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	31,10	30,80
Am. Motors	5,00	5,05
Am Tel. & Tel.	16,30	16,10
Ameritech	67,00	66,00
Asarco	29,40d	29,50
Atl. Richf.	47,00	46,00d
Bell Atlantic	70,90	69,50
Bell South	92,00	91,00
Beth. Steel	24,75d	23,60
Boeing Comp.	38,50	36,50d
Burroughs	51,80	51,80
Citicorp.	34,30	34,20
Colgate	25,50	25,20
Cons. Foods	—	—
Control Data	31,40	31,00
Dow Chemical	31,80	31,80
Du Pont	50,75	49,40
Eastman Kodak	65,30	65,90
Exxon Corp.	42,35	42,30
Fluor Corp.	20,60b	—
Ford Motor	36,60	35,10
General Electr.	55,50	54,80
General Motors	65,70	64,40
Gillette	—	47,00
Gulf Oil	78,00	78,00
Honeywell Inc.	58,00	55,25
IBM	114,35d	113,20
Intern. Flavor	26,50	—
Intern. Paper	54,80	—
I.T.T.-Corp.	37,25	36,10
Litton Ind.	69,50	68,00
Lockh. Aircraft	37,00	38,00
LTV Corp.	16,90	16,80
Mobil Oil	30,30	30,00
North Am. Phil.	35,40	34,90
Nynex	61,90	60,10
Occ. Petr. Corp.	31,20	30,80
Pacific Telesis	58,40	57,60
Pepsico	39,70	39,40
Philip Morris	66,15	66,00
Philips Petrol.	41,00	40,20
Polaroid Corp.	29,00	28,70
Quaker Oats	—	—
RCA	35,30	34,90
Rep. Steel	30,85	—
Schlumberger	52,10	51,20
Sears Roebuck	33,20	32,45
Shell Oil	57,80	57,80
Southw. bell Corp	59,20	58,30
Sperry Corp.	40,10	39,50
Stand. Oil of Cal.	38,00d	37,75
Tandy	34,80	33,65
Texaco	40,80	40,50
Texas Instruments	147,50	143,50
Union Carbids	57,20	—
Union Pacific	48,00	47,00
U.S. Steel	29,70	29,90
U.S. West	60,40	59,00
Warner Lambert	31,50	—
Westingh. El.	47,00	46,20
Woolworth	34,80	35,60
Xerox Corp.	41,00	40,40

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	167,00	165,00
AMAX Inc.	76,50	77,00
Amer.Home Pr.	164,50	164,00
Amer.Motors	16,50	16,50
ATT (Nedam)	49,10	49,10
ASARCO Inc.	89,00	90,00
Atl. Richfield	146,00	145,70
Boeing Comp.	115,70	116,20
Burroughs	157,50	160,00
Can.Pac.Ent.	101,50	101,50
Chrysler	76,00	74,60d
Citicorp	104,00	104,50
Colgate-Palm.	77,00	77,00
Control Data	94,00	94,00
Dart & Kraft	222,00	227,00
Dow Chemical	96,60	97,90
Eastman Kod.	195,00	202,00
Exxon Corp.	127,80	130,00
Fluor Corp.	—	—
Ford Motor	111,50	110,00
Gen.Electric	168,00	167,10
Gen.Foods	155,20d	159,00
Gen.Motors	197,30	196,00
Gillette	146,00	146,00
Goodyear	—	81,50
Hitachi	900,00	920,00
Inco	39,00	36,50
IBM	343,00	343,00
Int.Flavors	79,00	—
ITT	113,50	111,50
Kroger	98,00	100,00
Litton Ind.	214,00	213,00
Lockheed Corp.	114,50	113,50
Merck & Co	273,00	274,00
Minn. Mining	235,00b	242,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	123,00	125,00
North Am.Phil.	215,00	212,00
Pepsico	120,00	121,50
Philip Morris	200,00	200,00
Phillips Petr.	124,00	124,50
Polaroid Corp.	82,50	80,50
Procter & Gam.	147,00	146,00
Quaker Oats	175,00	175,00
RCA Corp.	108,00	107,00
Schlumberger	157,00	159,70
Sears Roebuck	101,00	99,00
Shell Canada	57,60	57,30
Shell Oil	173,60	176,00
Sperry Corp.	122,50	122,00
Stand. Oil. Calif.	115,50	116,50
Tandy Corp.	104,00	103,50
Texas Instr.	444,00	440,00
Union Pac.	144,40	143,00
US Steel	89,30	90,50
Warner-Lam.	97,20	97,00
Westingh. El.	141,10	141,50
Woolworth	106,00	109,10
Xerox Corp.	121,00	118,00

Eurobonds

Aegon 84-91	94,20	94,00
Aeg.-En.82-87	105,40	105,20
Amev 77-87	96,50b	96,50b
Amro 82-89	100,40	100,20
Amro 83-90	89,50	89,30
Rabo 83-91	91,80	91,80
DSM 84-91	92,70	92,70
DSM 76-88	89,10	89,10
Gist-Br.77-85	97,50b	97,50b
Nat.Ned.76-88	90,50	90,50
Gasunie 84-91	93,30	93,20
Gasunie 83-90	91,10	91,10
Philips 83-90	74,00	73,60
Unilever 80-90	89,10	88,80
Unilever 79-87	93,60	93,30

Converteerbaar

Akzo 69-89	100,50	100,25
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95		138,00
Gist-Br.69-89		187,00
Hoogov.68-88		—

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f =gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

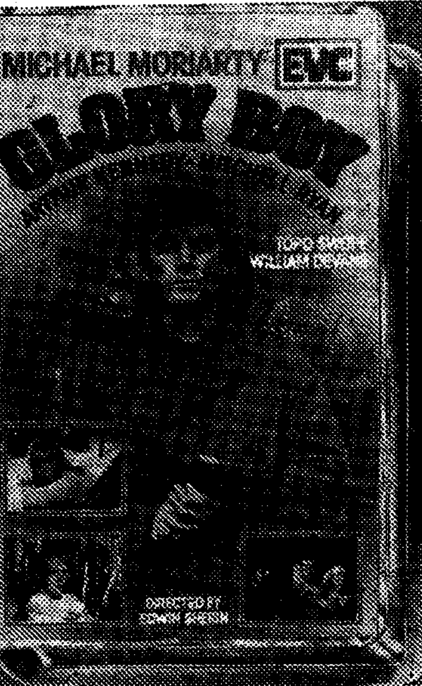
NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

Glory Boy

Amerikaans drama uit 1971.
Met: Michael Moriarty, Arthur Kennedy, Mitchel Ryan, Topo Swope. **Regie:** Edwin Sherin. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 93 minuten.

De aanwezigheid van een meisje is de aanleiding tot een grote herrie tussen enkele kameraden. De gemoederen lopen hoog op en escaleren uiteindelijk in een gijzeling.



Vroeger kon je lachen

Nederlandse gespeelde documentaire uit 1983.
Met: Carolien van den Berg, Kees Brusse, Martine Bijl, Simon Carmiggelt, Kees van Kooten. **Regie:** Bert Haanstra. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 90 minuten.

De film brengt een hommage aan de nationale humorist Simon Carmiggelt. Zijn in de loop der jaren geschreven Kronkels worden gespeeld, terwijl hijzelf de verbindende teksten spreekt. De film heeft onder het bioscooppubliek weinig enthousiasme opgewekt, terwijl hij toch boordevol humor zit en in ieder geval in staat is om hier en daar een glimlach te ontlokken. Misschien doet Carmiggelt het in de beslotenheid van de huiskamer beter.

De illusionist

Nederlandse tragi-komedie uit 1983.
Met: Freek de Jonge, Jim van der Woude, Catrien Wolthuizen, Gerard Thoolen. **Regie:** Jos Stelling. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 90 minuten.

De molenaarszoon Freek droomt van een carrière als artiest, maar hij geeft de verwezenlijking van die droom op om zijn broer, die in een gekkenhuis is beland, uit handen van de doktoren te redden. In deze film wordt niet gesproken. Een schitterende tragi-komedie, die de kijker nog geruime tijd zal bezighouden.



Goodbye Gemini

Amerikaanse thriller uit 1971.
Met: Judy Geeson, Martin Potter, Alexis Kanner, Marian Diamond. **Regie:** Alan Gibson. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 91 minuten.

De tweeling Jacki en Julian blijkt over magische krachten te beschikken. Zij besluiten deze krachten aan te wenden als hun vredig bestaan door de aanwezigheid van een jongeman bedreigd wordt. Een geplande moord met dramatische gevolgen.

Le caid

Franse komedie uit 1960.
Met: Fernandel, Barbara Laage, Marcel Bozuffi, Georges Wilson. **Regie:** Bernard Borderie. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 91 minuten.

In deze zwart-wit film speelt Fernandel (Don Camillo) een professor, die met een bankrover in aanraking komt. Hij moet voor de rover een tas met dertig miljoen verstoppen. In Parijs dient hij hem aan een jonge vrouw te overhandigen. Door allerlei omstandigheden slaagt de professor er maar niet in om de buit kwijt te raken. Eenvoudig maar best vermakelijk.

Naked fist

Chinese vechtfilm uit 1981.
Met: Jillian Kessner, Darby Hinton, Chanda Romero, Tony Ferrer. **Regie:** Cirio Santiago. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 80 minuten.

Jillian Kessner blijkt niet alleen goed gebouwd te zijn, maar weet ook heel aardig met haar vuisten om te springen. Ze speelt een karate-instructrice, die op zoek naar haar verdwenen zuster heel wat mannen te erg wordt. Met degene, die meer van de verdwijning van haar zus afweet, moet ze een gevecht op leven en dood leveren.

VIDEO TOP TIEN

1. **Raiders of the lost ark**
   Avonturenfilm (USA - 1981)
2. **First blood**
   Actiefilm. (USA - 1982)
3. **De lift**
   Horrorfilm. (Ned.-1983)
4. **Annie**
   Musical. (USA - 1981)
5. **Rocky 3**
   Boksfilm (USA - 1982)
6. **Streetfighters**
   Misdaadfilm (USA - 1982)
7. **Gone with the wind**
   Liefdesfilm. (USA - 1939)
8. **Escape from New York**
   Thriller (USA - 1981)
9. **Midnight express**
   Gevangenisdrama (GB - 1978)
10. **Evil dead**
    Horrorfilm. (USA -1982)
11. **Firefox**
    Spionagefilm (USA - 1982)
12. **Octopussy**
    James Bondfilm.
13. **De vierde man**
    Thriller (Ned.- 1983)
14. **Dressed to kill**
    Thriller (USA - 1980)
15. **The Cannonball run**
    Achtervolgingsklucht (USA 1980)
16. **Als je begrijpt wat ik bedoel**
    Tekenfilm (Ned.- 1983)
17. **Poltergeist**
    Horrorfilm (USA - 1982)
18. **Escape to victory**
    Ontsnappingsfilm (USA -1981)
19. **X-Tro**
    Horrorfilm (USA - 1980)
20. **Kramer vs Kramer**
    Huwelijksdrama (USA - 1979)

VIDEOSPOOR

8 mei t/m 14 mei 1984

Dag	Begin/eindtijd	Duur	Zender	Titel/omschrijving/regie
DINSDAG	19.30-21.05	95 min	DUITSLAND 2	**BALI** Duits-Oostenrijke tv-film over een ontevreden tv-regisseur.
	21.05-23.15	130 min	BRT 2	**A DELICATE BALANCE (1973)** Amerikaanse speelfilm over een vrouw, die kost wat kost haar gezin bij elkaar wil houden. Met Katherine Hepburn en Paul Scofield.
	20.15- 21.05	50 min	BRT 2	**VIZIER** Programma voor video- en smalfilmamateurs.
WOENSDAG	20.33-21.38	65 min	NEDERLAND 1	**LIGHEA** Italiaans drama over een journalist en een geleerde, die samen een mysterie proberen op te lossen.
	19.55-21.55	120 min	NEDERLAND 2	**ANDERLECHT-TOTTENHAM HOTSPUR** Rechtstreeks verslag finale UEFA-cup.
	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 1	**DEADLOCK (1970)** Duitse misdaadfilm over een bandiet, die met zijn laatste krachten een buit in veiligheid wil brengen. Met Maria Adorf en Marquard Bohm.
	22.15-23.50	95 min	WDR 3	**THE GENERAL DIED AT DAWN (1936)** Amerikaanse misdaadfilm met Gary Cooper en Madeleine Carroll.
DONDERDAG	20.00-22.30	150 min	NEDERLAND 2	**THE GREAT ESCAPE (1963)** Amerikaanse ontsnappingsfilm met Steve McQueen en Richard Attenborough.
	20.15-21.30	75 min	WDR 3	**THE MAN FROM ALAMO (1953)** Amerikaanse oorlogsfilm met Glenn Ford en Julia Adams.
	19.45-23.00	195 min	BRT 2	**LA NOZZE DI FIGARO** Komische opera van Mozart.
VRIJDAG	23.30-01.30	120 min	NEDERLAND 1	**REAP THE WILD WIND (1942)** Amerikaanse avonturenfilm over schepen, die niet altijd op natuurlijke wijze vergaan. Met John Wayne en Paulette Goddard.
	20.15-21.30	75 min	DUITSLAND 1	**DECISION AT SUNDOWN (1957)** Amerikaanse misdaadfilm over een man, die de dood van zijn vrouw wil wreken. Met Randolp Scott en John Caroll.
	22.50-00.20	90 min	DUITSLAND 2	**PAPERBACK HERO (1973)** Canadese speelfilm met Keir Dullea en Elizabeth Ashley.
	20.15-21.55	100 min	BRT 2	**CALIFORNIA SUITE (1978)** Amerikaanse komedie met Alan Alda, Michael Caine en Jane Fonda.
	21.55-22.45	50 min	BRT 2	**PREMIÈRE** Filmmagazine van Jo Röpke.
ZATERDAG	10.30-12.15	104 min	DUITSLAND 1	**MAGNIFICENT OBSESSION (1953)** Amerikaanse liefdesfilm met Rock Hudson en Jane Wyman.
	20.15-22.25	126 min	DUITSLAND 1	**LE DERNIER METRO (1981)** Franse oorlogsfilm met Cathèrine Deneuve en Gerard Depardieu.
	22.45-00.20	94 min	DUITSLAND 1	**THE 3000 MILE CHASE (1977)** Amerikaanse actiefilm met Glenn Ford en Cliff DeYoung.
	22.25-23.45	79 min	WDR 3	**THE LOVELES (1981)** Amerikaanse misdaadfilm over een motorbende met Willem Dafoe en Marin Kanter.
	22.50-00.35	95 min	NEDERLAND 1	**THE WAR LOVER (1962)** Amerikaanse speelfilm met Steve McQueen.
ZONDAG	15.00-16.15	75 min	DUITSLAND 1	**DAS EKEL (1939)** Duitse komedie met Hans Moser en Josefine Dora.
	21.25-23.25	120 min	NEDERLAND 2	**LA GRANDE VADROUILLE (1966)** Franse komedie met Louis de Funès en André Bourvil.
	20.30-22.25	117 min	DUITSLAND 2	**THE BALLAD OF CABLE HOGUE (1969)** Amerikaanse komische western met Jason Robards en Stella Stevens.
MAANDAG	23.00-01.00	116 min	DUITSLAND 1	**WER ERSCHOSS SALVATORE G.? (1961)** Italiaanse speelfilm met Salvo Randone en Frank Wolff.
	20.15-21.45	88 min	DUITSLAND 2	**DIE ABENTUER DES BRAVEN KOMMANDANTEN KÜPPES (1967)** Duits-Joegoslavische komedie met Martin Held en Pascale Petit.
	16.10-17.20	70 min	DUITSLAND 1	**VIDEO & CO** Programma voor hobby-filmers.

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's 8 mei t/m 14 mei 1984

Moeders' mooiste!

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – In Nederland blijft men vindingrijk wanneer het gaat om het bedenken van stunts en originele ideeën. Diskjockeys, die meer dan 60 uur achter de microfoon zitten, behoren al lang tot de verleden tijd. Miss-verkiezingen -en vergeet ook de Misterverkiezingen niet- zijn ook al lang geen nieuws meer. Daarom is men nu op het idee gekomen om de mooiste baby van het jaar te kiezen.

Ook al niet meer zo erg origineel, horen we U nu zeggen. En daarin heeft U gedeeltelijk gelijk. Jaren geleden werd in dit land 'moeders mooiste' gekozen. Een traditie die overigens niet periodiek werd gecontinueerd. Maar het hele ritueel is nu dan weer in ere hersteld. Een deskundige jury onder leiding van NCRV-presentatrice Judith Bos heeft in een Amsterdamse discotheek de 17 maanden oude CHARISSA uitgekozen als de mooiste baby van ons land.

Op onze foto de trotse moeder en haar dochter. De kleine Charissa probeert of haar trofee eetbaar is....



WEER VOLOP VOETBAL OP TV

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Opnieuw volop voetbal op uw TV! Gedurende drie achtereenvolgende woensdagavonden krijgen de fans wedstrijden rechtstreeks op hun scherm. Komende WOENSDAGAVOND 9 MEI brengen Nederland 2, BRT 2 en RTBF 2 vanaf 20.00 uur de heenwedstrijd in de finale om de UEFA-beker tussen Anderlecht en Tottenham Hotspur direct op TV. Bij deze zelfde TV-stations volgt volgende week WOENSDAGAVOND 16 MEI vanaf 20.10 uur een rechtstreekse reportage van de finale om de Beker der bekerwinnaars tussen Juventus Turijn en FC Porto in Bazel. Hoogtepunten uit deze wedstrijd worden DONDERDAGOCHTEND 17 MEI tussen 10.23 en 11.25 uur herhaald door ARD en ZDF. ZATERDAGMIDDAG 19 MEI brengen BRT 1 en RTBF 2 vanaf 15.40 uur een directe reportage van de finale om de Britse voetbalcup. Bij BRT 2 staat verder voor WOENSDAGAVOND 23 MEI de returnwedstrijd in de finale om de UEFA-beker om 20.10 uur geprogrammeerd.

Wieteke staat voor aap...



(Van onze showpagina-redactie)

WASSENAAR – De 7-jarige Alfons Jacobs uit Den Haag kon z'n ogen niet geloven. Nadat zijn vader hem voor één gulden samen met deze vreemde aap fotografeerde, kwam het dier pas goed uit de mouw... De TV-persoonlijkheid Wieteke van Dort staat elk weekend in de dierentuin van Wassenaar voor aap en laat zich dan fotograferen tegen betaling. Wieteke staat dus niet alleen maar speelt ook voor aap!

ZDF OPNIEUW MET 'ROCKPOP IN CONCERT'

(Van onze showpagina-redactie)

DORTMUND/HEERLEN – Opnieuw brengt het tweede Duitse TV-net ZDF in samenwerking met de directie van de Westfalenhal in Dortmund op zaterdag 23 juni een aflevering van het populaire programma 'Rockpop in concert'. Vanaf 15.00 uur wordt die dag tien uur lang in de Westfalenhal een daverend popspektakel gebracht met klinkende namen. Voor het bedrag van 30 Mark zullen doorgewinterde en verwende popfanaten graag een reisje naar Dortmund ondernemen.
Je kunt daar verwachten:

SIMPLE MINDS met Jim Kerr
PAT BENETAR, Amerika's rocklady die nog steeds veel succes oogst met 'Love is not a battlefield'

JOE COCKER met zijn onvergetelijke wereldhit „With a little help from my friends"

PRETENDERS

ICEHOUSE

HEADPINS en

MARIUS MÜLLER-WESTERNHAGEN

Kaarten (de voorverkoop daarvan is inmiddels gestart) zijn verkrijgbaar aan de kassa van de Westfalenhal in Dortmund en een groot aantal verkoopadressen in Nordrhein/Westfalen.

Akkoord over auteursrechten Rolling Stones

NEW YORK – De Britse rockgroep de Rolling Stones heeft voor een rechtbank in New York overeenstemming bereikt met oud-manager en zakelijk adviseur Allen Klein. De auteursrechten van songs van de Stones van vóór 1970 komen toe aan Klein, die zich verplichtte de band twee maal per jaar de royalties uit te betalen.

Het proces was het vervolg op eerdere rechtzaken waarbij de Rolling Stones sinds 1970 trachtten de auteursrechten van Klein terug te krijgen. Onder de songs zijn klassieke hits als „Satisfaction", „Get off my cloud" en „Under my thumb". Zanger Mick Jagger getuigde vorige week over de roerige relaties van Klein en de groep en noemde de vroegere manager „om het zacht te zeggen - oneerlijk". Krachtens het bereikte akkoord behoudt Klein de auteursrechten op songs van voor 1970, die volgens zijn advocaten vele miljoenen guldens waard zijn. Van de royalties heeft Klein recht op 30 procent en krijgt de groep 70 procent.
De belangrijke kwestie of Klein ook de rechten heeft op video-cassettes en films van voor augustus 1970 is bij het proces niet opgelost en „daarover zal in de toekomst worden beslist", aldus Kleins advocaten.

★ Ronduit

Nederland 2
19.45 uur

Jan van den Bosch presenteert vanavond de „Ronduit" aflevering „Werk aan de kerk", die dit keer vanuit Leeuwarden komt. Honderd jaar geleden ging in ons land bijna iedereen naar de kerk. Vandaag de dag gaat nog maar 22 procent van de Nederlandse bevolking, en nog niet eens wekelijks. Uit diverse onderzoeken blijkt dat de helft van de Nederlandse jeugd geen kerklid wil zijn.
Vanavond vertellen tientallen jongeren waarom ze de kerk zijn uitgelopen of waarom ze er juist in bléven. Buitenkerkelijken geven in het programma ongezouten kritiek op christenen en vinden dat die nogal aggressief overkomen als ze bezig zijn het evangelie door te geven. Aan het eind van het programma komt de vraag aan de orde: wat zijn de maatschappelijke gevolgen van de toenemende onkerkelijkheid?
Muzikale medewerking verleent de fluitiste Berdien Stenberg, begeleid door het orkest onder leiding van Harry van Hoof.



● *BERDIEN STENBERG, muzikale gaste in „Werk aan de kerk"*

★ Kijk Haar

Nederland 1
23.00 uur

In het feministisch programma „Kijk Haar" wordt vanavond de film „Drie cent in het uur" uitgezonden van Jacqueline Bakker en Pauline Durlacher. „Moeten vrouwen die niet trouwen de hongerdood sterven? Is het geen schandaal dat vrouwen zo weinig verdienen dat zij afhankelijk zijn van familie of echtgenoot!?". Met die woorden heeft de Amsterdamse naaister Roosje Vos 87 jaar geleden de grondslag gelegd voor de eerste vrouwenvakbond van Nederland, de naaistersvereniging Allen Een. Meisjes en vrouwen werkten in die tijd onder de meest ongezonde omstandigheden zestien uur per dag of langer voor de confectie-industrie. Zij verdienden amper drie cent per uur en moesten zelf naald en garen betalen. „Drie cent in het uur" is een gedramatiseerde documentaire over Roosje Vos en de andere naaisters die rond de eeuwwisseling met onverwachte strijdlust in actie zijn gekomen tegen hun slavenbestaan.
De film werd geproduceerd door de 28-jarige Pauline Durlacher met steun van het directoraat coördinatie emancipatiezaken van het ministerie van sociale zaken. Pauline zegt: „Het is eigenlijk een kleine speelfilm geworden met een commentaarstem die achtergrondinformatie geeft". Voor de scènes in het Amsterdam anno 1900 heeft regisseuse Jacqueline Bakker de binnenstad van Haarlem gekozen.
In de film 'Drie cent in het uur' wordt in mooie bruingele tinten het verschil geschilderd tussen de mevrouwen en de naaisters van de vorige eeuw. In een soort happy-end blijven de strijdlustige linnennaaisters achter in een eigen coöperatief atelier waar gezongen en gepraat wordt bij het werk zonder dat een valse cheffin hen boetes kan opleggen. De werkelijkheid is voor de eerste vrouwenvakbond niet zo rooskleurig geweest. De naaisters voelden zich in 1897 in de steek gelaten door de kleermakersvakbond Eendracht maakt Macht en zij organiseerden met steun van de Vrije Vrouwenvereeniging (VVV) een bijeenkomst voor de confectiearbeidsters. De feministe Wilhelmina Drucker, oprichter van de VVV, adviseerde de naaisters om zelf de leiding in handen te houden van hun nieuwe vereniging.



● *Ellen Veger als fotografe en Mies de Heer als vriendin Cecile in „Drie cent in het uur"*

VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
10.00 INSEKTEN
(Teletekst). Afl. 1.
11.00 PLUSPUNT
Klas 2. Afl. 1.
11.30 HET BOS
Afl. 1.
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
14.30 IK BEN DIK
Afl. 1.
15.30 HAAL JE RECHT
Afl.: Consumentenrecht. Is de klant koning.
16.00 NCRV-THEETEEVEE
16.00 James Herriot, tv-serie. Vanmiddag: Daar lusten de honden geen brood van. De huishoudster, Mrs. Hall is een paar dagen weg, Tristan neemt de honneurs waar.
16.50 -17.15 BUURTKINDEREN
Kinderserie. Afl. 3: Het speelterrein. De kinderen bedenken allerlei manieren om te voorkomen dat hun voetbalveldje moet wijken voor woningbouw (herh.).
18.25 FOLLOW ME
Herh. les 28.
18.40 FOLLOW ME
Les 29.
18.55 NIELS HOLGERSSON
Tekenfilmserie. Afl.: Asa Thor en de reuzen.
19.20 VIJF TEGEN VIJF
Spelprogramma gepresenteerd door Willem Ruis.
20.00 JOURNAAL
20.28 DE PAREL IN DE KROON
Engelse serie. Afl. 7: De dochters van het regiment. Tijdens haar bezoek aan Merrick komt Sarah in kontakt met de Britse soldaat Jimmy Clark. Met zijn ongewone kijk op dingen brengt Clark Sarah's wereldbeeld danig aan het wankelen.
21.20 ACHTER HET NIEUWS
Actualiteitenrubriek.
22.00 SONJA OP DINSDAG
Rechtstreeks vanuit de Meervaart in Amsterdam een uur Sonja Barend met gasten.
23.00 KIJK HAAR
Vanavond de film „Drie cent in het uur" van Jacqueline Bakker over de oprichting van de eerste onafhankelijke vrouwenbond in 1897.
23.35 SIMON CARMIGGELT
Vanavond: "Een rondje" uit de bundel Alle kroegverhalen.
23.50 JOURNAAL
23.55 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.20 PASPOORT VOOR JOEGOSLAVEN
18.25 PASPOORT VOOR ITALIANEN
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 JEUGDJOURNAAL
19.00 JOURNAAL
19.12 EO KINDERKRANT
Gevarieerd kinderprogramma.
19.45 WERK AAN DE KERK
Onkerkelijke en kerkelijke jongeren met elkaar in gesprek te Leeuwarden.
20.45 TIJDSEIN
Veertiendaags magazine met actualiteiten, achtergronden en nieuwsfeiten.
21.15 DAVID, EEN MAN NAAR GODS HART
Een programma-serie over het leven van David. Afl. 10: Ik heb een droom. Gesprekken met jongeren over 2 Samuel 6, 7 en 24.
21.40 OMNIBUS
Wekelijkse kunstkroniek.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
23.00 ASTMA, JE ZULT 'T MAAR HEBBEN
Nederlands Astma Fonds.
23.10 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

BFBS — kan. 40, 49 en 59

12.30 BAGPUSS
12.50 SCHOOLTELEVISIE
Zien en doen.
13.07 SCHOOLTELEVISIE
Zig Zag
13.30 BBC NEWS AFTERNOON
Aansluitend: het weer.
14.00 14.25 TAKE THE HIGH ROAD
Brian gaat met Isabel in de bestelwagen het lang beloofde cadeautje kopen.
16.55 BIRTHDAY TIME
Groeten aan Britse kindertjes van 4 tot 9. Aansluitend: play school.
17.25 TOTTIE
De eerste van vijf episodes over een honderd jaar oude pop, Tottie genaamd. Het verhaal is gebaseerd op het gelijknamige boek van Rumer Godden. Aansluitend: Birthday time.
17.45 SO YOU WANT TO BE TOP
Een nieuw en luchthartig programma gepresenteerd door Gary Wilmot. Hij neemt het schoolleven op de komische korrel.
18.00 WHIZ KIDS
Toekomstgericht tv-spel voor de jeugd.
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: het weer.
19.00 NAME THAT TUNE
Quizprogramma van Tom O'Connor.
19.25 THE A-TEAM
De taxi-oorlog. Een niets en niemand ontziende slechterd terroriseert met behulp van ex-gevangenen een klein taxi-bedrijfje. Dan schiet het A-Team te hulp en...
20.10 THE REAL WORLD
Hi-Tech Talk. Dit keer wordt de vreemde wereld van de sprekende computer bekeken.
20.35 EVER-DECREASING CIRCLES
Laatste aflevering van deze komische serie.
21.05 DIANA
Jan probeert Diana te imponeren. Zijn toekomstplannen zijn echter gedoemd te mislukken.
22.00 BBC NEWS
Gevolgd door het weer.
22.25 -23.20 TERROR AND THE STATE
Deel twee - Tyrant. Het tweede deel van de driedelige serie over terrorisme en hoe het Westen er mee leeft.

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 11.15 Uit is In. 11.30 Rita & Daphne. 12.03 Muzikaal onthaal. 13.06 AVRO's Radiojourn. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Mazzel. 15.03 De Tweede Ronde. 16.03 Hersengymnastiek. 16.30 Kom 'ns langs in "Des Indes". 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojourn. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Pim Jacob's Platenscala. 19.45 Hollywood Boulevard. 20.03 Operette-Musical. 21.02 Er was maar een getuige. Hoorspel. 21.32 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 AVRO's Sportpanorama Eretribune. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

Hilversum 2

7.10 Echo-kort. 7.12 Het levende woord. 7.20 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Als je haar maar goed zit. 10.00 Angels en klemmen. 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitz. v.d. landbouw. 12.26 Meded. v. land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echopolitiek. 13.33 Schoolradio. 14.32 Open Schooltijd Thema 25: Gehandicapt. 15.03 NOS-Ombudsman. 15.33 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuws show. 18.20 Uitzending van de EVP. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Innovatie, kreatief ondernemen, les 2. 22.00 Por Favor, herh. les 20. 22.40 Op zoek naar de aarde (11). Hoorspel. 23.00-23.55 Proeflokaal.

Hilversum 3

7.03 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van...... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verrukkelijke 15. 18.04 De Avondspits. 19.02 Hof van Heden. 20.02 Popkrant. 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Ruud van der Meer. 9.00 Continu Klassiek. 10.00 Hoogtepunten uit Der Vogelhändler, Zeller. 11.00 TROS Concertzaal. Amsterdams Philharm. Ork. met sol. 13.05 De klassieke top tien. 14.00 Tito Gobbi 1913-1984. 16.00 Literama, of: Het Kunstbedrijf. 16.45 Woord in de middag. 20.00-23.00 Literama-1000: Van papegaai tot prater. Feestelijk programma n.a.v. de 1000ste uitzending.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Wegwijzer: een programma over welzijn en welwezen. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zomerkronkels. 9.05 Variétéshow. 10.03 Zomerlief. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Toemaatje. 13.15 Relax. 13.30 Onvergetelijk. 14.00 Jazzkaffee. 15.00 Poeskaffee. 16.00 Rockkaffee. 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee - Rockgolf. 22.05 De nacht van dinsdag. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

08.10 SCHOOLTELEVISIE
09.25 SESAMSTRAAT
10.00 NIEUWS
10.03 SCHAUPLATZ DER GESCHICHTE
10.50 TAGEBUCH
11.05 ERKENNEN SIE DIE MELODIE?
Muzikaal spelprogramma.
11.50 UMSCHAU
12.15 WELTSPIEGEL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.00 NIEUWS
15.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
16.10 VIDEO & CO
17.20 PER ANHALTER DURCH DIE GALAXIS (3)
Zesdelige Britse jeugdreeks.
De tweekoppige Zaphod Beeblebrox vliegt met Ford en Dent aan boord van een gestolen ruimteschip naar de legendarische planeet Magrathea. Ook de robot Marvin en Zaphods vriendin Trillian zijn aan boord.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 MUSIK-CONVOY
19.00 AUF DIE SANFTE TOUR
Britse politiereeks.
20.00 NIEUWS
20.15 VOR DEM STURM (3)
Reeks naar Theodor Fontane met Rolf Becker en Daniel Lüond.
Op het Sylvesterbal in het Berlijnse Ladalinski speelt een jonge man een hoofdrol: Graf Bninski, een gloeiend Pools nationalist. Hij steekt zijn afkeer van de Pruisische verstoktheid en zijn voorkeur voor de Franse zaak niet onder stoelen of banken. Lewin krijgt het moeilijk, wanneer „zijn" Kathinka opperbest met Bninski blijkt te kunnen opschieten.
21.15 KONTRASTE
21.45 BOULEVARD PARIS
Beelden van een wereldstad. Met o.m.
— Asterix, de onoverwinbare held, wordt 25 jaar jong.
— Gault en Millau, eten als God in Frankrijk.
— Sophie Würtemberg en het modehuis Nina Ricci.
— Beaubourg: een stadswijk stelt zich voor.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 WER ERSCHOSS SALVATORE G.?
Italiaanse film (1961, zw) van Francesco Rosi met Salvo Randone, Frank Wolff, Pietro Cammarata.
Savaltore Giuliano heeft zich na de moord op een agent in de bergen teruggetrokken en heeft daar een bende opgericht. In oktober 1945 stelt hij zich ten dienste van de Siciliaanse separatisten, die de onafhankelijkheid van het eiland nastreven. Giuliano en zijn mannen leveren bloedige gevechten met de politie en het leger. Wanneer de beweging in mekaar stort, gaat Giuliano weer gewoon verder met zijn roversleven.
01.00 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 LERNEN IST MENSCHLICH
Reeks over leerproblemen.
16.35 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse jeugdreeks
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
17.50 EIN COLT FUR ALLE FALLE
Amerikaanse reeks met Lee Majors en Douglas Barr.
Met een gemotoriseerde vlieger haalt Colt weer de dolste kuren uit. Hij scheert over het water en wordt, zoals in het draaiboek voorzien, neergeschoten. Nauwelijks hebben ze hem uit het water gehaald, of er wacht hem alweer een andere gevaarlijke opdracht.
19.00 NIEUWS
19.30 REPORTAGE AM MONTAG
„Gangster GmbH".
20.15 DIE ABENTEUER DES BRAVEN KOMMANDANTEN KÜPPES
Duits-Joegoslavische film (1967) van Rainer Erler met Martin Held, Pascale Petit en Alma.
Karl Küppes, ongeveer 60 jaar, komt als toerist met de bus naar Les Molinettes. Hij voelt zich niet helemaal op zijn gemak en staat nogal verloren op de markt. Twintig jaar voordien was hij daar namelijk gestationeerd, als soldaat van de bezettingsmacht. Aan de hand van flashbacks beleven we alles mee, wat Küppes destijds overkomen is.
21.45 NIEUWS
22.05 WER HAT NINOY ERMORDET?
Reportage over de strijd voor de mensenrechten zoals die gevoerd wordt door de kerk op de Filippijnen.
22.50 DER SCHWARZE STORCH
TV-film naar Ilse Molzahn met Friederike Schneider en Dinah Hinz.
Door misoogsten en weinig renderende arbeidsmethodes gaat het heel slecht met de boerderij Olanova. Bovendien kennen noch de eigenaar noch zijn vrouw iets af van landbouw. De gevolgen van het dreigende bankroet zijn duidelijk merkbaar in de verhouding tussen de echtgenoten.
00.40 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

07.55 GYMNASTIK IM ALLTAG
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Duits.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ICH STELLE MICH
Magazine.
21.45 LANDESSPIEGEL
Trimm-Trab für's Gehirn.
De gezonde mens meent het te kunnen stellen zonder hersentraining. De wetenschappelijke ervaring leert echter dat het tegendeel aangewezen is, vooral bij oudere mensen en langdurig zieken.
22.15 SCHNELLES GELD
TV-spel met Karl Ghirardelli en Agnes Dünneisen.
Een jonge bibliothecaris vindt dat zijn werk geen zin meer heeft. Door vroegere studiegenoten en ambitieuze vriendinnen komt hij terecht in een misdadig milieu en wordt medeplichtig aan een reeks autodiefstallen.
23.45 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -10.55 SCHOOLTELEVISIE
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 BONANZA
20.20 MENSCHEN UNTER UNS
Leven voor het legioen. Filmbericht over een voormalige vreemdelingenlegionair. Heinz R., nu een succesvol handelsvertegenwoordiger, diende twaalf jaar in het beroemde en beruchte vreemdelingenlegioen. De film tracht, naast het portret van de man, met behulp van weekjournaalbeelden en foto's een beeld te geven van de mythe en de werkelijkheid van het Legioen. De mentaliteit van de voormalige dieners van dit „mooiste en trotste wapen van Frankrijk" dat zijn 150e verjaardag viert, zal ook worden bekeken.
21.05 MAD MOVIES
21.30 -23.40 JAZZ AM MONTAGABEND
Swinging USA (2). Duke Ellington.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 KAMELEON
18.30 TAKE IT EASY
18.55 JUKE BOX
19.10 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van Het Vrije Woord: Huwelijksbureaus.
19.40 BELGISCHE QUARTE
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
20.20 DE PAREL AAN DE KROON
(The Jewel in the Crown).
21.10 BENNY HILL
Britse humor, kolder en gags met Benny Hill.
21.40 HORIZON
Wetenschappelijk magazine.
22.25 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Quarté met aansluitend Coda: „Juli" van Hubert van Herreweghen (°1920).

brt Net II — kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 PAUL YOUNG SPECIAL
19.30 TIJDROVER
Lieve plantjes: Varens.
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EXTRA TIME
Wekelijks sportmagazine.
22.00 TOTO-PROGNOSE
22.05 ELEKTRON LIVE

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.40 MEDEDELINGEN ONEM
16.55 SCHOOLTELEVISIE
De voorspanning van beton.
17.20 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.24 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN TEMOIN: MARY JANE HARPER A CRIE LA NUIT DERNIERE
TV-film van Allen Reisner met Susan Dey, John R. Vernon, Kevin McCarthy.
22.55 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

18.30 IMAGE-IN
Rockmagazine met videoclips.
19.00 LUNDI-SPORTS
Sportprogramma.
19.25 TOTO
19.30 NIEUWS
20.00 SENIORAMA
Magazine voor bejaarden.
De kunst grootmoeder te zijn.
20.30 CHWER DE BURE
Zie 12.5 RTBF 1 om 15 u.
22.30 NIEUWS VOOR LANDBOUWERS
(Tot 23.00 u.).

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
Muziek non-stop.
16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.30 RTL-AUGENCLIP
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.20 SCHULMEISTER
Eerste afl. van een nieuwe tv-serie naar de roman van André Paul Antoine. Met Jacques Fabbri en William Sabatier.
20.20 TYPISCH RTL 3
20.30 DER SCHWARZE BLITZ
Speelfilm met o.a. Toni Sailer, Gustav Knuth, Maria Perschy, Waltraut Haas, en Dietmar Schönherr.
22.10 TYPISCH RTL 4
22.25 HOROSKOOP
22.30 -01.00 CLIP-CONNECTION

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Beestenboel

Nederland 1
19.00 uur

„Meesterwerk" heet de tweede aflevering van deze avonturenserie in en om een dierentuin. De bazen van de dierentuin willen het park redden van de ondergang en zoeken hun heil in de publiciteit. Ze vragen Donald mee te werken: er wordt aangekondigd, dat hij de nagels van een tijger zal knippen. Maar Mary, de olifant, loopt te kermen van de kiespijn en heeft zijn hulp hard nodig.
Met Rob Heyland, Liz Smith, Peter Jeffrey, Sonia Graham en James Ellis.

● *ROB HEYLAND en JAMES ELLIS in Beestenboel*

★ Skorpion

Nederland 1
20.50 uur

De NCRV zendt op deze maandagavond het tweede deel van de Engelse driedelige thriller „Skorpion" uit. De geheime dienst gaat zich met de zaak bezighouden. Gabrielle voelt zich veilig in haar Schotse hotelletje, zij weet niet dat er constant een onbekende in haar buurt is. De anti-terroristen brigade weet dat wel en houdt deze onbekende scherp in het oog. In de hoofdrollen: Marianne Borgo, Terence Hardiman, Jack MacKenzie, Daniel Hill, Michael Denison, Mary Wimbush en Neville Jason.

● *TERRENCE HARDIMAN en JACK McKENZIE in Skorpion*

★ Pink-Pop

BRT net 2
22.05 uur

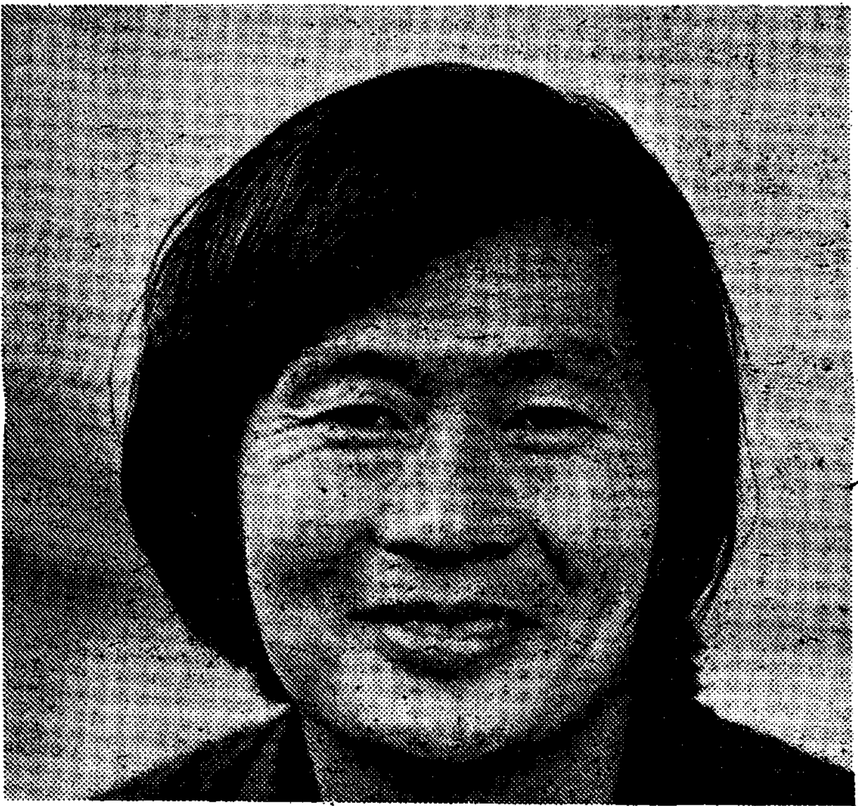
In het jeugdprogramma „Electron" onder regie van Jacques Servaes zendt de B.R.T. 2 vanavond een herhaling uit van de hoogtepunten van het Pink-Pop Festival 1983 uit Geleen. Er worden onder andere optredens uitgezonden van T.C. Matic, Nena, Man at Work, Doe Maar en Simple Minds.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag

★ Muziekliteratuur

Nederland 1
16.35 uur

In de serie „Hoogtepunten uit de muziekliteratuur", een reeks met muzikale werken, geïllustreerd met beelden van steden, wordt vanmiddag de suite no. 1 „Aragonaise" uit de opera Carmen van Bizet uitgezonden. Het Tokyo Philharmonisch Orkest staat onder leiding van Kenichiro Kobayashi.



● *KENICHIRO KOBAYASHI leidt het Tokyo Philharmonisch Orkest*

★ Wondere Wereld

Nederland 2
17.05 uur

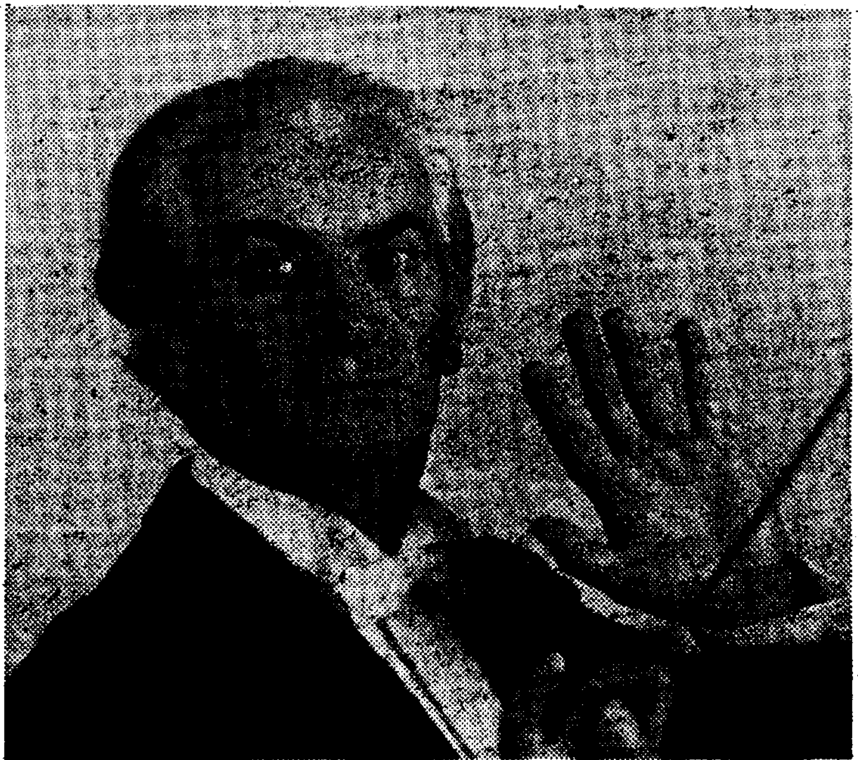
Chriet Titulaer heeft voor vanmiddag weer een zeer informatieve aflevering van zijn programma 'Wondere Wereld' samengesteld. Onder het motto 'Wondere wereld met veelheid aan nieuwtjes' worden de volgende onderwerpen behandeld:
- driedimensionale fotografie voor iedereen
- het maken van animatiefilms op de huiscomputer
- de doe-het-zelf alcoholtest
- nooit meer last van wagenziekte
- tekenles met de robot Fred
- een inbraak bij de Centrale Recherche Informatie Dienst in Den Haag; Wondere Wereld op zoek naar vingerafdrukken

Wondere Wereld wordt samengesteld, gepresenteerd en geregisseerd door Chriet Titulaer en Ger Roos

★ Komedie

Nederland 2
21.25 uur

Louis de Funès en André Bourvil spelen de hoofdrol in de Franse komedie „La grande vadrouille" (samen uit, samen thuis), die vanavond door Veronica wordt uitgezonden.
Tijdens de oorlog wordt boven Parijs een RAF-bommenwerper door de Duitsers neergehaald. De overlevenden komen in een Frans dorp terecht. De bewoners zien zich genoodzaakt de parachutisten te verbergen voor de Duitse bezetters. Een vredelievende huisschilder en een tiranniek dirigent proberen drie bemanningsleden naar het vrije Frankrijk te loodsen. Na veel lachwekkende avonturen, verfilmd door Gérard Oury, slaagt uiteindelijk de aktie. De film dateert uit 1966.



● *LOUIS DE FUNES als temperamentvol dirigent in „La grande vadrouille"*

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

08.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
09.15 MEIN TAGEBUCH
Documentaire reeks over historische dagboeken.
10.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpje.
10.30 MEIN VATERLAND
Een symfonische cyclus n.a.v. de 100e verjaardag van het overlijden van Bedrich Smetana.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
12.45 NIEUWS
13.15 SIE BLIEBEN ÜBRIG
Reportage over wat geworden is van de vijf overlevenden van een spectaculair ongeval dat vorig jaar gebeurde. Acht mensen kwamen daarbij om het leven.
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
Regionaal nieuwsoverzicht.
14.30 PER ANHALTER DURCH DIE GALAXIS
Britse jeugdreeks.
De tweekoppige Zaphod Beeblebrox vliegt met Ford en Dent aan boord van een gestolen ruimteschip naar de *legendarische planeet Magrathea*. Ook de robot Marvin en Zaphods vriendin Trillian zijn aan boord.
15.00 DAS EKEL
Duitse film (1939, zw) van Hans Deppe met Hans Moser, Fritz Kampers, Josefine Dora.
Karl Sträubler is principieel tegen alles wat andere mensen doen. Vooral heeft hij het gemunt op de tram die voorbij zijn huis rijdt. Het gepiep in de bocht brengt hem bijna tot razernij. Reeds 25 keer heeft hij klacht neergelegd, maar telkens zonder gevolg.
16.15 PULCINELLA
Muzikale komedie op muziek van Igor Strawinsky met de Academy of St. Martin in the Fields.
17.00 GLAUBENSINFORMATION: LIEBE
Religieuze uitzending.
17.30 ARD-RAADGEVER: ETEN EN DRINKEN
Het eten buitenshuis.
18.15 WIR ÜBER UNS
18.20 NIEUWS
18.23 DIE SPORTSCHAU
19.20 WELTSPIEGEL
Actualiteitenmagazine.
20.00 NIEUWS
20.15 AUF LOS GEHT'S LOS
Spelprogramma met prominenten en kandidaten uit drie landen.
22.00 HUNDERT MEISTERWERKE
Claude Monet: Vrouwen in de tuin.
22.10 NIEUWS
22.15 TRIER
Historische documentaire over de stad Trier, de oudste stad van Duitsland.
23.00 ASYL
Reportage.
Zes jaar geleden kwam een hele groep Turken naar de Bondsrepubliek. Zij kwamen er niet als gastarbeiders, maar wel als politieke vluchtelingen. In eigen land werden ze immers vervolgd op basis van hun godsdienst.
23.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
Drei vergessene Völker.
12.00 FESTKONZERT LIVE AUS MÜNCHEN
Teizo Matsumura: Prelude voor orkest.
13.15 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
13.40 KRETA - URSPRUNGS EUROPAS
14.10 LÖWENZAHN
Kinderprogramma.
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
De actie Zorgenkind.
14.55 FAMILIEN-SONNTAG
Impressiefilm over de zondagse activiteiten van een familie.
15.25 TENNIS
Finale van de internationale tenniskampioenschappen.
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
18.00 TAGEBUCH
Uit de katholieke kerk.
18.15 ERKENNEN SIE DIE MELODIE?
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 ALLEIN GEGEN DIE MAFIA (2)
Zesdelige TV-film met Michele Placido en Barbara de Rossi.
22.25 NIEUWS
22.40 FESTKONZERT AUS MÜNCHEN
Johannes Brahms: Symfonie nr. 1 c-mol opus 68.
23.30 NIEUWS
Aansluitend: Brief aus der Provinz.

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 -11.00 TELEKOLLEG
Engels, bedrijfseconomie, biologie.
15.30 ES GEHT UM DIE WURST
Het beste uit de reeks „Hobbythek".
16.00 WEEKJOURNAAL VOOR GEHOORGESTOORDEN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
Uitzending voor gastarbeiders.
17.30 THIRTY MINUTES
CBS op het derde Duitse net.
18.00 PAN TAU
Jeugdreeks.
18.30 INDIEN - LAND OHNE HOFFNUNG?
Achtdelige BBC-reeks over het dagelijkse leven in India.
1. Boven en onder.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 WEGE ZUM MENSCHEN
Oervoorstellingen van de ziel.
21.00 WIRTSCHAFTSSTUDIO
Economisch magazine.
21.45 DIE ERFÜLLUNG EINES TRAUMS
Airto Moreira en zijn „Misa Espiritual" voor solisten, koor, big band en strijkers.
Met de „Vervulling van een droom" componeerde de Braziliaanse jazzmusicus de muziek voor een mis zoals hij die aanvoelde.
23.30 LEONARDOS TAGEBUCH
Experimentele film.
23.40 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
Wetenswaardigheden over de tv-cursussen, het onderricht, begeleidingsmateriaal en de examens.
09.25 -09.25 TELEKOLLEG
11.00 BEIM WORT GENOMMEN
16.00 SEHEN STATT HÖREN
Weekmagazine voor gehoorgestoorden.
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
Programma voor gastarbeiders uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 CLOWN & CO.
18.00 VAKANTIEGANGERS ACHTERLAND
Spanje. Auto's, ijs en artisjokken rond om de Costa Blanca. Vijfhonderd jaar hebben Moren in het achterland van Calpe, Benidorm, Alicante of Santa Pola gewoond. Hun sporen zijn nog overal terug te vinden. Een van de grootste erfenissen van de Moren is het grote tuinlandschap tussen Murcia en Alicante.
18.45 DER STERNENHIMMEL IM MAI
19.00 STECKBRIEFE: IRRGARTEN
Zesdelige serie van Peter Berneis en Karl-Heinz Willschrei.
20.00 2. HOFFNUNGS MUSIK FESTIVAL
20.45 BALLETT IM DRITTEN
Opnamen van het Moisseiev-ballet in het Palais des Congrès in Parijs.
21.45 FLUTLICHT
Nieuws en achtergrondinformatie van de sport in Rheinland-Pfalz.

BRT Net I — kan. 10 en 44

10.00 EUCHARISTIEVIERING
11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
14.00 CONCERT: EUROPEES JEUGDORKEST
14.45 I.Q.
15.15 TIJDROVER
Kwizien: Kiwiroom.
15.25 DOT EN DE KANGOEROE
(Dot and the Kangaroo).
16.35 HET ONMOGELIJKE VERFILMD
Leo Dickinson, cineast, avonturier en explorator legt uit hoe hij tewerk gaat.
17.15 MADE IN BELGIUM
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
Animatie voor de jongste kijkers.
18.05 LIEGEBEEST
Voor kinderen.
18.20 LEVEN... EN LATEN LEVEN
Magazine dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft.
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 DE BUITENSTAANDER
(The Outsider).
21.25 RIGOLETTO
21.55 PINA BAUSCH
22.55 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Requiem" van Eduard Hoornik (1910-1970).

RTBF I — kan. 3 en 8

09.30 ULYSSE
Uitzending voor slechthorenden.
10.00 NIEUWS VOOR ZELFSTANDIGEN
10.30 POLITIEKE UITZENDING
11.00 PROTESTANTSE EREDIENST
12.00 FAIRE LE POINT
Politiek debat.
13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
Muziek van Strauss, Rossini, Mendelssohn.
13.55 KUNSTMAGAZINE
Naturalisme en architectuur in de schilderkunst van Giotto.
14.30 HOUDINI, LE GRAND MAGICIEN
Amerikaanse film (1953) van George Marshall naar H. Kellock, met Janet Leigh, Tony Curtis, Angela Clarke.
Biografische film over de Hongaars-Amerikaanse goochelaar, die in één van zijn nummers omkwam. (Tieners).
16.30 FESTIVAL VAN U.L.M.
Programma over ultra-lichte motorvliegtuigjes vanuit Gosselies.
17.30 PALMARES
Met de ploeg van „Musique au petit déjeuner".
18.00 TEKENFILM
18.10 MOBILES
Auto- en motormagazine.
18.40 LE WEEKEND SPORTIF
Sportmagazine.
19.20 TOTO EN PALMARES
19.30 NIEUWSMAGAZINE
20.15 LA BONNE ETOILE
21.20 DIANE LANSTER (1)
Franse TV-film in twee delen van Bernard Quesanne naar de roman van Jean-Didier Wolfromm met Anicée Alvina en Jacques Spiesser.
22.20 NIEUWS EN TOTO

RTL PLUS — Kan. 7

12.00 BUONA DOMENICA
Sport, show en muziek in het Italiaans met Gino Santini.
13.15 HEI ELEI, KUCK ELEI
16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 TYPISCH RTL 1
17.15 HITQUICK
Videoclips op verzoek.
18.15 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz (finale van gisteren).
19.00 MOTOREN, RENNEN, RALLYES
Motorsportmagazine.
19.30 TYPISCH RTL 2
19.45 DER RUF DES WOLFES
Speelfilm met Jack Palance, Joan Collins, Manolo de Blas en de hond Buck.
21.25 TYPISCH RTL 3
21.40 KRONEN, KÖNNER, KAVALIERE
22.20 HOROSKOOP
22.25 -22.30 BETTHUPFERL

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

08.50 SCHOOLTELEVISIE
09.25 SESAMSTRAAT
10.00 NIEUWS
10.03 VOR DEM STURM
11.05 UMSCHAU
11.25 MIT MUSKELN UND SANDALEN
12.10 RÜSTUNG
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
16.00 NIEUWS
16.10 FRAUENBERUFE - DIE ZUKUNFT BEGANN VOR 100 JAHREN
Reeks over typisch vrouwelijke beroepen.
16.55 SPASS AM DIENSTAG
Kinderprogramma.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal magazine.
18.25 DIE KLEINEN UND DIE FEINEN LEUTE
Britse komische reeks met Lorraine Watts en Charles Latimer.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse reeks over een Californische wijnbouwersfamilie met Jane Wyman en Robert Foxworth.
20.00 NIEUWS
20.15 ALLES ODER NICHTS
Spelprogramma met Max Schautzer.
21.00 REPORT
Achtergrondinformatie bij de actualiteit.
21.45 DALLAS
Amerikaanse reeks met Linda Gray
Southfork brandt. De brand is uitgebroken, terwijl JR en Ray in een serieuze vechtpartij verwikkeld waren. Het kordate optreden van de brandweer en de solide bouw van het huis verhinderen, dat alles in de vlammen achterblijft. Gelukkig kan ook iedereen tijdig uit de vuurhaard gered worden. JR beseft nu, wat voor een tol de machtstrijd om Ewing oil aan het eisen is.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 FLAMETTI
Cabaretstukjes van de Schlicksupp teatertrupp met Robert Brandt en Max Eipp. We zijn in 1916. De wereld staat voor de oorlog. Vooral de jeugd beseft dit en staat voor twee mogelijkheden: meedoen of eraan ontsnappen.
00.50 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
15.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
16.00 NIEUWS
16.04 MOSAIK
Programma voor de derde leeftijd.
16.35 RAVIOLI
Jeugdreeks met Karin Eickelbaum en Peter Fricke.
Jarl-Kulles pogingen om een zo afwisselingsrijk mogelijk menu samen te stellen en de verzoening van de twee zussen hebben een resultaat: de kleine Pepe heeft het nu voor het zeggen.
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Gevarieerd magazine.
17.50 WALDHEIMAT
Reeks met Chlodwig Haslebner en Fritz Holzer.
Meester Natz en Peter trekken trots naar een nieuwe opdrachtgever. De rijke Hultensteiner heeft hen bij zich ontboden, hoewel hij tot nog toe altijd met een andere kleermaker gewerkt heeft.
18.20 WALDHEIMAT
Reeks met Chlodwig Haslebner en Fritz Holzer.
Op zekere dag krijgt meester-kleermaker Natz een nieuwe gezel. De jonge Hans Attinger ziet er heel goed uit en in het dorp begint tussen de vrouwen dan ook ogenblikkelijk een wedloop om zijn hart te winnen.
19.00 NIEUWS
19.30 BALI
Film van Istvan Szabo met Winfried Glatzeder, Loni von Friedl en Michael König.
Michael Stern werd als zoon van een duitse en een Rus in Amerika geboren. Hij is echter teruggekeerd naar het land van zijn moeder en woont er nu al vele jaren. Hij werkt er als tv-regisseur. Michael Sterk is getrouwd en heeft twee kinderen, allebei in de punk-jaren. Hij is ontevreden met zijn lot en is dan ook maar al te blij, wanneer hij een aanbod krijgt om op Bali een film te gaan maken.
21.05 UNTERNEHMAN SADDLEBACK - RETTUNGSAKTION FÜR EINEN SELTENEN VOGEL
Documentaire van Robert Brown over dierenbescherming in Nieuw-Zeeland.
21.15 WISO
Sociaal-economisch magazine.
21.45 NIEUWS
22.05 5 NACH 10
Programma over de toekomst van Duitsland als natie, die niet langer opgesplitst zou zijn in Oost en West, precies dag op dag 39 jaar na de capitulatie die het einde van de tweede wereldoorlogbetekende.
Aansluitend: Nieuws.

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

07.55 GYMNASTIK IM ALLTAG
08.50 SCHOOLTELEVISIE
09.25 SESAMSTRAAT
11.00 -12.00 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 KURS
Video.
18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 AUSLANDSREPORTER
Reportage van Edward Goldwyn vanuit China.
20.45 ÄCHZ! STÖHN! SCHNAUF!
De oude eend: 50 jaar Donald Duck.
21.00 FORMEL EINS
De ARD-hitparade met Peter Illmann.
21.45 AUSGESTRAHLT UND ABGEBRANNT
Reportage van Johannes Glöckner. Tegenwoordig is het heel stil rond kernenergie. Alle activiteiten van de „groene jongens" richten zich nu tegen de kernraketten. Intussen worden echter steeds meer kerncentrales gebouwd.
22.15 THEMA DES MONATS
Rubriek van Johannes Wicke.

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -10.15 SCHOOLTELEVISIE
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NACHRICHTEN UND MODERATIONEN
19.30 DIE SPRECHSTUNDE
Doorbloedingsstoornissen.
20.15 VON MENSCHEN IM LAND
De Sperrmüll-Kolonne. Een film van Karin von der Gröben.
21.00 LANDESSPIEGEL
Aktuele berichten, reportages en interviews.
21.15 FRENCH CONNECTION
Amerikaanse speelfilm uit 1971 onder regie van William Friedkin. In de hoofdrollen Gene Hackman, Roy Scheider e.a. De politiedetectives Jimmy Doyle en Buddy Russo hebben in het New Yorkse Brooklyn al heel vaak bot gevangen. Totdat ze op een gegeven moment op een heet spoor stoten van een drughandelaar.
22.55 -23.25 Avanti! Avanti!
Italiaanse les met Ima Agustoni. Verder [illegible]

BRT Net I — kan. 10 en 44

17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 DE SMURFEN
18.55 EUROPA IN VOGELVLUCHT
19.35 KIJK UIT!
19.40 LOTTO-WINNAARS
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 I.Q.
20.45 ZAL IK ES WAT VRAGEN, DOKTER?
21.35 UITZENDING DOOR DERDEN
22.25 NIEUWS
Voorafgegaan door Toto-winnaars. Met aansluitend: Coda: „Danza Espanola V" van E. Granados, door Dana Protopopescu.

BRT Net II — kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 WEBSTER
Reeks met Susan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis.
19.25 TIJDROVER
Doe-het-zelf: Aarding slaan.
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 VIZIER
21.05 IN WANKEL EVENWICHT
(A delicate balance).
Amerikaanse film (1973) van Tony Richardson naar een toneelstuk van Edward Albee met Katharine Hepburn, Paul Scofield, Lee Remick.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.15 SCHOOLTELEVISIE
De Belgen in de oorlog.
17.05 MEDEDELINGEN ONEM
17.20 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.24 LOTTO EN VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS EN LOTTO
20.00 CONTACTS
Verkeerstips.
20.05 ET LA VIE CONTINUE (2)
21.05 VIDEOGAM
Wekelijks ontspanningsprogramma met recente hits en videoclips.
21.55 SALUT L'ARTISTE
Cultureel magazine.
23.05 NIEUWS
23.20 SHEMA ISRAEL

RTBF II — kan. 28 en 42

18.30 IMAGE-IN
Rockmagazine met videoclips.
19.00 SHEMA ISRAEL
Israëlitisch magazine.
19.30 NIEUWS
20.00 LE POINT DE LA MEDECINE
Medisch magazine.
Venerische ziekten.
21.00 CE QUI RESTE DE CE QU'ON NOUS A DONNE
Toneelstuk van en naar Anne Auray-Voisin met Magali Orsini, France Gilmont.

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 DEUTSCHE SZENE
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL
18.53 7 VOR 7 NEWSSHOW
19.20 DIE REBELLEN VON LIANG SHAN PO
20.05 TYPISCH RTL
20.30 DIE VERFLUCHTEN DER PAMPAS
Een grootschalige desertie vindt plaats onder de soldaten van het fort Toro. Captain Martin vraagt Washington om vrouwelijke bijstandstroepen. Hij rijdt met enige soldaten de „dames" tegemoet. Het wordt een rit op leven en dood.
22.00 TYPISCH RTL
22.15 HOROSKOP
[illegible] **CLIP-CONNECTION**

★ Dienstmeisjes

Duitsland 1
16.10 uur

In de serie „Fraubenberufe – Die Zukunft begann vor 100 jahren" wordt vanmiddag op Duitsland I de aflevering „Dienstmädchen, Perlen, die zu teuer sind" uitgezonden. In deze uitzending vertellen vrouwen tussen 16 en 80, hoe zij dienstmeisje werden, waarom zij als poetsvrouw werken en waarom zij het beroep „huishoudster" willen leren.



● *In de serie „Frauenberufe" vanmiddag de aflevering „Dienstmeisjes"*

★ Bali

Duitsland II
19.30 uur

Duitsland II zendt vanavond de televisiefilm Bali van Istvan Szabo uit. De ongeveer 40 jarige televisieregisseur Michael Stern, zoon van een ongewenste Duitse en een Rus in Amerika geboren, woont niet erg gelukkig in Duitsland. Hij krijgt opdracht een film te maken over het leven van de schilder Walter Spies, die zich in de twintiger jaren op Bali vestigde en in 1942 tragisch om het leven kwam. Stern herkent zich zelf in de man, die zich bewust van de Europese cultuur afsloot.
Rolverdeling: Michael Stern–Winfried Glatzeder; Martina Hillenbrink–Loni von Friedl; Henning Carius–Michael König; Annegret Beil–Viola Sauer.

★ Speelfilm

BRT net 2
21.05 uur

Op deze dinsdagavond zendt de B.R.T. II de Amerikaanse speelfilm „A delicate balance" (in wankel evenwicht) van Tony Richardson uit naar het gelijknamig toneelstuk van Edward Albee.
Agnes en Tobias zijn een ouder echtpaar. De relatie is zeer broos en wankel. Agnes is in tegenstelling tot haar man vastbesloten en wilskrachtig. Als er een vriendenpaar onverwacht komt logeren raken de gemoederen verhit: het huwelijk hangt aan zijden draadje. Katherine Hepburn en Paul Scofield zijn in de hoofdrollen te zien.



● *KATHERINE HEPBURN in „A delicate balance"*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Tuig

Nederland 1
19.00 uur

De IKON herhaalt de jeugdserie „allemaal tuig" van Ben Sombogaart. Vanavond wordt via Nederland I de eerste van zes afleveringen uitgezonden. De politie heeft eindelijk de groep jongeren te pakken gekregen, die veel schade aanbracht aan de buurt „Bloemenwijk". Een journaliste en de buurthuiswerker gaan op zoek naar de waaroms van hun baldadig gedrag.



● *Scène uit „Allemaal tuig" van Ben Sombogaart*

★ Brigida-den

Nederland 2
19.22 uur

De uitzending „Van Gewest tot Gewest", die in verband met Uefacup-voetbal iets korter zal duren dan normaal, besteedt vanavond aandacht aan de 350-ste zogenaamde Brigida-den in Noorbeek. Naar oud gebruik werd daar op 5 mei een circa 50 meter hoge denneboom midden in het dorp geplaatst. In Noorbeek noemt men de boom Brigida-den, omdat St. Brigida de schutspatrones is van het dorp. Aan haar beloofden de Noorbeekers drie en een halve eeuw geleden, elk jaar een boom te zullen opzetten als hun dorp voortaan gespaard zou blijven voor de veepest. Of er sindsdien inderdaad nooit meer veepest is voorgekomen, vermelden de dorpskronieken niet.

★ Sinfonietta

Nederland 2
21.56 uur

De NOS-televisie zendt op deze woensdagavond een herhaling uit van „Sinfonietta", een ballet van Jiri Kylian op muziek van Leos Janacek. Met zijn Sinfonietta uit 1926 wilde Janacek „de vrije mens in al zijn schoonheid, levensvreugde en kracht" bezingen. Het werk werd oorspronkelijk geschreven als feestfanfare. Janacek is zijn leven lang geboeid geweest door militaire kapellen en door het Tsjechische landschap: het leger en de geboortegrond. Twee zaken, die – althans in die tijd – nationalistische gevoelens plachten op te roepen.



● *Leden van het NEDERLANDS DANSTHEATER*

Duitsland I (ARD) — kan. 9, 24 en 46

08.50 SCHOOLTELEVISIE
09.25 SESAMSTRAAT
10.00 NIEUWS
10.03 WISO
10.35 ZITRONENJETTE
Volkstoneel.
12.10 REPORT
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
16.00 NIEUWS
16.10 DIE TEMPELTÄNZER VON BHUTAN
Reportage van Elisabeth Neylon over Bhutan, een koninkrijk in de Himalaya.
16.55 NULL IS SPITZE
Britse jeugdreeks.
Jack en zijn oom Parker hebben een nieuw plan. Daarbij heeft Jack weer een visioen. De arts wordt er weer bijgehaald.
17.20 KEIN TAG WIE JEDER ANDERE
Kinderprogramma.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.25 MR. MERLIN
Amerikaanse avonturenreeks met Bernard Hughes en Clark Brandon.
19.00 ALBERT EINSTEIN
Reeks over de bekende fysicus.
20.00 NIEUWS
20.15 DEADLOCK
TV-film van Roland Klick met Mario Adorf, Anthony Dawson en Marquard Bohm.
De jonge Kid sleept zich door de woestijn, halfdood van de honger en vooral de dorst. In zijn rechterhand draagt hij een karabijn, met zijn zwaargewonde linkerarm sleept hij een metalen koffer mee, waarin de buit zit van een bankoverval. Wanneer hij in mekaar zakt van uitputting, komt een vrachtwagenchauffeur hem helpen. Kid betrouwt het echter niet.
21.45 BRENNPUNKT
Actualiteitenrubriek.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 ARD-SPORT EXTRA
Europees voetbal.
23.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
15.25 BREAKDANCE
15.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
16.00 NIEUWS
16.04 LÖWENZAHN
Kinderprogramma.
16.35 KOMPASS
Wetenschappelijk magazine voor kinderen.
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Gevarieerd magazine.
17.50 BRET MAVERICK
Westernreeks met James Garner en Ed Bruce.
Een godsdienstige sekte wil onder leiding van Everest Sinclair in de buurt van Sweetwater een stadstaat bouwen, om daar naar hun eigen wetten te leven. Everest Sinclair koopt enkele landstukken, die echter met hypotheken belast zijn. Daarom drijft hij de boeren weg.
19.00 NIEUWS
19.30 NA, SOWAS
Muziekprogramma van Thomas Gottschalk met Culture Club, Madness, Stephan Sulke en Robin Gibb. (Stereo)
20.15 KENNZEICHEN D
Programma over de relatie tussen Oost- en West-Duitsland.
21.00 DER DENVER-CLAN
Amerikaanse reeks met John Forsythe, Linda Evans en Joan Collins.
Blake Carrington wil naar Singapore vliegen, om er de jongeman te zien, van wie hij veronderstelt dat het zijn zoon Steven is. Krystle zou graag meereizen met haar man, samen met Stevens zoon Danny. Blake wil de reis echter helemaal alleen maken. Op de luchthaven ontmoet hij Alexis.
21.45 NIEUWS
22.05 MIDWEEKLOTTO
22.10 EXCLUSIV
Praatprogramma met Raffaella Cara, Pat Hearst, Malcolm Forbes en Edward Gorey.
22.55 VERBOTENE HILFE
TV-spel van Liliane Targownik met Gerhard Zeman, Jan Biczycki en Marianne Lindner.
In een stad wordt een enorm net gespannen van observatie, registratie en maatregelen. Naar de buitenwereld toe, lijkt het om een heel gewone stad te gaan, maar precies door al die maatregelen wordt de stad onleefbaar. Niemand immers nog doen of laten wat hij wil.
00.15 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

07.55 GYMNASTIK IN ALLTAG
08.50 SCHOOLTELEVISIE
09.25 SESAMSTRAAT
10.05 -12.00 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Engels.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITTWOCHS IN...
Informatie en ontspanning met Walter Erasmy.
21.45 EFF-EFF
Vrijetijd en fitness.
22.15 DER GENERAL STARB IM MORGENGRAUEN
(The general died at dawn.)
Amerikaanse speelfilm (1936, zw) van Lewis Milestone met Gary Cooper, Madeleine Carroll en Akim Tamiroff.
Generaal Yang, de meedogenloze leider van een leger Chinese bandieten, onderdrukt met geweld en terreur de noordelijke provincies van het land. Met zijn twaalf onderdanen, die op zekere dag de twaalf provincies zullen moeten besturen, wil hij de hele bevolking van het reusachtige rijk onderwerpen. De Amerikaanse avonturier O'Hara neemt het op voor de bevolking.
23.50 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -09.45 SCHOOLTELEVISIE
17.25 30 MINUTEN VOOR OUDERS EN LERAREN
Ethiek, een nieuw vak.
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NACHRICHTEN EN MODERATION
19.30 ROCKPALAST
Vandaag met de groep Level 42.
20.15 DIE BILDER WAHR MACHEN
Over het ontstaan en de funkties van de filmmuziek. Wat zijn de specifieke kenmerken van goede filmmuziek? Wat is de verhouding van het beeld ten opzichte van de muziek? Deze vragen en nog veel meer andere, zullen aan de hand van voorbeelden beantwoord worden door de filmcomponist Peer Raben. Peer Raben is sinds 1967 als toneelspeler, regisseur, autheur van theaterstukken, doch voorals als componist van filmmuziek doende.
21.00 -22.55 MUTTER KÜSTERS FAHRT ZUM HIMMEL
Duitse speelfilm uit 1975. Regie: Rainer Werner Fassbinder. Met o.a. Brigitte Mira, Ingrid Caven, Karlheinz Böhm, Margit Carstensen e.v.a.

brt Net I — kan. 10 en 44

17.00 GRIZZLY ADAMS
Amerikaanse jeugdreeks met Danny Haggerty, Denver Pyle, Don Sharks en Bozo.
17.45 POPEYE
Tekenfilm.
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 ZEPPELIN
18.30 HET VEENMYSTERIE (9)
18.55 CHAPI CHAPO
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 NAMEN NOEMEN
20.50 ALLEMAAL BEESTJES
21.20 PLUK DE DAG
Komische reeks met Bonnie Franklin, Mackenzie Philips, Valerie Bertinelli.
21.45 IJSBREKER (5)
Kunstrubriek.
Lichamen: toon-beelden.
22.40 NIEUWS
Voorafgegaan door: Nationale Loterij: Trekking van de hoge loten vanuit Houthulst; Belgische Tiercé.
Met aansluitend: Coda: „Heimwee" van Hendrik Marsman (1899-1940).

brt Net II — kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 MADE IN BELGIUM
19.45 NIEUWS
20.10 VOETBAL
Anderlecht-Tottenham Hotspur.
Rechtstreekse reportage van de heenwedstrijd van de finale om de UEFA-Cup.
(Onder voorbehoud)

RTBF I — kan. 3 en 8

14.15 SCHOOLTELEVISIE
15.50 GRAFFITI
17.20 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.24 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 LA CHASSE AUX TRESORS
Schattenjacht per helikopter: *Mallorca.*
21.10 RECITAL ALICIA NAFE
Met liederen van Berg, Camps, De Falla.
21.55 DIEN-BIEN-PHU
Documentaire.
22.45 NIEUWS
23.00 ACTUALITEIT LAIQUES

RTBF II — kan. 28 en 42

18.30 IMAGE IN
Rockmagazine met videoclips.
19.00 LA PENSEE ET LES HOMMES
Filosofische uitzending.
19.30 NIEUWS
20.00 SPORTS 2
Met Tiercé en Toto, voetbal.
22.00 INFORMATIX
Reeks over informatica.
(Tot 22.30 u.).

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 DA-DA-DAMALS
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL
18.53 7 VOR 7 NEWSSHOW
19.20 DIE REBELLEN VON LIANG SHANG PO
20.05 TYPISCH RTL
20.30 IMMENSEE
Reinhart gaat in Hamburg muziek studeren en belooft de 17-jarige Elisabeth eeuwige trouw. Zijn zwijgen duurt lang en reeds wil zij haar gunsten geven aan Erich Jurgens von Immenseehof. Dan verschijnt de jeugdvriend weer ten tonele en de oude liefde bloeit op.
22.10 TYPISCH RTL
22.25 HOROSKOP
22.30 -01.00 CLIP-CONNECTION

Duitsland I (ARD) — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 DIE SPORTSCHAU
10.30 DIE WUNDERBARE MACHT
(Magnificent obsession)
Amerikaanse film (1953) van Douglas Sirk met Rock Hudson en Jane Wyman.
12.15 ASPEKTE
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT
13.45 KÖNIG FÜR EINEN SOMMER
Documentaire over de Corsicaanse revolutie van 1736.
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 ARD-SPORT EXTRA
— Internationale tenniskampioenschappen van Duitsland.
— Motorsport.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
Met o.m. voetbal Bundesliga en tennis.
19.00 MARKT
Consumentenmagazine.
19.25 BÜRO, BÜRO
Komische reeks met Ursula Wolff en Klaus Guth.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE LETZTE METRO
Franse film van François Truffaut met Catherine Deneuve, Gerard Depardieu, Jean Poiret.
Parijs, september 1942. Het Duitse leger houdt al twee jaar het noordelijk deel van Frankrijk bezet. 's Avonds na elf uur geldt er in de bezette zone een uitgangsverbod. Voor Parijs is het dus heel belangrijk, de laatste metro niet te missen, anders loopt men gevaar opgepakt te worden. In het theater Montmartre wordt intussen ook met veel moeilijkheden gewerkt. De regisseur Lucas Steiner is gevlucht, omdat hij een Jood is.
22.25 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.45 DIE 3000-MEILEN-JAGD
(The 3000 mile chase)
Amerikaanse film (1977) van Russ Mayberry met Glenn Ford, Cliff De Young, Priscilla Pointer.
Matt Considine werkt als koerier voor speciale opdrachten. Hij heeft net een gevaarlijk werkje achter de rug, wanneer hij verneemt dat de diamanthandelaar Paul Dvorak van zijn diensten gebruik zou willen maken. Matt moet Dvorak en zijn vrouw Emma heimelijk van Californië naar New York brengen. Eerst wil de jonge man de opdracht afslaan, maar dan biedt Dvorak hem 15.000 dollar.
00.20 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

11.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor gastarbeiders.
14.30 NIEUWS
14.32 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmreeks.
14.55 MUTTIS GEBURTSTAG
Japanse jeugdfilm.
16.25 SCHAU ZU - MACH MIT
Hobbymagazine.
— Computer-Corner: muziek met de computer.
— De vossen van de Bachstrasse: de rally.
16.40 SO EIN TIERLEBEN
Documentaire over Agnes McGrath die honden uit dierasielen africht om gehoorgestoorde mensen te helpen.
17.05 BREAKDANCE
Aerobic dansen.
17.24 DER GROSSE PREIS
Bekendmaking van de winnaar.
17.25 NIEUWS
17.30 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 HELGA UND DIE NORDLICHTER
Reeks met Helga Feddersen en Gerda Gmelin.
19.00 NIEUWS
19.30 ANGELO UND LUZY (1)
Zesdelige Duitse reeks met Rolf Zacher en Iris Berben.
Angelo is een engel, niet alleen wat zijn inborst betreft, maar ook in werkelijkheid. Het is zijn beroep. Luzy daarentegen is een duivel. Bovendien is ze verduiveld knap en verleidelijk. De twee jonge mensen werken in een groot gebouw, uiteraard op een verschillende verdieping.
20.15 EURO-SHOW
Een muzikale avond met de tien landen van de Europese Gemeenschap. Met Adamo, Gitte Haenning, Shakin' Stevens, Sylvie Vartan, Maria Farantouri, Star Sisters, Chris de Burgh, Milva, Toto Cutugno, Michel Sardou en Nena.
21.55 NIEUWS
22.00 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
23.15 VEGAS
Amerikaanse politiereeks met Robert Urich en Bart Braverman.
De beroemde tennisprof Bobby Howard krijgt kort voor een belangrijke wedstrijd het dreigement, dat het beter zou zijn voor hem mocht hij de wedstrijd moedwillig verliezen.
00.05 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.45 GYMNASTIK IM ALLTAG
09.00 -11.45 SAMSTAG-KOLLEG
Engels, Frans, Italiaans en de reeks „Medemensen".
16.30 TELEKOLLEG
Duits en gezondheidsleer.
17.30 DIE VIDEOMACHER
Opnames met de videocamera.
18.00 AVANTI! AVANTI!
Italiaans.
18.30 DIE MICHAEL BRAUN TALKSHOW LIVE
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE NEUE SCHULE UND DER NEUE MENSCH
21.00 GOTT UND DIE WELT
Godsdienstig magazine.
Ervaringen met Maria.
21.30 JOHANNES BRAHMS
Musicologische reeks.
De vioolsonates opus 100 en opus 108.
22.25 DIE LIEBLOSEN
(The Loveless)
Amerikaanse film (1981) van Kathryn Bigelow met Willem Dafoe en Marin Kanter.
23.45 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

15.00 AVANTI! AVANTI!
15.30 ACTUALITÉS
15.45 NEWS OF THE WEEK
16.00 THIRTY MINUTES
16.30 en 17.00 TELEKOLLEG I
(Duits en Gezondheidsleer).
17.30 LERNEN IST MENSCHLICH
17.45 ELTERNSACHE: GRUNDSCHULE
18.00 BLACK BEAUTY
18.30 TELE-TOUR
19.15 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER
De mensen op de Galapagos.
20.00 OHNE FILTER EXTRA
20.45 EIN ABEND IM BLAUEN SALON (2)
21.35 ARBEITSPLÄTZE
Bij 300 km/u eindigt de moraal. De opkomst van de Formule-coureur Christian Danner. De racewereld wordt nader bekeken door Cornelia Freidank. Conclusie: deze wereld wordt bepaald door geld, zaken en connecties.
22.20 NOTENSCHLÜSSEL
23.05 -24.00 DIE MEISTERMUSIKANTEN VON JAHJOUKA

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 ENCYCLOPEDIE (2)
15.00 TECHNISCH EN WETENSCHAPPELIJK ENGELS
15.30 LEVEN MET JE ADEMHALING
16.00 DE KONING VAN EEN DAG
(The Jackpot)
Amerikaanse film (1950) van Walter Lang met James Stewart, Barbara Hale, James Gleason, Fred Clark en Natalie Wood.
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 MERLINA
18.30 DE VERBORGEN VALLEI
18.55 JUKE BOX
19.05 BOEKETJE VLAANDEREN
19.35 LOTTO-TREKKING EN BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 HOTEL AMERICAIN
21.05 TERLOOPS
Actualiteiten in de marge.
21.50 POLITIECHEFS
(Chiefs)
Eerste afl. van een driedelige thriller van Jerry London met Charlton Heston, Keith Carradine, Stephen Collins en Brad Davis.
23.25 SPORT OP ZATERDAG
23.40 NIEUWS

RTBF I — kan. 3 en 8

11.05 INFORMATIX
Reeks over informatica.
11.35 FITNESS DANCE
Muziek en dans om fit te worden.
12.00 LE PLAT DU JOUR
Culinair magazine.
12.30 CAPITAL NATURE
Natuurrebriek.
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI
Magazine voor de Italiaanse gemeenschap in België.
14.00 LE VOLCAN HEKLA
Documentaire.
14.30 LA PENSEE ET LES HOMMES
Filosofische uitzending.
15.00 CWER DE BURE
17.00 LE PASSE COMPOSE (1)
17.30 PHILBY, BURGESS ET MACLEAN
18.55 MEMEMO
Kindermagazine.
19.00 TELETOURISME
Toeristisch magazine over het Franstalig landsgedeelte.
19.20 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE
Natuurdocumentaire: Moerasvogels.
20.35 BENJI
Jeugdfilm (1974) van Joe Camp met Peter Breck, Edgar Buchanan, Terry Carter.
21.55 CINECLIP
Videomagazine.
22.50 NIEUWS EN LOTTO

RTBF II — kan. 28 en 42

15.30 FESTIVAL VAN U.L.M.
Programma over ultra-lichte motorvliegtuigjes vanuit Gosselies... (Tot 17.00).

RTL PLUS — Kan. 7

16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 SPORT UND SPIELE
18.00 ZU GAST BEI FREDDY BRECK
Volksmuziek vanuit Phantasialand.
18.45 TYPISCH RTL 1
19.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz met Thomas Wilsch.
19.45 FREDDY-FESTIVAL 1
Speelfilm: „Freddy, die Gitarre und das Meer". Met Freddy Quinn, Corny Collins, Sabine Sesselmann e.a.
21.15 Typisch RTL 2
21.353 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN
22.05 TYPISCH RTL 3
22.20 DER MANN AUS TEXAS
Western met Glenn Saxson, John Barracuda, Barbara Ley e.a.
00.05 HOROSKOOP
00.15 -00.15 BETTHUPFERL

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Natuuronderzoek

Nederland 1
16.25 uur

Onder de titel „Dieren met een zendvergunning" herhaalt de KRO vanmiddag een film van de Limburgse cineasten Maurice Nijsten en Jo Erkens, die een jaar lang biologen van het Rijksinstituut voor Natuuronderzoek volgden bij hun onderzoek op dieren, die met zenders werden uitgerust. De uitgezonden signalen maakten het mogelijk om de dieren in hun doen en laten te volgen. Vossen, bunzingen, korthoenders, zeehonden en steenmarters zijn de hoofdfiguren in deze uitzending.

★ Bananasplit

Nederland 1
20.[illegible] uur

Vanavond wordt de – voorlopig – laatste aflevering uitgezonden van de Bananasplit Show. De verborgen camera treft deze keer zangeres Vanessa in bad en laat haar in de studio nog even nalachen.

Ralph Inbar, zijn Engelse collega Peter Dulay en mede-presentatrice Patty Brard hebben natuurlijk nog meer te bieden, maar laten daarover nu nog niets los. Rond de uitzendtijd in Nederland zal in de Zwitserse stad Montreux een internationaal gezelschap zich over een aflevering van hetzelfde programma buigen, die als Nederlandse inzending naar het Gouden Roos Festival is afgevaardigd.



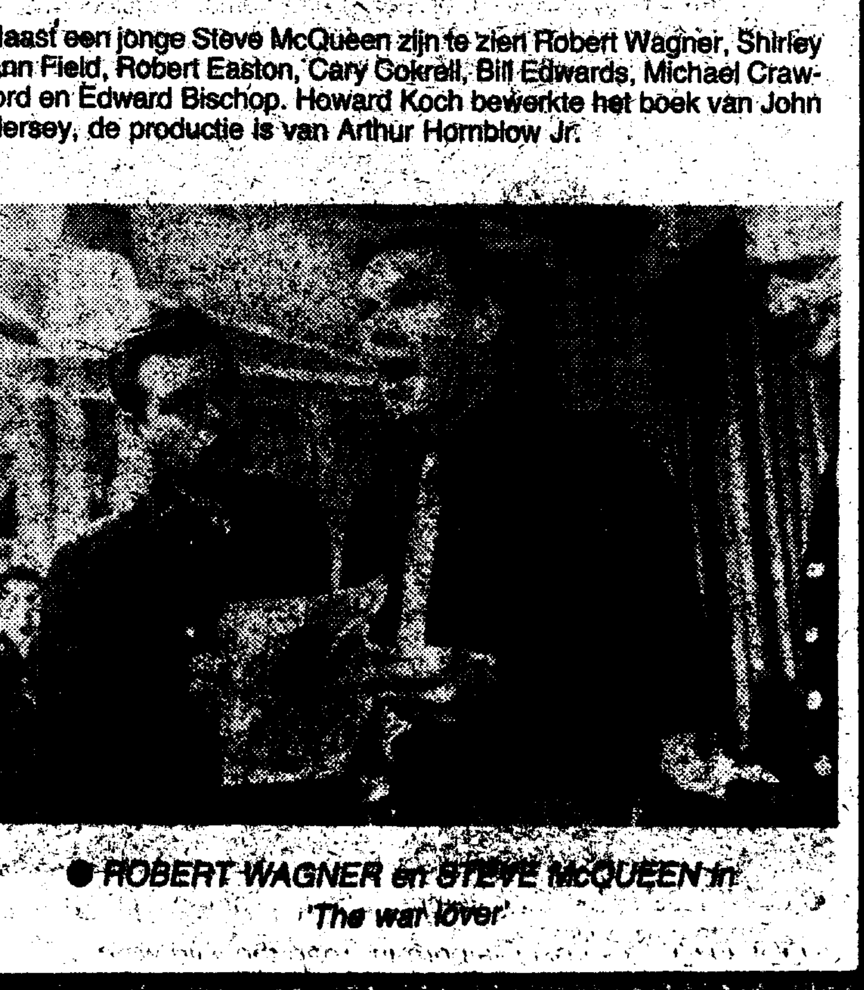
● *VANESSA in de Bananasplit show*

★ Oorlogsfilm

Nederland 1
22.55 uur

Philip Leacock is als regisseur verantwoordelijk voor de derde film in de cyclus oorlogsfilms van de TROS.
The War Lover stamt uit 1962, werd gemaakt in zwart/wit en is gebaseerd op de gelijknamige roman van John Hersey. Steve McQueen speelt er de rol in van een oorlogsvlieger, die zowel in de lucht met zijn eigen vliegtuig 'The Body' als op de grond het nodige beleeft, vooral met zijn co-piloot.

Naast een jonge Steve McQueen zijn te zien Robert Wagner, Shirley Ann Field, Robert Easton, Cary Gokrell, Bill Edwards, Michael Crawford en Edward Bischop. Howard Koch bewerkte het boek van John Hersey, de productie is van Arthur Hornblow Jr.



● *ROBERT WAGNER en STEVE McQUEEN in 'The war lover'*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Everly Brothers

Nederland 2
19.12 uur

De AVRO zendt op deze vrijdagavond het tweede deel uit van een concert, dat de Everly Brothers op 17 februari j.l. in de Londense Albert Hall gaven. „The Everly Brothers reunion concert" is de titel van dit programma over de nu reeds legendarische broers, die de wereld veroverden met hun fraaie hits en prachtige samenzang. De broers gingen na een ruzie uiteen, spraken jarenlang niet met elkaar, maar gaven dit jaar toch weer dit gezamelijk concert in Londen. In dit tweede concertgedeelte hoort U onder andere „Claudette", „When will I be loved", „Love is strange" en „Be-bop-alula"



● *De Everly Brothers in de Albert Hall in Londen*

★ Singapore

Nederland 1
22.30 uur

De K.R.O. zendt vanavond de laatste „Ver van mijn bed show" van dit seizoen uit. Het is een special, opgenomen in Singapore in Zuid-Oost Azië. Dit eilandje heeft de laatse jaren een enorme ontwikkeling doorgemaakt en wordt gerekend tot een van de meest voortvarende landen ter wereld.
Redactie: Marinus Huybregts, presentatie en eindredactie: Han van der Meer.

★ Woelige baren

Nederland 1
23.30 uur

De K.R.O.-televisie zendt op deze vrijdag de nachtfilm „Reap the wild wind" oftewel „Woelige baren" van regisseur Cecil B. de Mille uit. In deze Amerikaanse speelfilm uit 1942 ziet U beroemde acteurs als Ray Milland, Paulette Goddard en John Wayne.
Voor de kust van Key West lopen regelmatig grote zijschepen op de klippen en zinken daarna. Jack Stuart, de kapitein van zo'n schip, wordt temauwernood gered door een mooie jonge vrouw, Loxi Clairborne. Stuart wordt prompt verliefd op haar. Maar Steven Tolliver heeft ook zijn hart aan Loxi verloren. Tolliver probeert daarnaast de ware toedracht te achterhalen van de onverklaarbare schipbreuken.
De keuze van Key West als locatie voor deze film is niet verwonderlijk. De bewoners verdienden in het begin van de vorige eeuw aardig aan het vergaan van schepen voor de kust en stimuleerden de schipbreuken door de vuurtoren niet of nauwelijks te verlichten.



● *RAY MILLAND als Steven Tolliver en PAULETTE GODDARD als Loxi Claiborn in „reap the wild wind"*

Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

08.10 -09.20 SCHOOLTELEVISIE
10.00 NIEUWS
10.03 BEI BIO
11.05 TELEMOTOR
11.50 MIT MUSIKALISCHEN GRÜSSEN, IHR REINHARD MEY
12.25 TITEL, THESEN, TEMPERAMENTE
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 VIDEOTEXT
16.00 NIEUWS
16.10 SANDDÜNEN-RENNEN
Film van Greg MacGillivray en Jim Freeman over autoraces in de duinen.
16.25 STORMBOY - KINDER DES STURMS
Australische speelfilm (1976) van Henri Safran met Greg Rowe, Peter Cummins en David Gulpilil.
De visser Tom Kingley leeft met zijn kleine zoon Mike in een strandhut aan de zuidkust van Australië. De jongen heeft slechts twee vrienden: de inboorling Fingerbone Bill en de pelikaan Mr. Percival.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal magazine.
18.25 RUMMELPLATZGESCHICHTEN
Reeks met Benjamin Völz en Henning Gissel.
19.00 WWF-CLUB
Live uit de studio.
20.15 FAHRKARTE INS JENSEITS
(Decision at sundown).
Amerikaanse speelfilm (1957) van Budd Boetticher met Randolph Scott, John Carroll en Noah Beery.
Bart Allison heeft drie jaar lang een man gevolgd, van wie hij vermoedt dat hij de moord op zijn vrouw Mary op zijn geweten heeft. Eindelijk is hij erin geslaagd, Tate Kimbrough te localiseren. Samen met zijn vriend Sam komt Allison naar de stad Sundown, om er zich te wreken.
21.30 PLUSMINUS
Economisch magazine.
22.00 BERICHT VON CDU-PARTEITAG
Politiek nieuws.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 DIE SPORTSCHAU
Sportprogramma met o.m. voetbal en tennis.
23.25 DIE ARD-TALKSHOW MIT JOACHIM FUCHSBERGER
Praatprogramma met als gaste Karin von Faber.
00.10 HOLLYWOOD IN BOLOGNA
Italiaanse reeks met Lino Capolicchio en Gianni Cavina.
Dankzij het geld dat een onbekende sponsor hem ter beschikking stelde, kunnen onze vrienden eindelijk aan hun film beginnen. Er worden mooie hoekjes gezocht, alle materiaal wordt gekocht, acteurs worden gecontracteerd. Dan wil Bob echter, dat er voor alle zekerheid nog een produktieleider gezocht wordt.
01.00 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.40 DIE KINDER VON BULLERBÜ
Jeugdfilm naar een verhaal van Astrid Lindgren.
In het kleine dorpje Bullerbü in Zweden staan slechts drie boerderijen. In totaal wonen er zes kinderen.
15.00 TENNIS
De Internationale kampioenschappen van Duitsland.
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Länderm.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Gevarieerd magazine.
17.50 PAT UND PATACHON
Reeks (zw) met Carl Schenstrøm en Harald Madsen.
Vandaag beleven Pat en Patachon het hele verhaal van Don Quichotte op hun eigen manier.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
Buitenlandse correspondenten melden zich.
20.15 AKTENZEICHEN: XY... UNGELÖST
De politie doet een beroep op de bevolking bij onopgeloste misdrijven.
21.15 POLITIEK NIEUWS
21.45 NIEUWS
22.05 ASPEKTE
Cultuurmagazine.
22.45 AKTENZEICHEN: XY... UNGELÖST
De resultaten van vanavond.
22.50 DER WESTENTASCHEN-COWBOY
(Paperback Hero).
Canadese speelfilm (1973) van Peter Pearson met Keir Dullea, Elizabeth Ashley en John Beck.
Rick Dillon is een fantast in een klein Canadees provincienest. Hij werkt in een drugstore en in zijn vrije tijd geeft hij zich uit voor marshall, met cowboyhoed, revolver en ster. Hij is de beste speler van de lokale ijshockeyploeg. Dat zorgt er nog meer voor, dat Rick zich in zijn droomwereld inleeft. De bevolking van het stadje duldt zijn autoriteit, hoewel men hem helemaal niet au sérieux neemt.
00.20 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

07.55 GYMNASTIK IM ALLTAG
08.10 -12.00SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Biologie.
18.30 HALLO SPENCER
Kinderprogramma.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 COWBOYS DER LUFT
Reportage van Ray Müller.
Door zijn enorme uitgestrektheid is het in Australië praktisch onmogelijk om op de traditionele manier aan veeteelt te doen. Daarom trekken de cowboys niet langer te paard van de ene kudde naar de andere, maar wel met de helicopter.
21.00 SORGEN UM DIE ENTSORGUNG IN ENGLAND - FOLGEN FÜR DEUTSCHLAND
21.45 LANDESSPIEGEL
22.15 DER DOKTER UND DAS LIEBE VIEH
Britse reeks met Christopher Timothy, Robert Hardy en Peter Davison.
23.00 ROCKPALAST
Muziekprogramma van Peter Rüchel.
00.15 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

08.20 -09.45 SCHOOLTELEVISIE
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 DROMEN DIE GEEN DROMEN BLEVEN
Roald Amundsen
In de serie ,,Dromen die geen dromen bleven'' is vandaag de in 1872 geboren Roald Amundsen aan de beurt.
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NACHRICHTEN UND MODERATION
19.30 FORMEL EINS
De ARD-Hitparade.
20.15 WETENSCHAP EN ONDERZOEK
Vandaag: de weg naar de mens.
21.00 TELE-TIP
Consumententips en -informatie.
21.15 LERNEN IS MENSCHLICH
21.30 ELTERNSACHE: GRUNDSCHULE
21.45 DAS ABENTEUER HAT MICH AUFGEBOTEN
Christa Schulze-Rohr interviewt Werner Otto von Hentig.
22.30 -23.20 SONNENPFERDE
Deel 2. Het bezoek - juni 1860. Naar de roman van Jules Roy. Dertig jaar later: 1860.

Net I
kan. 10 en 44

17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 BOONE
19.15 JUKE BOX
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
20.20 HET VERZET
Elfdelige serie van Paul Louyet.
21.15 CARRIBEAN FESTIVAL
22.10 ENCYCLOPEDIE
22.40 NIEUWS

Net II
kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 ELEKTRON (25)
Popmuziek en wetenschap in één
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 CALIFORNIA HOTEL
(California Suite).
Amerikaanse film van Herbert Ross (1978) met Jane Fonda, Alan Alda, Maggie Smith.
in een sjiek hotel in Beverly Hills logeert Hannah Warren uit New York. Ze kwamen naar Californië om met haar ex-man Bill te praten over hun dochter. Dochterlief aanvaardt zo maar niet het mondaine leventje dat mama leidt. Een andere gaste is Diana Barrie, een Engelse actrice, die in Hollywood werd voorgedragen voor een oscar. Zelf denkt ze dat de oscar haar niet kan ontsnappen, maar haar ontgoocheling achteraf werkt ze uit op haar man Sidney...
21.55 PREMIERE
Jo Röpcke presenteert nieuwe films.

RTBF I
kan. 3 en 8

15.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN ONEM
Voor werkzoekenden.
17.00 SCHOOLTELEVISIE
Licht en schaduw.
17.20 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.24 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 A SUIVRE
Informatiemagazine.
21.05 DERNIERE SEANCE
DEUX SOUS DE VIOLETTES
Franse dramatische film (1951) van Jean Anouilh met Dany Robin, Michel Bouquet, Yvette Etiévant.
23.05 NIEUWS

RTBF II
kan. 28 en 42

18.35 IMAGE-IN
Rockmagazine met videoclips.
19.30 NIEUWS
20.00 CONTACTS
Verkeerstips.
20.05 LE ROI

RTL PLUS
Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 WAS DARF'S DENN SEIN
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL
18.53 7 VOR 7 NEWSSHOW
Aansluitend Typisch RTL
19.20 DIE REBELLEN VON LIANG SHAN PO
20.05 TYPISCH RTL
20.30 KINOPARADE
Kijkers kiezen per telefoon
1. Operation Carnauba. Over de kidnapping van een paard.
2. Superargo gegen diabolicus. Na een ongewilde doodslag, neemt de worstelaar Superargo het op voor de mensheid.
22.10 TYPISCH RTL
22.30 ZWISCHEN SHANGHAI UND ST.-PAULI
00.00 HOROSKOP
00.05 -01.00 CLIP-CONNECTION

Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

08.10 SCHOOLTELEVISIE
09.25 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
10.00 NIEUWS
10.03 NA, SOWAS!
10.50 BILDER AUS DER WISSENSCHAFT
11.25 EXCLUSIV
12.10 KENNZEICHEN D
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.20 TENNIS
De Internationale Kampioenschappen van Duitsland.
16.00 NIEUWS
16.10 DIE BELLE EPOQUE
Muziekprogramma met een overzicht van de muziek rond de eeuwwisseling.
16.55 DIE SPIELBUDE
Kinderprogramma.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal magazine.
18.25 DREI DAMEN VOM GRILL
Familiereeks met Gabriele Schramm en Wolfgang Ziffer.
19.00 HART ABER HERZLICH
Amerikaanse reeks met Robert Wagner en Stefanie Powers.
20.00 NIEUWS
20.15 FRUST AM BAU - BEHÖRDLICH VERORDNET
Reportage van Marie-Elisabeth Simmat.
Zowat elke Duitser droomt ervan, zijn eigen huis te kunnen bouwen, naar zijn eigen voorstellingen. Dat is echter een ijdele droom, want niets is zo sterk gebonden aan wetten en reglementen dan de bouw van een huis.
21.00 BEI BIO
Gesprekken en muziek met Alfred Biolek en zijn gasten Charlene Tilton, Hans Maier, Kodo, Bläck Föös en Feiertisch.
22.00 TITEL, THESEN, TEMPERAMENTE
Cultuurmagazine.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 EINMAL IM LEBEN
Reeks van Dieter Wedel en Günter Handke met Fritz Lichtenhahn, Antje Hagen en Eva Brumby.
Bruno Semmeling werkt als ingenieur in een Hamburgse fabriek. Omdat hij vindt, dat hij teveel huurgeld moet betalen voor het huis waarin hij woont, begint hij eens te becijferen op welke manier daar iets aan gedaan zou kunnen worden. De oplossing ligt voor de hand: zelf een huis bouwen.
00.15 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
15.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
16.00 NIEUWS
16.04 HEUTZUTAGE KINDER KRIEGEN
Programma over de vraag, of het in de huidige omstandigheden nog verantwoord is, kinderen op de wereld te brengen.
16.35 MICKYS TRICKPARADE
Tekenfilmreeks.
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Gevarieerd magazine.
18.00 HALLO - HOTEL SACHER... PORTIER
Reeks met Johannes Heesters en Fritz Eckhardt.
Het operabal is voor Wenen en voor Hotel Sacher in het bijzonder een geel grote gebeurtenis. Er komen vooraanstaanden uit de hele wereld over de vloer. Onder die gasten bevindt zich ook de uitgediende tenor Marinus de Ryder.
19.00 NIEUWS
19.30 GÜNTER PFITZMANN: LACH MAL WIEDER
Aaneenschakeling van komische scènes met Günter Pfitzmann, Corinna Genest en Lonny Keller-Frankenfeld.
20.30 MIT MUSIKALISCHEN GRÜSSEN, IR REINHARD MEY
Muziekprogramma met de kleinkunstzänger Reinhard Mey. (Stéreo)
21.00 TELEMOTOR
Automagazine van Harry Valérien.
21.45 NIEUWS
22.05 HEILPRAKTIKER - MEDIZINMÄNNER DER NATION?
Programma over het beroep van „Heilpraktiker", een geneeskundige die eigenlijk geen officieel diploma heeft.
Aansluitend: Nieuws.

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

07.55 GYMNASTIK IM ALLTAG
08.10 SCHOOLTELEVISIE
09.25 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
10.40 -12.30 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 SCHULE UND MEDIEN
Nieuwe onderwijsmethodes.
18.00 TELEKOLLEG
Bedrijfseconomie.
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DER MANN VOM ALAMO
(The man from Alamo)
Amerikaanse speelfilm (1953) van Budd Boetticher met Glenn Ford, Julia Adams en Chill Wills.
John Stroud behoort tot de mannen, die Fort Alamo moeten beschermen tegen de troepen van Santa Ana. Hij wordt door zijn vrienden uitgeloot, om de gezinnen in Ox Bow te gaan vertellen, dat de Mexicaanse troepen oprukken. Stroud komt echter te laat: ook zijn eigen vrouw en kind werden vermoord. Hij verneemt, dat de daders wel degelijk Amerikanen waren, maar uitgedost in Mexicaanse uniformen. Wanneer Stroud in de stad Franklin terecht komt, denkt men daar dat hij gedeserteerd is. (Rijpere jeugd)
21.30 FILMTIP
Tips voor bioscoopgangers.
21.45 EIN JAPANER IN DÜSSELDORF
Reportage uit de reeks ,,Landesspiegel".
22.15 VERÄNDERN KANN MAN EIGENTLICH WENIG
Reportage van Renate Härtl over de beroepskansen van zelfstandig werkende beeldende kunstenaars.
23.00 DIE GESCHICHTE DER CAMORRA IN NEAPEL
Film van Ruth Reimertshofer en Raimund Koplin over de ,,Camorra", de plaatselijke maffia van Napels, die een ware angst en terreur over de Italiaanse stad doet heersen.
23.45 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

08.50 -09.45 SCHOOLTELEVISIE
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NACHRICHTEN UND MODERATION
19.30 FERNSEHSPIEL DES AUSLANDS
Het gebroken theekopje.
Engelse televisiefilm van Larry Wyce. Regie: Derek Lister. Peter Lock, een leraar aan een exclusief internaat, motiveert zijn leerlingen goede daden te verrichten en hulpdienst te verlenen. Dit in het bijzonder bij degenen die er niet zo goed voorstaan in dit leven. David Anderson krijgt bijvoorbeeld de taak mevrouw Bennet, een alleenstaande oude dame, een paar wollen dekens te brengen. Mevrouw Bennet, die haar eenzaamheid naar buiten immer pareert, denkt er niet aan deze ,,aalmoes" aan te nemen. Later ontdekken ze echter dat ze elkaar keihard nodig hebben.

Net I
kan. 10 en 44

17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
Animatie voor de jongste kijkers.
18.05 RONDOMONS
18.30 VIP-INFO
Nieuws over, voor en met jongeren.
19.05 TIJDROVER
19.15 UITZENDING DOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 HOGER-LAGER
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen mekaar opnemen met speelkaarten.
20.55 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.45 DALLAS
Amerikaans feuilleton met Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy, Victoria Principal, Ken Kercheval e.a.
22.35 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: ,,Menuet" uit ,,Kwartet in D-groot" van J.C.F. Bach door Musica Antiqua Köln.

Net II
kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 TECHNISCH EN WETENSCHAPPELIJK ENGELS
5. Nature.
19.30 DE JONGE UITVINDERS
Korte film: De oogst.
19.45 FIGARO'S BRUILOFT
(Le Nozze di Figaro)
23.00 SCHOOLTELEVISIE

RTBF I
kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.35 MEDEDELINGEN ONEM
16.50 SCHOOLTELEVISIE
17.20 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.24 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 MINUTE PAPILLON
20.25 L'EMPIRE DU GREC
(The greak tycoon).
Amerikaanse komisch-dramatische film (1978) van Jack Lee Thompson met Anthony Quinn, Jacqueline Bisset, Raf Vallone.
Théo Tomasis is een man die het gemaakt heeft. Op een feestje leert hij het echtpaar Cassidy kennen. Zij maken grote indruk op Théo...
22.15 CARROUSEL AUX IMAGES
Filmnieuws gepresenteerd door Selim Sasson.
23.05 NIEUWS

RTBF II
kan. 28 en 42

18.35 IMAGE-IN
Rockmagazine met videoclips.
19.05 LA HARPE MAGIQUE
Legende die zich afspeelt in Venezuela.
19.30 NIEUWS
20.00 LES NOCES DE FIGARO
Opera van Mozart met Britt-Marie Arohn, Jean-Philippe Lafont, Felicity Lott. (Tot 23.25 u.)

RTL PLUS
Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 LÖWENJAGD
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL
18.53 7 VOR 7 NEWSSHOW
19.10 KOMM MAL IN DIE KÜCHE
19.20 DIE REBELLEN VON LIANG SHAN PO
20.05 TYPISCH RTL
20.30 EIN COLT FÜR 100 SÄRGE
Aan het einde van de Amerikaanse burgeroorlog keert Jim Slade naar zijn ranch terug. Als hij de ranch bereikt heeft, moet hij dat zijn ouders vermoord zijn, vee blijkt gestolen en bijna alles is afgebrand. Hij zweert wraak.
22.00 TYPISCH RTL
22.15 HOROSKOP
22.20 -01.00 CLIP-CONNECTION

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Kruisraketten

Nederland 2
11.30 uur

Rondom de nationale werkonderbreking, die vandaag van 11.45 tot 12.00 uur wordt gehouden, brengt „Achter het Nieuws" een extra uitzending op het scherm. In een schakelprogramma praten politici, vakbondsleiders, theologen en artiesten met elkaar vanuit Den Haag, Vlissingen, IJmuiden, Brussel en Hilversum met als thema „Kruisraketten, nee".
Bovendien komt er in dit programma de uitslag van een enquête, gehouden door het buro Inter/View, toegelicht door drs. Maurice de Hond. Eindredactie: Jan Nagel.
Het einde van het programma is rond 13.30 uur

★ Oorlogsfilm

Nederland 1
16.30 uur

„The great escape" is de tweede film in de serie oorlogs- en avonturenrolprenten, die de TROS in de maand mei op het scherm brengt. The Great Escape werd in 1963 in de bioscopen gebracht met een cast, die er wezen mocht. Steve McQueen, James Garner, Richard Attenborough, Charles Bronson, David McCallum, James Coburn, Donald Pleasance en Hannes Messemer spelen de rollen in een verhaal, dat berust op authentieke gebeurtenissen uit de Tweede Wereldoorlog.
Geallieerde krijgsgevangenen werden gedurende de oorlog in verschillende kampen ondergebracht. Er vonden regelmatig ontsnappingen plaats en uiteindelijk werden weer opgepakte gevangenen gehuisvest in het zwaar bewaakte Nazi Stalag Luft Nord. De Duitsers waren ervan overtuigd, dat ontsnappen uit dit kamp absoluut onmogelijk was. Hun geallieerde slachtoffers bleken hun bewakers echter vaak te slim af te zijn. Zij lieten de kampleiding domweg weten het hun plicht te achten een ontsnapping voor te bereiden.
Inderdaad werd alles in gereedheid gebracht voor de opzienbarendste van alle ontsnappingspogingen, waarbij het graven van drie tunnels wel het meest tijdrovend en veeleisende karwei was. 76 krijgsgevangenen wisten bij deze spectaculaire uitbraakpoging te ontsnappen. John Sturges was de regisseur van dit spannende verhaal.
Na 10 mei staan nog drie films in deze cyclus op het programma: 12 mei – The war lovers; 20 mei – Kelly's Heroes en 1 juni – The bridge at Remagen.



● *HANNES MESSEMER en STEVE McQUEEN in 'The Great Escape'*

★ Reinhard Mey

Duitsland 2
20.30 uur

Via Duitsland 2 wordt vanavond een programma uitgezonden rond de Berlijnse zanger, componist en tekstschrijver Reinhard Mey met als titel „Mit musikalische Grüssen, Ihr Reinhard Mey. In deze uitzending krijgen drie hobby's van deze populaire zanger ruim de aandacht: de stad Berlijn, het vliegen en muziek.



● *Reinhard Mey*

TROS STEEKT GELD IN SPECTACULAIRE AVONTURENSERIE:

Tien maanden in touw voor zes uur TV

(Van onze RTV-redactie)

HELSINKI – In Finland voert de weg door een overal nog besneeuwd landschap, waarin ontelbare meren en donkere bossen elkaar afwisselen. In deze fascinerende eentonigheid beginnen we ons een voorstelling te vormen van het decor, waarmee miljoenen televisiekijkers in Europa volgend jaar zullen worden geconfronteerd in de serie 'The Secret of the Black Dragon'. De keuze van deze Finse lokatie is bekend bij veel filmers. Al eerder werden hier onder meer de opnamen voor de wereldberoemd geworden speelfilm Dr. Zjivago gerealiseerd.

Een deel van het team dat halverwege vorige maand met de opnamen voor deze tv-serie is begonnen, treffen we tegen middernacht aan in het Bomba-complex, een schitterend gelegen en volledig uit hout opgetrokken recreatieverblijf.



● *Veel aandacht voor de details tijdens de opnamen in Finland van de TV-serie „The secret of the Black Dragon". De laat- wordt gelegd aan het uiterlijk van Ronald Beer.*

In het hoofdgebouw maken we temidden van enthousiast zich over de dansvloer bewegende hotelgasten kennis met regisseur Sigi Rothemund. Binnen de Duitse tv-wereld wordt hij beschouwd als een autoriteit op het gebied van actiefilms. Ook is er de confrontatie met een landgenoot, de in Haarlem wonende acteur Ronald Beer. Hij schudt ons hartelijk de hand en deelt verzuchtend mee hoe heerlijk hij het vindt na weken weer eens Nederlands te kunnen spreken.

Overigens kan ook alleen uit dat Nederlandse taalgebruik worden opgemaakt dat hier sprake is van een landgenoot, want zijn uiterlijk vertoont pure Oosterse trekken. Vooral daarom blijkt hij te zijn gekozen voor de rol van Tartaarse lijfwacht.

Beer: „Het gaat er hier echt Duits aan toe. Alles wordt tot in de kleinste details geregeld. Momenteel liggen we zelfs enkele dagen voor op het draaischema. Voor het opnemen van de winterscènes is speciaal voor deze lokatie gekozen in verband met de langdurige sneeuwzekerheid. Uitgerekend dit jaar echter is het voorjaar veel vroeger dan normaal ingevallen. We hebben dus extra haast moeten maken. Voor de opname van enkele massascènes moest zelfs kunstsneeuw uit Duitsland worden overgebracht. Ik heb al uitgebreid ondervonden dat je het bij deze produktie als acteur niet cadeau krijgt. Er moet flink aan getrokken worden en de regisseur is niet gauw tevreden. Hij let op elk detail en we maken lange dagen".

Onbekend

Voor de meeste Nederlandse tv-kijkers is Ronald Beer nog een volslagen onbekende. Hij was in 1975 te zien in een bescheiden rol in het tv-spel Standrecht van Willy van Hemert en kort daarna in de serie Brainwave. Twee jaar geleden speelde Beer een rol in een aflevering van de Duitse serie Tatort.

Voor hem is deze produktie het eerste echte grote werk op televisiegebied.

Ronald Beer speelt de rol van Mursa, een krijgshaftige lijfwacht die gedurende de barre tocht naar China de groep moet beschermen tegen voortdurend opduikend onheil.



● *Regisseur Sigi Rothemund geeft aanwijzingen aan Ronald Beer. In het midden luistert acteur Charles Brauer mee.*

ACTEUR RONALD BEER DANKT ROL AAN BLUF

Beer: „Het is eigenlik heel komisch dat juist ik zo'n rol moet spelen. Het is exact het tegenovergestelde van mijn karakter dat je toch wel als uiterst zachtmoedig kunt omschrijven. De rol staat ook emotioneel heel ver van mij af. Maar zo'n contrast is ook wel weer heel leerzaam.

Bovendien heb ik gedacht toen men mij hiervoor vroeg: het is een serie van zes delen, die in diverse landen op de tv zal worden vertoond. Ik word gezien door heel veel mensen en dat is goed voor iemand die aan het begin van zijn carriere staat. Ook financieel is het aantrekkelijk. De Duitsers betalen zoals je weet heel behoorlijk. Bovendien, vijf tot zes maanden vrijwel conintue werken binnen zo'n grote produktie is natuurlijk ook een interessante ervaring. Ik heb hier toch dingen zien gebeuren die je in Nederland niet voor mogelijk houdt. Op het gebied van stunts en speciale effecten bijvoorbeeld. De manier waarop de gevechten worden gefilmd, daar leer ik ontzettend veel van".

Mimiek

Beer is overigens in de Nederlandse film- en toneelwereld allang geen onbekende meer. De beste kritieken tot nu toe kreeg hij voor zijn rol in de film Pentimento van Frans Zwartjes.
Beer: „In die film en ook in andere toneelprojecten die ik heb gedaan lag de nadruk op de mimiek. Zwartjes bijvoorbeeld werkt veel met close-ups. Dat is hier in zo'n actiefilms totaal anders. Ik moet ook voortdurend goed oppassen dat ik niet ga over-acteren. In de meeste scènes hoef ik alleen maar lijfelijk aanwezig te zijn, maar dan komt het er juist op aan dat ook zo natuurlijk mogelijk te doen. Ik vind het wel grappig zo'n brute rol. Je moet je bovendien niet te hautain opstellen. Een keer heb ik dat wel gedaan, toen men mij vroeg voor een rolletje in de film 'Grijpstra en De Gier'. Ik had toen net die goeie kritieken van Pettimento achter de rug en ik dacht: nu gaat de wereld voor mij open. Nu komen de interessante aanbiedingen.

In Grijpstra en De Gier had ik een kleine Chinese misdadiger moeten spelen, die een beetje moest lopen en af en toe een mes trekken en dat soort werk. Toen heb ik gezegd: óf ik wil een goeie rol, dus herschrijf mijn aandeel maar, óf een hele goeie financiële vergoeding. Nou, toen ging het uiteraard over. Volkomen terecht is men daar niet op ingegaan. Achteraf bezien was dat heel stom van mij. Het heeft ook heel wat scheve gezichten opgeleverd onder de Nederlandse filmers.

Tja, het is toch een kleine gemeenschap waarin men bereid is elkaar te helpen. Ik heb dat toen niet gedaan en dat is fout geweest".

Balanceren

„Het is natuurlijk wel goed om op een bepaald niveau te willen werken maar je moet ook leven. Natuurlijk moet je je niet principeloos opstellen, maar je kunt daar ook weer niet al te drastisch in zijn.

Vooral in het begin niet. Je moet ontzettend balanceren. En zeker in Nederland, waar ik toch niet zo heel veel keuze heb. Want het is nu eenmaal een gegeven dat ik veruit in de meeste gevallen wordt gevraagd vanwege mijn uiterlijk. En dat ik ook nog kan acteren is dan mooi meegenomen".

Ronald Beer verwacht niet dat de deelname aan deze produktie een doorbraak in zijn carrière zal bewerkstellingen. „Ik hoop het natuurlijk wel, maar als er verder niets uit zou voortkomen vind ik dat ook geen punt. Ik heb nooit de illusie gehad dat ik met acteren alleen in Nederland de kost zou kunnen verdienen. Ik zou het wel fantastisch vinden als ik op een gegeven moment een rol zou kunnen spelen waarbij mijn uiterlijk niet van belang is. Dat ze je dus puur om je acteertalent kiezen".

Als we afscheid nemen van Ronald Beer zijn de opnamen in Finland op een oor na gevild. Een klein deel van het team zal nog enkele dagen in Lapland gaan filmen. Na een korte onderbreking trekt het gezelschap dan naar Joegoslavië, waar nog bijna tachtig lange draaidagen staan geprogrammeerd. Medio augustus moeten de opnamen zijn afgerond. Daarna zal nog tot eind december worden gewerkt aan de montage, de nasynchronisatie en de toevoeging van muziek. Ruim tien maanden praktische arbeid derhalve voor zes uur televisie.

Zangeres Dorine van der Klei wilde altijd showbizz-ster worden, maar...

„Vedette zijn hoeft voor mij helemaal niet meer!"

(van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – „Toen ik klein was, wilde ik altijd showbusiness-ster worden, met champagne en rozen, dat was mijn droom. En die is uitgekomen. Met de Sissies hebben we dat allemaal meegemaakt, eindeloos veel champagne, eindeloos veel rozen en duizenden, duizenden mensen soms op één avond. Dus dat gevoel is totaal bevredigd. Wat ik nu doe, is gewoon doorwerken, voor zalen met 100, 200 of 300 mensen, het maakt niet uit. Wat ik leuk vind, is het samenstellen van het programma, het zingen op zichzelf en de wisselwerking met het publiek. Dat is het. En daarna ga ik graag naar huis".

Dorine van der Klei – „ik ben in 1940 in Amsterdam geboren op een vrijdag de dertiende tijdens een onweer en een bombardement en ik had rood haar en flaporen, dus erger kon het niet" – kijkt relativerend terug op de periode in de jaren zeventig, toen zij samen met haar zusje Gerrie als de Sissies triomfen vierde in Europa en zelfs Amerika met een nostalgisch, vooroorlogs repertoire. „Ik droomde vooral van de dingen die erbij hoorden, de ovaties van het publiek, de rozen na de voorstelling, de champagne, wat ik mij zo voorstelde van de eerste Hollywood-films die wij te zien kregen: mooie jurken, make-up en sieraden. Misschien vanuit de armoede van de oorlog was het mijn droom een avondjurk aan te trekken. Het werd een parodie, maar dat geeft niet, want ik had ze, die jurken, die reizen, logeren in chique hotels, soupers, eindeloos veel handtekeningen geven en cadeaus krijgen. In die tijd nam ik er al enorm afstand van en moest ik er eigenlijk om lachen. Toen ik die kleine-meisjesdroom eenmaal bereikt had, vond ik het alleen maar komisch, maar wel leuk dat ik het bereikt had. Het vedette zijn hoeft voor mij helemaal niet meer, zelfs niet als grapje. Ik vind het lekker om te werken in het theater, maar alles er omheen interesseert mij niet. Ik ga ook nooit naar party's. Ik ben liever een avondje thuis bij de televisie".

Wisselwerking

„Ik vind het heel erg prettig – dat klinkt truttig, maar het is gewoon zo – wanneer ik iets op de mensen overbreng en ze naderhand naar mij toe komen omdat ze er graag over willen praten.

Ze sturen ook veel brieven, bellen op en nooit onaangenaam. Laatst was er zo'n enorme wisselwerking gegroeid, dat het publiek al halverwege het laatste nummer opstond om te applaudisseren. Dan word ik heel geëmotioneerd, hoor. Niet alleen omdat ik trots ben dat ik dat heb bereikt, maar ook omdat ik voel dat die mensen iets voelen. Daar heb ik dagen een kick van".

Subsidie

Dorine van der Klei houdt ook de zakelijke kant van haar werk geheel in eigen hand en dat doet haar mopperen over het uitblijven van een subsidie voor haar volgende produktie. De entreeprijzen in Nederland vindt zij overigens veel te laag. „In elk ander land wordt meer betaald. In New York kost een kaartje op het ogenblik 130 gulden, dat is normaal, ik ben er van de zomer geweest. Dus het is het één of het ander, of je vraagt veel meer entree of je geeft subsidie, anders kan het theater niet bestaan. Zeker niet in zo'n klein taalgebied als Nederland. Wij moeten ons toch al rot reizen en iedere dag de hele techniek opbouwen voor één voorstelling, absurd natuurlijk. Bovendien zijn de Hollanders ontzettend zuinig. Ze kopen wel een nieuw bankstel, maar als ze tien gulden moeten uitgeven voor de schouwburg vinden ze het veel. En de Nederlander heeft ook niet het élan van eens lekker uitgaan".Dorine van der Klei voelt zich het beste thuis in het theater: „Ik zit ook nooit in showprogramma's, kwissen en dat soort dingen, nooit in een panel. Ik wil het niet en dat weten ze wel, dus ik word ook niet gevraagd. Wel in de theatersfeer, voor universiteiten, scholen, theaterdagen en voor politieke dingen word ik veel gevraagd, vooral de PvdA. Landdagen, Rooie Vrouwen, viering eerste mei... Ik geloof dat Den Uyl deze voorstelling al drie of vier keer heeft gezien".



● *DORINE VAN DER kLEI*
...„van applaus heb ik dagenlang een kick"...

Willy van de Walle te gast bij de TROS

LANDGRAAF – Zanger Willy van de Walle is donderdag 10 mei te gast bij de TROS-televisie. De thans 60-jarige in Schaesberg/Landgraaf woonachtige zanger treedt dan op in Sas van Gent tijdens het voorprogramma van het amusementsprogramma „Op volle toeren". Dat wordt vanaf 19.12 uur rechtstreeks uitgezonden via Nederland 2. Willy van de Walle is zeer vereerd met deze uitnodiging van de TROS temeer omdat deze sympathieke Belg optreedt op 100 meter afstand van zijn geboortehuis in het Oostvlaamse Assenede.

Mainzer Hofsänger opnieuw naar Limburg

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLERHEIDE/HEERLEN – De beroemde Mainzer Hofsänger komen opnieuw naar Limburg. De zangers, die vooral bekend werden met het lied 'So ein Tag so wunderschön wie heute' en die totnutoe bij geen enkele TV-zitting van 'Mainz bleibt Mainz' ontbraken, komen op 19 oktober naarHeerlerheide/Heerlen waar zij optreden in het Corneliushuis. DFat gebeurt ter gelegenheid van 25-jarig bestaan van de missieclub 'Blantyre'. In dat kader komt op 8 september ook Lee Towers naar Heerlerheide. De Mainzer Hofsänger waren afgelopen jaar in oktober te gast in het Middenlimburgse Horn.

Max van Praag failliet

UTRECHT – Max van Praag, de man van de 'Appeltjes van Oranje' en 'Op de sluizen van IJmuiden', is failliet. Zijn twee overgebleven platenzaken in Utrecht gaan dicht, terwijl er een schuld is van zeker zes ton, voornamelijk aan de belasting.

De curator, mr. I. M. Jebbink, probeert de zes overgebleven personeelsleden elders onder te brengen. Daarvoor heeft hij contact met een onderneming in dezelfde branche.Volgens de curator stelt het bezit van de vroeger zo gevierde zanger nog weinig voor. De winkels zijn gevestigd in huurpanden, de apparatuur is verouderd en de inventaris heeft weinig waarde.Volgens ingewijden is de afgang van het bedrijf voor een deel te wijten aan de teruggang in de platenverkoop, maar ook aan het niet tijdig en goed inspelen op nieuwe ontwikkelingen.

In 1979, toen Van Praag verspreid over de stad Utrecht zes zaken had, is het 20-jarig bestaan groots gevierd. Max van Praag huurde de grote zaal van het Muziekcentrum om er allerlei Nederlandse artiesten te laten optreden, zoals BZN, Herman Berkien, De Havenzangers, Corry Konings, Babe, Alexander Curly en Albert West.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

SERVICE RUBRIEK

Voor COMPRESSOREN - PERSLUCHT-GEREEDSCHAPPEN EN VERDERE TOEBEHOREN

NAAR **HYDRAFLEX/NUTH**
Kathagen 4 - Tel. 045-243131
Voor industrie en hobby, ook reparaties.

BOST VERWARMING B.V.
Romeinenstraat 8, Kerkrade-W., 045-412547

SNEL SERVICE
erkenning voor gas-water-cv
loodgieterswerk-sanitair
riolering-ketelreinigen
kachels-allesbranders
reparaties gashaarden enz.

ONTKALKEN: geisers-boilers-leidingen
HR-KETELS met subsidie van ƒ 250,–
238228

---

heftruck-verhuur
maastricht
punterweg 50
telex 56243
VT
vanderbroeck 043-62 9000*

PLEXIGLAS
- Platen op maat gezaagd
- Veranda beglazing
- Folderhouders
- Etalage-standards

DAEMEN KUNSTSTOFFEN
Hofdwarsweg 7, ind.terr. Krawinkel-Oost
04494-53865 Geleen
24226

BASTIAANS AUTO RENT
ALS U ZONDER AUTO BENT
- Luxe auto's: div. typen; ook automaat en diesel
- 9-pers. busjes voor uw dagtrip of vakantie
- Campers: o.a. Mercedes James Cook
- Bestelauto's (rijbewijs-B) van 6 m3 tot 19 m3

HEERLEN, SPOORSINGEL 50, TEL. 045-724141

Nooit meer schilderen:
- PVC dakgootbekleding
- kunststofkozijnen
- rolluiken
- dakbedekking

Inlichtingen t.b.n.
Nieuwstadt, tel. 04498-53802
47956

VOOR ALLE TYPEN
ZWEMBADEN
OOK
- opzetbaden
- chemicaliën
- toebehoren

NAAR **HYDRAFLEX/NUTH**
KATHAGEN 4 - Tel. 045-243131
34006

NIEUW
Uw wand sfeervol "gemetseld" zonder baksteen of steenstrip.
Een uitkomst voor wie genoeg heeft van kille en steriele muren, terugkerend behangpatroon, eenvoudig gesausde of gepleisterde wanden.
Grote sortering in kleuren en formaten, snel en vakkundig aangebracht.
Bel voor informatie of bezoek onze showroom.
VOOR | NA

van Troost
MUURVEREDELING
Tel. 045 - 720435
Groen van Prinstererstraat 2, 6415 GP Heerlen

GASWACHT LIMBURG
VOOR ONDERHOUD EN REPARATIES VAN CV-KETELS EN GASINSTALLATIES
erkend installateur
ERKEND GASTECHNISCH INSTALLATEUR
24-UURS SERVICE OOK OP ZON- EN FEESTDAGEN.
NU GEBELD, UW INSTALLATIE NOG DEZELFDE DAG HERSTELD
Parallelstraat 37a, Amstenrade Tel. 04492-3131

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 045-222451.

ƒ 300,– p.w. BIJVERDIENSTE v. dames/heren, ver. auto + tel. Inl. 045-411842.

HUISVROUW gevr. voor privé-werk. Tel. 045-227734.

PRIVÉ vraagt meisjes voor privéwerk. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Kosteloze inschrijving voor dames voor privéwerk. Contactburo l'Amour Heerlen, 045-225237, Buro Lucie Geleen, 04494-50921.

Bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Voor jong en oud. Wie gaat mee bestellingen opnemen bij bedrijven, scholen en part. in Belgisch-Limburg. Zeer hoge hoofd- of BIJVERDIENSTEN. Tel. tussen 10.00-12.00 uur 09-3211359370.

Door de grote vraag naar onze produkten zoeken wij nog enkele MEDEWERKSTERS. Reactie tel. 045-442773.

Gevr. 65-PLUSSER v. onderhoud van tuin ± 1 dag p.w. Enige kennis v. planten strekt tot aanbev. Kakert-Schaesberg tel. 045-325284 na 18 uur.

Nog enkele MEISJES gevr. E9-bar Santforterstr. 4 Thorn tel. 04756-2077.

Wij vragen voor direkt KAPPER of kapster, specialist in knip- en föhntechniek met salonervaring, vast werk verzekerd. Kappersteam Jan Stassen Hoensbroek tel. 045-211852.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte 045-224459.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Schoonmaakbedrijf A. Preuss tel. 325524 of 313299 voor al uw glaswerk, scholen, kantoren, schoorsteenvegen.

Te koop aangeboden

GRASZODEN, 1e kwaliteit met gar. ƒ 3,50 p. m². Gratis thuisbez. Tel. 045-713357.

MOOI EN VOORDELIG ONDER DE ZON

Katoenen pettycoat-jurkje met biesgarnering in 't topje. Met ceintuur **98,-**

2-delige set van 100% katoen. Met kontrastgarnering, D-ringen, polosluiting en zak op de rok. **67,50**

Sweatshirt in 'patchworkstyle'. **39,-**
Katoenen pantalon met doorgestikte naden en afhaakbare zak. **79,-**

Zomerse halter-japon. **69,-**
Bijpassende katoenen bolero. **29,-**

Dralon-katoenen t-shirt met kimonomouw **39,-**
100% katoenen bermuda met bandplooien **35,-**

98,- 67,50 39,- 79,- 29,- 69,- 39,- 35,-

modecentrum **BERGSTEIN** het hart van kerkrade
Niersprinkstr. 2c, Kerkrade, tel. 045-453400

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. ƒ 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken te koop, aang. Ubachs Vink 39, Kerkrade.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

OMAMEUBELS en antiek. W.E.S.P. handelsondern., Benzenraderweg 69, Heerlen. Antiek of oud is bij ons vaak goedkoper dan nieuw elders. Ook inruil.

Te k. KLEURENTELEVISIE, prima toestel, ƒ 250,-. Tel. 04406-12875.

Te k. KLEURENTELEVISIE, voltransistor m. tiptoetsen. Tel. 045-454628.

PIANO'S. Nieuw va. ƒ 2.695. Gebruikt va. ƒ 650. Huur va. ƒ 400 per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en palen, betonklinkers, bandjes, bielzen en tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877

Te k. Oosthoek ENCYCLOPEDIE 8 mnd. oud 26-delig met 2 sprekende boeken, nw.pr. ƒ 4300,– voor ƒ 1550,–. Bellen na 18.00 uur 043-647245.

KLEURENTELEVISIES grote sort. Philips grootb. va. ƒ 295,–. Alle TV's pr. spelend met gar. Inruil mog. Radio Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760

„AAA", „AAA", „AAA". Steeds meer keus in de „AAA", Julianastr. 11a, Brs.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Miele WASAUTOMATEN stofzuigers met 5 jaar garantie, wij repareren zelf, onderdelen voorradig. Electro Bemelmans, Wannerstr. 12, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Houthandel J. Rinkens b.v. Eygelshovenerweg 60 tel. 045-319846 en Heigank 149 tel. 045-311892 Landgraaf. Balken 5x15 ƒ 5,09 p/m; 6x16 ƒ 7.15 p m; 8x18 ƒ 9,42; p m; 5x5 ƒ 1.80 p m; 5x7 ƒ 2.65 p m; grenen schroten vanaf ƒ 1.05 p m; kinderbalken vanaf ƒ 6.85 p/m; spaanpl. 18 m m ƒ 24.84 p/pl 22 m m ƒ 30.56 p/pl. zichtvloerpl. [illegible] m m ƒ 1.63 p m eternietpl. 3.2 m/m ƒ 16.49 p pl. gipsplaten ƒ 7.25 m2; grenen kraaldelen ƒ 1.70 p m incl BTW, alle dakmat. Con curr. prijs!!.

VLOERTEGELS. keuze uit meer dan 100 soorten aan lage prijzen, al vanaf ƒ 17.50 p.m². 1e keus De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

KIJK EENS MAM, EXTRA VEEL VOOR JOU

ZANUSSI PHILIPS

Zanussi wasautomaat Z913
Automatische voorlader. 16 Programma's, centrifuge toerental 400/min., E-toets voor zuinig wassen op 60 graden, verstelbaar bovenblad. ~~995,-~~ **599**

Philips wasautomaat AWB115
Bovenlader, volautomatisch, 9 programma's, energiezuinig, trommelinhoud 4,5 kg. ~~1349,-~~ **899**

Keuze uit 35 verschillende typen

WASAUTOMATEN

PHILIPS IGNIS indesit marynen

Philips/Ignis droogautomaat AWF 762
Capaciteit 4,5 kg droog wasgoed. 2 Warmtestanden, tijdschakelaar instelbaar tot 120 min. ~~749,-~~ **499**

Indesit strijkmachine B 550
~~599,-~~ **399**

Centrifuge Blue Air
1400 toeren ~~199,-~~ **149**

Centrifuge Marijnen
Geschikt voor 2,8 kg wasgoed. 2800 Toeren per minuut. RVS-trommel. ~~279,-~~ **179**

DROOGAUTOMATEN

Gespecialiseerde hoofddealer voor de Oostelijke-Mijnstreek van Sunfit en PHILIPS

ZONNEBANKEN V.A. **698**
HALVE HEMEL V.A. **399**
ZONNEHEMELS V.A. **898**
GEZICHTSHEMEL V.A. **189**

ZONNE-APPARATUUR

PHILIPS

Philips Hotbrusch HP 4427
Blue-Wave model, ideaal voor op reis. Beveiligd tegen oververhitting ~~39,-~~ **14,95**

Philips haarföhn HP 4223
Speciaal voor volume en krullen van lang en kort haar ~~39,-~~ **14,95**

Braun snoerloze krultang GC1
~~59,-~~ **29,95**

BRAUN

Philips Ladyshave HP 2603
Moderne vormgeving voor snel en makkelijk ontharen. ~~69,-~~ **39,95**

PHILIPS

Braun sapcentrifuge MP 32
Haalt alle sap uit groenten en fruit. ~~149,-~~ **99,95**

Philips friteuse HD 4247
Verwisselbaar reukfilter, temperatuurregeling op 3 standen. ~~179,-~~ **99,95**

Philips keukenhulp HR 2373
Snijdt, raspt, klopt, roert, mengt en hakt razendsnel. ~~179,-~~ **99,95**

National

National/Panasonic stofzuiger MC 7010
700 Watt. ~~299,-~~ **179**

Philips kruimeldief HR 6804
~~109,-~~ **69,95**

KLEIN-HUISHOUDELIJK

PHILIPS IGNIS marynen

Philips/Ignis dubbeldeurs-koelkast****
Inhoud 225 liter met vriesvak en automatische ontdooiing. ~~899,-~~ **549**

Zanussi/Marijnen Diepvrieskist ****
180 liter ~~799,-~~ **549**

Philips vrieskast AFB 076
130 liter met laden en invriesvak. ~~699,-~~ **499**

KOELEN/VRIEZEN

VAN ALLE MERKEN UITGEBREIDE KEUS

P — RUIME PARKEERGELEGENHEID BIJ ONZE ZAKEN

PERSOONLIJK ADVIES

SNELLE VAKSERVICE, OP KREMERS KUNT U REKENEN

3x — BETAAL IN 3 MAANDEN ZONDER EXTRA KOSTEN (Bij aankopen boven ƒ 500,-*)
*Via voorwaarden bank en verz. wezen

L — AAN LEASEN GEDACHT? BIJ KREMERS MOGELIJK! Vanaf ƒ 40,- per maand

ALTIJD LAGE PRIJZEN OOK IN HOGERE KLASSEN

G — UITBREIDING GARANTIE OVER MEERDERE JAREN MOGELIJK.

ZANUSSI Moulinex PHILIPS

Zanussi vaatwasser Z30
De beste uit de test. ~~1099,-~~ **799**

Moulinex magnetron-oven
PRIJSVOORBEELD: Moulinex type FM 43 ~~899,-~~ **599**

Bauknecht afzuigkap DFK 630
NU **99,95**

Etna afzuigkap
Met metalen permanentfilter. NU **149,95**

HUISHOUDELIJK

Moulinex PHILIPS BRAUN

Moulinex koffiezet-apparaat 5009
9 kops. ~~79,-~~ **39,95**

Philips broodrooster HD 4139
Regelt zelf de bruiningsgraad. ~~69,-~~ **29,95**

Bauknecht koffiezet-apparaat FAK 3010
10 kops. ~~89,-~~ **49,95**

Bauknecht stoom-strijker DBA 2020
~~89,-~~ **44,95**

Bauknecht

PHILIPS

De veelzijdigste electro-warenhuizen van het zuiden!

MEER DAN 1200 m2 VERKOOPRUIMTE

afbeelding- en drukfoutvoorbehoud

10137 - 08.05.84

SCHAESBERG
Streeperstraat 72

KREMERS

BRUNSSUM
Kerkstraat 324
's Maandags gesloten

Te huur gevraagd

Te h. gevr. door part. (zonder kinderen) vrijstaand WOONHUIS met tuin te Sittard of ruime omg. Huur ± ƒ 900,– p. mnd. Inl. 040-512500.

Te h. gevr. FLAT of bovenwoning Geleen of omg. Huur ± ƒ 600,-. Tel. 04494-44251.

Te h. gevr. WOONHUIS. Huurpr. t/m ƒ 500,- omg. Simpelveld-Bocholtz-Eys. Bellen tuss. 12-14 uur. Tel. 045-444352.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, lopende auto's, oud ijzer en metalen. Tel. 045-752215.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Te k. gevr. VIDEORECORDER. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIE Spectrum, WP 80, Larousse, Grzimik en Oosthoek. Tel. 04406-12875.

Hoogste pr. alle GOUD, zilv., munten, brilj., postzeg., bestekk. etc. Inform. bij ons vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 50,– tot ƒ 3000,–. Tel. 04494-43481.

Voor IJZER en metalen enz. wil H. Swinkels de hoogste prijzen betalen. In de Cramer 220, Heerlen, tel. 045-752032.

GOUD, zilver, briljanten, munten, b.v. armbanden, ringen, kettingen enz., kapot of heel, contante betaling, hoogste prijs. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. KOELKAST en diepvr. Tel. 045-725595.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. barok MEUBELS, Eiken bankstel en eethoek, koelkast, diepvr., gasfornuis en wasautomaat. 045-725595.

Te k. gevr. goede MOTOR voor Volvo 242 bwj. '76 type B20 tel. 045-311424.

Te k. gevr. sloop- en lopende AUTO'S. Tel. 045-461592.

Te huur aangeboden

Grote FLAT te h. in centrum Kerkrade ƒ 800,– p.mnd. Tel. 045-456779.

Voor dame of heer gemeub. en gestoff. KAMERS, warm en k. water, cv, m. gebr. van keuken en douche. Huur v.a. ƒ 250,- t/m ƒ 350,- all-in. p. mnd. Lotbroekerweg 19, H'broek., 045-227291.

Valkenburg (centrum) KAMERS te h. het gehele jaar. Tel. 04406-15323.

Te huur gem. KAMER m. kitchenette,. ƒ 275,- p.mnd. Na 13.00 uur tel. 045-219222.

Gr. ZIT-SLAAPKAMER, douche, cv., keuken, eig. ing. Pannesheidestr. 1 + 19 K'rade.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. APPARTEMENT in Heerlen, bellen na 22.00 uur. Tel. 045-726863.

Te h. gem. ZIT-SLAAPK., met keuken te Heerlen. Schandelerstr. 49, Heerlen. Tel. 045-720350.

Grote gem. ZIT-SLAAPK. met alle comfort. Dorpstr. 34, Schinnen.

2-pers. APPARTEMENT te Kerkrade, grote woonkamer, slaapkamer, keuken, douche, wc., t.v.- en tel.aansl., ƒ 490,- p.mnd. Tel. 045-451391.

STOELEN, tafels, porselein en bestek te h. S. Degenkamp, tel. 045-211705.

Maastricht, Stokstr.-kwartier. Te huur fraai APPARTEMENT (studio), geschikt voor 1-pers. huishouden (woon/slaapkamer, keuken, badkamer, hal en berging). Huurprijs ƒ 700 p. mnd. Inl. 045-224241.

Te h. onderverd. inger. BUNGALOW omg. Hrl. eig. ing. Gesch. v. praktijk, opsl.ruimte. Tel. na 17.00 u. 045-441630.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2-pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-712032.

Te h. aangeb. APPARTEMENTJE met 1 slpkamer in centr. v. Hoensbroek. Pr. all-in ƒ 650,- p. mnd. Tel. 045-210964.

Gestoff. KAMERS te h. in centrum van Heerlen. Vrije opg. 045-724690.

Gem. APPARTEM. in Kerkrade, slaapk., woonk., keuken, bad, w.c. Tel. 045-457406.

Te h. STUDIO/APPARTEMENT 1 of 2 pers., tevens kamers Brunssum. 045-250468 na 17 uur.

Te koop aangeboden

Te k. GERANIUMS en fuchsia's v.a. 10 st. v. ƒ 8,50; 20 soorten heide 50ct. p.st.; coniferen v.a. ƒ 1,–; 30 soorten perkplanten v.a. ƒ 7,50 p.bak; appels, peren en sinaasappels 95ct. p.kg.p.kist; aardappels 65ct. p.kg; tomaten ƒ 2,95 p.kg; aardbeien 2 doosjes v. ƒ 2,50; spinazie ƒ 4,50 p.kist; prei 85ct. p.kg; asperges ƒ 4,95 p.kg; wortelen ƒ 7,50 p.kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Larousse ENCYCLOPEDIE te k. 28-delig met sprekend boek ƒ 1675,–; Tel. 045-454628.

Te k. BIELZEN, veldbrandstenen, metselstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen enz. Tel. Heerlen 045-715626.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. aangeb. KOELK. ƒ 80,-, diepvr. ƒ 200,-, gasforn. ƒ 100,-, kl.tv ƒ 275,-, kleerkast met spiegel ƒ 450,-, omakast ƒ 275,-, Barok dressoir, tafel ovaal en stoelen, barok bankstel, antiek eiken bed, antieke eenpersoons bedden en nachtkastjes, eiken bidstoel enz. Kissel 128 Heerlen t/o Glasmij. Tel. 045-725595.

Twee GITAARVERST. te k. als nw. 1 jr. Yamaha G 100-212 II en Fender bassman 100 w. (2-dlg.) Inl. 04450-2105.

Te k. weg. overcompl. z.g.a.n. t.e.a.b. BANKSTEL tel. 04402-75048.

ANTIEK: mass. eik. SLAAPK. inbl. commode m. marmerblad (wit) en dubbele spiegelkast. Tel. 423185.

Te k. ant. MEUBELS hoekk., tv-kast, slaapk., woonk.kasten. 045-441356.

Weg. overcompl. orkest Frans Tiedtke DAVOLI studio mixer, 17 kanal. stereo, 2 cross overs. Pr. i.o. tel. 045-456560 voor 13 u.

Te k. donkereiken BANKSTEL z.g.a.n. tel. 045-440342. Na 17.00 uur.

Gebruikte MEUBELEN bij Paultje voor weinig geld. Hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. Heerlen.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge. Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te koop BANKSTEL rib. 3-1-1, pr. ƒ 200,–. St.-Pieterstr. 82, Chèvremont.

Te k. VERKOOPWAGEN (ijskiosk) voor alle doeleinden gesch., tevens milkshakeapp. groot. Bellen na 22.00 uur. Tel. 045-726863.

Te k. dubbelwandige Philips DIEPVRIESKAST, z.g.a.n., eiken ladenkastje (3 lades) en eiken woonkamerlamp (wiel met 4 kapjes). Te bevragen: Maastrichterweg 13, Ubach over Worms.

ZOMERBLOEMPLANTEN in vele kleuren en soorten, voor uw tuin, perk, bak of balkon. Hangende en staande! Koel en ruim gekweekt, dus goede kwaliteit!! Na 14 mei tomate- en komkommerplanten. Ook nog vergeet-mij-niet, madelief, duizendschoon, grasanjers, steenanjers, Engels gras enz. Kwekerij Mirjam. Putstraat 8, Amstenrade (bij de markt).

Te k. i.z.g.st. zijnde electr. STENCILMACH. Te bevr. 045-228590.

Te k. Mechelse KAST en eethoek met 6 stoelen tev. grenen keukenkast (160x180). Te bevr. W. Hoppers Giekstr. 16 Maasbracht tel. 04746-4855.

Graszoden en zomergoed
Tel. 045-753588.

Te k. Philips stereo PICK-UP verst.-cass. 70 W, boxen op voet, z.g.a.n. ƒ 600,-. Tel. 045-418261.

PUNTDRAAD „motto" 1500 m ƒ 225,-. Debets, Meezenbr.wg. 50 Heerlen.

Te k. aangeb. alle soorten gebruikte MEUBELEN in alle prijsklassen. Het loont de moeite om even te kijken. Let op! Kouvenderstr. 208 Hoensbroek. Verkoop vanaf 12.00 uur.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. eiken EETH. m. uittr.tafel, spiegel m. ant. lijst, melkbus, abstr. schilderij, 3 gebord. doeken, droogkap. Tel. 045-214441.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04455-1729.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! Royal 2e hands meubel- en ANTIEKHAL. Wij bieden aan ± 40 bankstellen v.a. ƒ 150,-, ± 50 kasten v.a. ƒ 150,-, diverse eethoeken v.a. ƒ 150,-, slaapkamers, diepvrieskisten, koelkasten enz. enz. Bezoek ook onze antiekhal. Topkwaliteit en lage prijzen. Tevens inkoop van antiek en meubilair. Dagelijks geopend van 12.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur. Nieuwstraat 82 Hoensbroek (t.o. gemeentehuis: vroegere Royal-bioscoop). Tel. 045-227438. Te bereiken bus lijn 7 stopt v. deur. Meubels worden gratis thuisbezorgd.

Te k. BABYKLEDING, blauwe kinderw. buggy en reismand, ligstoeltje, bad + standaard en Carmenset. Tel. 045-710090.

Te k. oude Duitse KEUKENKAST ƒ 650,–; 4-pitsgasstel ƒ 65,–; 045-228079.

TUINPALEN, hoge druk geïmpregn. Schaarhekk. extra stevig. Kan bez. worden. Houtind. Impreg, In de Cramer 104. Hrl. 045-751687 (tuss. Limb. Dagbl. & woonwagenkamp).....

Antieke Mechelse KAST, eethoek en salontafel. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

Te k. oud SCHEEPSANKER iets voor in plantsoen. Tel. 045-712920.

Te k. POSTZEGELS en munten, 10% en 30% katalogus. Tel. 04750-26305.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken va. ƒ 200. Ook ant. kasten en eethoeken. Inruil mogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg). Tel. 045-215716.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. OPSLAGTERREIN tussen de 1500 en 3000 m2. Tel. 045-325316.

Te h. gevr. WONING in Zuid-Limburg, omg. Wijlre-Gulpen-Mechelen. Tel. 04492-2388.

Gerenommeerde handelsmaatschappij zoekt met spoed in of nabij
het centrum van
Sittard
kantoorruimte
van ± 200 m²
Een groot gedeelte hiervan moet op de begane grond gesitueerd zijn.
Liefst met parkeermogelijkheid.
Aanbiedingen, eventueel met huurprijsindicatie en/of plattegrond te richten aan:
Br. o. no. HK 542 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse ƒ 75.000,- tot ƒ 150.000,-. Makelaardij PETERS & Partners B.V., Agnes Printhagenstraat 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Te k. halfvrijst. EENGEZ.WONING. Ind.: 2 slpk. (4×4 mtr.), woonk. (± 30 m2), kelder, keuken, douche en toilet, gr. tuin en stalling, vr.pr. ƒ 78.000,– k.k. Ligging Zuid-Weststr. 8, Schaesberg (Leenhof).

BRUNSSUM Hoogenboschweg 24, Brunssum Haansberg 49, Merkelbeek Belenweg 32, Brunssum Rid. Cortenbachstr. 27 en vele andere. Inlicht.op ons kantoor. Van Oppen BV, Lindeplen 5 Brunssum. 045-254543.

UBACH OVER WORMS: een ruim goed gerenoveerd voormalig café met dubbele woning, best. uit b.g. café-gedeelte met toilettengroep en zaaltje, keuken, douche. Verd.: 2 bovenwoningen beide best. uit ruime living, 2 slaapkamers, keuken, toilet, bad, cv. Pr. slechts ƒ 99.000,– k.k. Livac BV Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM e.o. te k. enkele zeer mooie panden in prijsklassen variërend van ƒ 85.000,- tot ƒ 300.000,- k.k. Inl. op ons kantoor Lindeplein 5 Brunssum. 045-254543. Van Oppen BV.

BRUNSSUM, Hoensbroek, Heerlen e.o. door de snelle verkoop komen de meeste panden niet in de krant. Heeft u een pand te k., dan kunt u dit door ons snel laten verkopen. Gratis opname in ons INFO-blad met huis aanhuis verspreiding, 30.000 stuks. Ons devies is geen verkoop, geen kosten. Nooit adv.kosten. Van Oppen BV, Lindeplein 5 Brunssum. 045-254543.

Te k. groot WOONHUIS te Brunssum, vr.pr. ƒ 79.000,–, tel. 045-720350.

SCHAESBERG: halfvrijst. huis met garage, geh. geïsoll., vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Tel. 045-321465.

Te k. PATIOBUNGALOW, luxe afwerking, iets aparts, uitermate geschikt voor echtpaar of klein gezin (2 slaapkamers), zeer gunstig gelegen te Kerkrade-West. Pr. ƒ 198.000,-. Direct te aanvaarden. Serieuze kandidaten voor bezichtiging maandag van 13.00 t/m 18.00 uur en dinsdag t/m zaterdag van 9.00 t/m 18.00 uur na tel. afspraak 045-723261.

GELEEN, Wilderbeek 32 te koop: grote halfvrijst. woning met garage. Beg. gr.: hal, toilet, L-kamer 45 m², keuken. 1e verd.: 3 slpks. 4.00×4.20, 4.00×4.70, 2.15×3.60, badkamer met ligbad, toilet, wastafel, gekleurd tegelwerk en sanitair. 2e verd.: 2 kam., 5.30×4.00, 3.60×4.00, berging 2.15×3.00, ruime c.v.-boiler 2.15×3.00. Inl., bezichtigingen e.d. 04494-43275.

Maastricht, Stokstraatkwartier. Te koop fraai APPARTEMENT (studio), geschikt voor 1-persoons huishouden (woon/slaapkamer, keuken, badkamer, hal en berging). Inl. 045-224241.

Te k. van part. centr. SCHAESBERG, excl. vrijst. won. bj. 1973, c.v.-gas, gar. siertuin, hal, open trap, wc, L-woonk., open hard, marm. vloeren, mod. keuken. Verd 3 slpkrs., badk., ligb., douche, wc, gr. zolder, balkon en zonterras. Hard.h. ramen en deuren. Pr. ƒ 198.000,- k.k. Na 19.00 uur 04492-3429.

BOCHOLTZ: uitstekend gesitueerde winkelwoonhuis. Ind. winkelruimte (75 m2), toilet, bovenwoning bereikbaar via aparte opgang. Ind.: woonkamer met open eiken keuken-.Badkamer, 2 slaapkamers, zolder c.v. Prijs ƒ 95.000,-. Livac BV, Brugstraat 19 Sittard. 04490-10855.

BRUNSSUM, Muezeberg 8 woonhuis te k. Prijs in overl. Tel. 045-272902.

Te k. HOENSBROEK halfvrijst. ruim woonhuis met mogelijkheid voor garage en flinke tuin. Moet opgeknapt worden. Prijs ƒ 55.000,–; k.k. Informatie Troost Onroerend Goed, Heerlen tel. 045-717976.

Te k. HEERLEN bij centrum, mooi ruim woonhuis met c.v., tuin en gar. Prijs ƒ 110.000,–; k.k. Informatie Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

GULPEN: Hotel-pension. Op een uitstekende ligging aan de Gulperberg. Best. uit een hal, kelder, tv-zaaltje, bar, eetzaal, 17 kamers. Privégedeelte cv., uitstekende staat van onderhoud. Vraagpr. slechts ƒ 300.000,– k.k. Het object is ook eventueel te huur. Livac BV Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Maastricht

Gunstig tussen stad en prachtige omgeving gel. woning te huur in Maastricht-De Heeg. Temidden van diverse uitstekende voorzieningen als bijv. een winkelcentrum. Ind.: o.m. 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, balkon-/terras, berging. Eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828,95 waarbij subsidie tot ƒ 440,–; mogelijk is. Inl. op donderdag van 11 tot 18 u. Tel. 043-614084.

SCHAESBERG: te k. luxeus inger. halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, opp. 420 m². vr.pr. ƒ 118.500,- k.k. Bemidd.-kant. Bopa. tel. 045-324133.

Te k. BRUNSSUM, Karel Doormanstr., mooi halfvrijst. woonhuis + c.v. + gar. In zeer g. staat. Kooppr. ƒ 98.000,–. Koper moet in bezit zijn van een huurhuis op Vos 1 of 2, event. 3-hoeksruil mog. Te bevr. 045-252109.

SIMPELVELD: te k. mooi gel. halfvrijst. huis m. garage en tuin. Woonk., 3 slaapk., badk. m. 2e toilet, kelder en zolder. Pr. ƒ 138.000,-. Tel. 452946.

Ruilen

Ruilen WONING m. 2 gr. slaapkam. t.r. Kasperenstr. teg. eengezinswon. liefst Spek'heide of Gracht. Na 17 u., tel. 415996.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, div. maten. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. nieuwe RADIATOREN tegen lage prijzen. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. gebr. PIJPEN (ijzeren). Div. maten. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. nieuwe PLANKEN voor schuttingen, tegen lage prijzen. 045-243736.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, met stamb. Kennel v. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Te k. BOUVIER reu 9 mnd. oud zeer lief voor kinderen. Tel. 045-712920.

ROTTWEILER en Dobberman (pups) te k. Tel. 04499-3966.

PAPEGAAIEN, tamme jonge timneh gr. roodst. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

Goed TEHUIS Gez. v. mooie Doberman pincher. Br. o. no. KE 979 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. D.HERDER reu 2½ jr., goed waaks en lief. v. kind. ƒ 250,–; Heigank 91 Nieuwenhagen.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

ZOMERBLOEMPLANTEN in vele kleuren en soorten, voor uw tuin, perk, bak of balkon. Hangende en staande! Koel en ruim gekweekt, dus goede kwaliteit!! Na 14 mei tomaté- en komkommerplanten. Ook nog vergeet-mij-niet, madelief, duizendschoon, grasanjers, steenanjers, Engels gras enz. Kwekerij Mirjam, Putstraat 8, Amstenrade (bij de markt).

Vakantie recreatie

Voordelig kamperen in april, mei en juni ƒ 12,– p.d. per gezin incl. electra vr. folder DE BOUSBERG, Parklaan 8, Schaesberg, tel. 045-311213.

Vakantieplannen?
ga naar uw
ANVR „Goede Reis" reisbureau
Voor vakkundige voorlichting en zekerheid.

Te huur op rand van Zeeland en N.-Brabant VAKANTIEBUNGALOW voor 6 pers. Inl. na 17.00 uur, tel. 01680-23291.

OOSTENRIJK. Verkehrsverein in Vorarlberg en Tirol biedt u zeer voordelige en compl. ingerichte vakantiewoning, chalet of boerderij voor 4/10 pers. Inf.: 05910-22293.

CARAVANS in Heimbach en Roggel te huur. S. Degenkamp, tel. 045-211705.

In DRENTE te h. vak.huisje naast boerderij bij viswater, veel comfort, ook weekends. Tel. 04913-49317.

HUISJE te h. voor 2 pers. in Egmond a. Zee mei, juni, aug., sept. ƒ 275,–; p.w. All-in. Tel. 02206-2603 na 18 uur.

Caravans tenten boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

Te k. pol. MOTORBOOT. Afm. 6.50x2.30 55 pk, b.b.-motor, veel extra's, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-751318.

CARAVANHANDEL Perfekt heeft steeds ± 20 gebruikte tourcaravans in voorraad, o.m. Tabbert, Chateau, KIP, Roller, Dragoner, Wilk, Munsterland, Lion, Adria, Knaus enz. Ook hebben wij een leuke collectie vouwwagens t.w. La Boheme, Alpenkreutzer, Tago, Andre Jamet, Combie camp enz. Tevens een mooie stacaravan, 9 mtr., Valiant, ƒ 7250,-. Homecar Opel Blitz, ƒ 4250,-; leuk motorbootje, 35 pk, Mercurie met trailer, ƒ 2450,-. Ook hebben wij inruilcaravans v.a. ƒ 1500,-. Tot ziens in onze verlichte showroom, geopend van 10 tot 18 uur, zat. van 10 tot 16 uur. Reukenderweg 36, Nuth, zijstraat Spoorstraat, tel. 045-244953. Donderdag koopavond.

Te koop gevr. alle soorten tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. weg. overcompl. TOURCAR. Astral 400 de l. '79 incl. voortent, ¾ luifel, koelkast, 12 V instal., stapelbed etc. Pr. ƒ 6000,-. Rembrandtstr. 79 Sittard. Tel. 04490-24459 of 11546.

Te k. TOURCARAVAN Casbah de Reu compl. met voort. en ijskast. Vr.pr. ƒ 3250,-. Lorentzstr. 13 Heer-Maastricht.

Te k. CARAVAN De Reu 3 à 4 pers. m. voortent enz. In pr. st. ƒ 1450,–; Heigank 91 Nieuwenhagen.

Te k. DE REU casbah 4 pers. opl.rem, voortent i.z.g.st. ƒ 2450,–; gewicht 400 kg. Op de Heugden 72 Schaesberg na 18 uur.

TOERCARAVAN te k. gevr. tot ƒ 5000,–; Tel. 045-324243 na 17.30 uur.

kado-ideeën van schunck voor moederdag

Biotherm Bij onze biotherm-stand is een adviseuse aanwezig, die U deskundig kan adviseren. Bovendien kunt U bij haar Uw mobilabo kado-cheque inleveren.

Cacharel "Anaïs Anaïs"
Eau de toilette met gastenzeep.
Voor moeder 19.95

"Village" schuimbad
1000 ml. Normaal 19.95
Voor moeder 14.95



Yves St. Laurent
De geur "rive gauche"
Voor moeder [illegible]

Givenchy
Eau de toilette, atomiseur. In de geuren "Eau de Givenchy" en Givenchy III.
Voor moeder 19.95

Nina Ricci
Eau de parfum "L'air du Temps"
Voor moeder 24.75

Charles Jourdan
Eau de toilette "Un Jour". Natural spray.
Voor moeder 16.50

Tamango van Leonard
Eau de toilette vaporisateur.
Voor moeder 24.95

Uniek aanbod
"Een briljant kado voor moederdag"

Zirconia in goud gezet (14 karaats goud).

Witgouden of geelgouden ring
Voor moeder [illegible]

Witgouden of geelgouden oorstekers
Voor moeder [illegible]

Witgouden of geelgouden hanger
Voor moeder 39.-

De afgebeelde **Zirconia** stenen van elk 3½ mm, zijn in **Spiegelchaton** gezet.

Het mooiste sieraad voor een en dezelfde prijs
25.-

Bij Schunck vindt U 6 dagen lang een spectaculaire collectie 18 karaat gold plated sieraden. En 6 dagen lang kosten al deze sieraden slechts 25.-. U kunt kiezen uit een rijke schakering verfijnde colliers, armbanden, ringen, broches en oorstekers. Alle stuk voor stuk hun prijs [illegible]

Deze unieke aanbieding is geldig van 7 mei t/m 12 mei op de parterre

18 karaat gold plated bijous.

"Heerlen van dorp tot stad"
Wegens enorm succes.
2e druk fotoboek
Voor moeder 34.50



Fleurige parasols
2 meter doorsnede, 8 baans.
Voor moeder 39.50

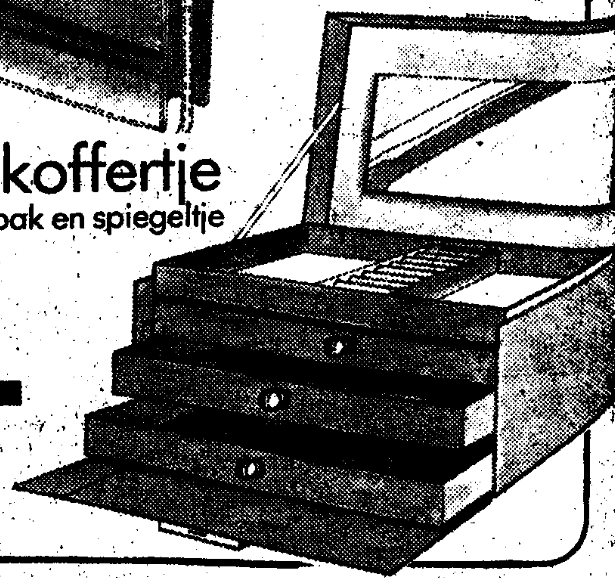
Originele "Buggy" paraplui
met schouderriem.
In diverse kleuren.
Voor moeder 35.-

Luxe 5-delige tuinset
bestaande uit 4 verstelbare weerbestendige stoelen met hoge rug en kunststof matten en een tafel van 100 cm doorsnede. Normaal 335.-
Voor moeder 289.-

Luxe barbeque's
Stabiele 1-poots uitvoering met windscherm en schoorsteen
Voor moeder 49.50
Kleinere uitvoering zonder schoorsteen
26.50 en **37.50**

Leren dames enveloppetassen
in diverse uitvoeringen en kleuren.
Normaal 129.-
Voor moeder 99.-

Byouterie-koffertje
met 3 laden, bovenbak en spiegeltje
Voor moeder 49.-



Badstof uni damespyama
met contrastgarnering. Diverse kleuren.
Maten: S, M, L en XL. Normaal 34.75
Voor moeder 29.95

Badstof duster met capuchon. In diverse kleuren. Maten: S, M, L.
Normaal 59.95
Voor moeder 49.95

"Egeria" baddoek met monogram
100% katoen. Afm.: ca. 50 × 100 cm.
Normaal 16.95
Voor moeder 12.95

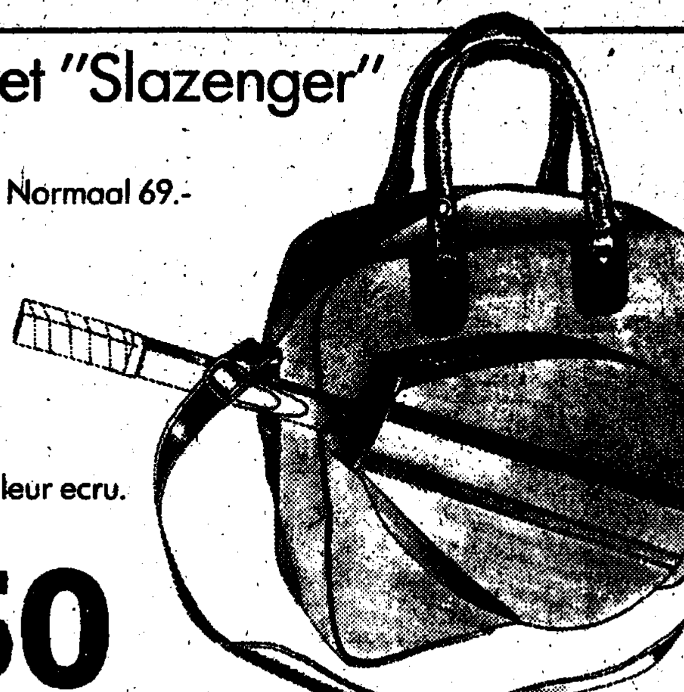


Naast het kopje koffie met een overheerlijk stukje gebak worden in ons restaurant op de 4e etage gerechten geserveerd, die U nergens anders in Limburg kunt krijgen:
Vliesdunne franse crèpes met diverse geraffineerde culinaire vullingen.
Dat moet U komen proeven!



Tennisracket "Slazenger" match
Inklusief bespanning. Normaal 69.-
Voor moeder 39.-

Tennistas
met schouderband. Kleur ecru.
Voor moeder 17.50



Maak de tafel gezelliger voor weinig geld.

Kanten tafelkleed
in fraaie motieven,
90 cm Ø of 90 × 90 cm.
Voor moeder 15.-
150 cm Ø of 130 × 160 cm.
Voor moeder 29.-



Schunck
allerlei
kwaliteit wint altijd! • promenade heerlen